

1. TEMA

EL ISLAM EN FRANCIA: LA CONTROVERSIA DEL VELO INTEGRAL

2. INTRODUCCIÓN

En 1789 la Revolución francesa, con sus ideales de “libertad, igualdad y fraternidad” puso fin al absolutismo y sentó los pilares para la construcción de la República, tal como se la conoce en la actualidad. Con la Revolución también inició el proceso de separación de la Iglesia y el Estado a través de la creación de un Estado laico que garantizaría la libertad de conciencia de sus ciudadanos. Desde la consolidación de la República, se ha impulsado políticas para defender y fortalecer estos valores fundamentales nacidos durante la Revolución.

A partir de su creación, el laicismo y los otros ideales republicanos han superado una serie de obstáculos, amenazas y dificultades. En la actualidad, el acelerado flujo migratorio de poblaciones de origen musulmán a su territorio es el mayor desafío que la República debe enfrentar. La población musulmana en Francia es la más representativa entre los países de Europa, y sin embargo, enfrenta una serie de dificultades sociales, económicas y políticas que el Estado no ha logrado responder. Estas dificultades han obstaculizado la integración de este grupo poblacional a la comunidad nacional y de una u otra forma han impulsado el crecimiento del integrismo y el comunitarismo islámico dentro de la comunidad nacional.

A fines de la década pasada se inició un fuerte debate acerca de los símbolos y expresiones religiosas en espacios públicos, particularmente, del velo islámico integral. La burqa y el niqab, además de ser vistos por el mundo occidental como un símbolo de ostentación religiosa extrema, se han convertido en un símbolo del crecimiento del fundamentalismo islámico, la opresión, el atropello a la democracia y la amenaza terrorista. A pesar de que en Francia el uso del velo integral es una práctica aislada, en el 2010 el Parlamento Francés aprobó una ley que prohibiría estar con el rostro cubierto en espacios públicos y entró en vigencia en abril de 2011. Tomando en cuenta estos antecedentes, se ha considerado la necesidad de estudiar las implicaciones del velo integral en el mundo musulmán y dentro de la República francesa.

En el primer capítulo se analizará el contexto islámico desde sus orígenes, sus diferencias, las revelaciones Coránicas y la ley islámica o Sharia. Se buscará determinar vinculación del uso del velo a esta tradición religiosa a través de sus orígenes y conocer sus diversas formas y usos. Finalmente se buscará determinar la representatividad de esta prenda de vestir a través del estudio de la situación de las mujeres en el mundo musulmán, el significado de esta práctica y la relación del velo integral con el fundamentalismo islámico.

En el segundo capítulo se examinará el contexto de la población musulmana en Francia a través del estudio de la situación que enfrenta este grupo poblacional y las consecuencias que surgen a partir de esta. Se pondrá particular énfasis en las prácticas comunitaristas e integristas que han surgido o se han fortalecido en las últimas décadas y las divergencias de estas prácticas con los valores y la identidad de la República.

Finalmente, en un tercer capítulo se analizarán los valores republicanos frente al Islam y sus prácticas principales. Se examinará también la prohibición del velo integral en el contexto de esta nación, frente al relativismo cultural, como política de seguridad nacional y se presentarán las principales reacciones de la ciudadanía frente a esta medida.

La investigación se centra en territorio francés en la actualidad y en el mundo musulmán en un contexto tanto histórico como actual. Las referencias de tiempo se hacen a partir de inicios de este siglo, en el que creció la controversia de la migración musulmana en Francia y del uso del velo integral. Adicionalmente, con el fin de analizar el contexto, tanto de la práctica musulmana del velo integral, como de la construcción de los valores de la República francesa se mencionarán algunos hechos histórico-culturales importantes que marcaron hitos en la creación y construcción de estos conceptos en Medio Oriente, África del Norte y en Francia.

La hipótesis que se ha planteado para desarrollar esta investigación se basa en que el uso del velo integral como práctica islámica representaría el

surgimiento del comunitarismo y el integristismo en Francia y atentaría contra el laicismo y los principios fundamentales de la república.

El objetivo principal de este documento de disertación es analizar el uso del velo integral frente a los principios republicanos en Francia. Como objetivos específicos se busca conocer el significado y la importancia del velo integral para la población islámica; determinar la relación entre el velo integral y el islamismo radical; y analizar el rol del laicismo y los principios republicanos en Francia frente al uso del velo integral dentro de los límites de la República.

Se analizará el tema a través de la perspectiva del Republicanismo ya que es un modelo de pensamiento que surgió en Francia y fue el modelo base para la creación de las Repúblicas occidentales hasta la actualidad. El Republicanismo se originó a partir de 1789, con la revolución francesa, se fundó en el laicismo del Estado y trajo consigo los valores de libertad, igualdad y fraternidad, que prevalecen hasta el día de hoy en la República de Francia. El Republicanismo implementó el estatus de “ciudadano” a través de la declaración de los derechos del hombre y del ciudadano y permitió crear una comunidad nacional de seres iguales, sin el reconocimiento de sus diferencias particulares.

El Republicanismo justifica la intervención del Estado en la vida pública cuando su función es evitar situaciones de vulnerabilidad a las que un grupo se encuentra sometido. Así, el Estado y las leyes tendrían derecho a intervenir en la vida de los individuos, y mediante instituciones, para combatir la dominación, la coacción de libertad de una persona ante otra y para promover el respeto de las minorías siempre velando por la libertad de individuos. Este nivel de interferencia basado en la no dominación garantiza la libertad de los individuos y de la comunidad nacional evitando que esta sea limitada por personas o grupos coercitivos que buscan dominar. Estas acciones emprendidas por el Estado que garantizan la libertad de los individuos también contribuyen para fortalecer los otros valores fundamentales de la República, la igualdad y la fraternidad, ya que son valores complementarios y co-dependientes.

Bajo este contexto, con el fin de garantizar y preservar los valores fundamentales de la República, se promulgó la ley que prohibiría el cubrirse el rostro en espacios públicos, y por ende el uso de velo integral dentro de los límites del territorio Republicano.

CAPITULO I

EL VELO INTEGRAL EN EL MUNDO ISLÁMICO

1.1. El Islam

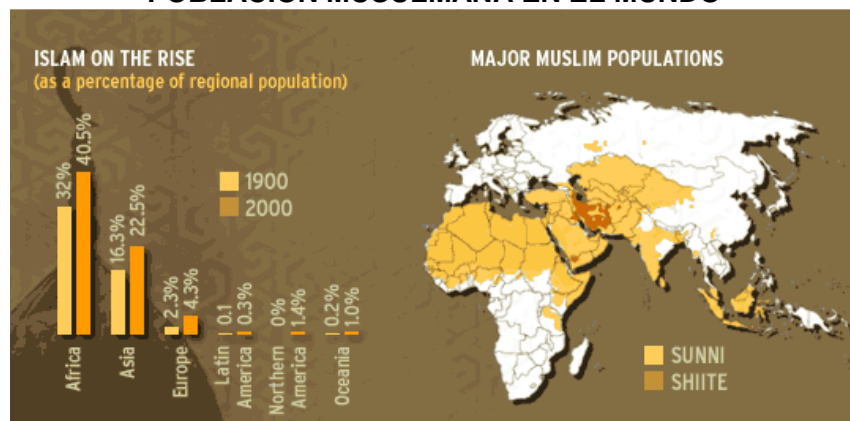
1.1.1 Ramas del Islam

Deberíamos estar orgullosos de que nuestro Profeta vino al mundo con el mensaje del Islam para cambiarlo para mejor, no para peor, ni para mantener las cosas como estaban.

Abu Bakar Bashir¹

La palabra “Islam” deriva de la palabra en árabe *isalama* que significa sumisión. El Islam es la segunda mayor religión del mundo, después del cristianismo, con alrededor de 1,570 millones de seguidores. Representa alrededor del 22% de la población mundial². La mayor parte de la población se concentra en la parte norte del continente Africano y el Medio Oriente y el subcontinente Indio³. Menos del 20% son étnicamente árabes. Existen comunidades de musulmanes migrantes y convertidos en todos los continentes del planeta. Francia es el país europeo con mayor población musulmana, con alrededor de 6 millones, lo que representa el 10% de su población total⁴.

GRÁFICO 1
POBLACIÓN MUSULMANA EN EL MUNDO



Fuente: CBS NEWS, *Islam in the world*,
http://www.cbsnews.com/htdocs/religion/islam/framesource_inworld.html

¹ BRAINY QUOTE, *Islam*, <http://www.brainyquote.com/quotes/keywords/islam.html>, Acceso 1 de abril de 2012, 19h45

² Cfr. RELIGIOUS TOLERANCE, *basic information on various religions*, <http://www.religioustolerance.org/worldrel.htm>, Acceso 24 de agosto de 2011, 17h38

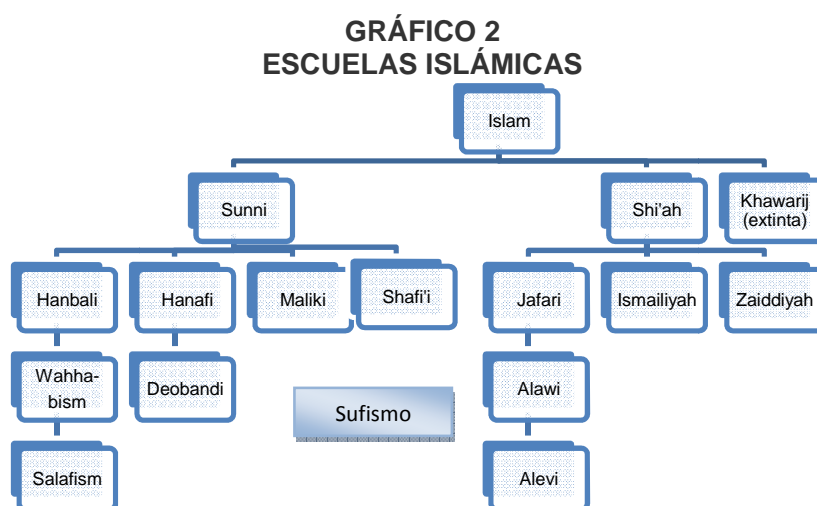
³ Cfr. CBS NEWS, *Islam in the world*, http://www.cbsnews.com/htdocs/religion/islam/framesource_inworld.html, Acceso 24 de agosto de 2011, 17h45

⁴ Cfr. LE FIGARO, *France : comment est évalué le nombre des musulmans*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2011/04/05/01016-20110405ARTFIG00599-france-comment-est-evalue-le-nombre-de-musulmans.php>, Acceso 29 de agosto de 2011, 21h05

El Islam es una religión monoteísta fundada por el profeta Mahoma en el siglo VII. El profeta Mahoma es considerado por los musulmanes como el último mensajero de Dios. Los musulmanes consideran que el propósito de la vida es adorar a Allah y que el mensaje del profeta Mahoma es la continuación de los mensajes de profetas anteriores (Abraham, Moisés, Jesús). Los conceptos y prácticas religiosas del Islam se incluyen 5 pilares que se transversalizan en todos los aspectos de la vida y la sociedad⁵.

Tras la muerte del profeta Mohammed, no existía un panorama claro de quién guiaría a la fe Musulmana. El profeta no designó ningún sucesor o Califa, encargado de guiar a los fieles en la aplicación de los principios del Corán en situaciones contemporáneas. La dificultad en la elección de Califas se tradujo en la fragmentación del Islam⁶.

Las dos divisiones más representativas son el Sunnismo, el Chiísmo. Dentro de estas existen también varias subdivisiones o escuelas de pensamiento (con su propia interpretación de la ley islámica o Sharia)⁷. En el gráfico a continuación se evidencian las más importantes.



Fuente: EMPOWER11, *Islamic denominations, schools and branches*, pp. 2-18
<http://empower11.org/schools.pdf>, Acceso 4 de marzo de 2012, 10h45
 Elaborado por: Natalia Rubiano

⁵ EMPOWER11, *Islamic denominations, schools and branches*, <http://empower11.org/schools.pdf>, p. 2, Acceso 4 de marzo de 2012, 10h45

⁶ Cfr. APOLOGETICS INDEX, *Major divisions of Islam*, <http://www.apologeticsindex.org/i07ad.html>, Acceso 25 de Agosto 2011, 19h24

⁷ Cfr. REAL ISLAM, *Sects in islam*, http://www.real-islam.org/73_8.htm, Acceso 26 de Agosto 2011, 14h16

La figura central del Sunismo es Ali, los Sunnis consideran que Ali, primo e hijo político del profeta es el último sucesor directo de Mahoma⁸. Alrededor de 940 millones (casi el 90%) de musulmanes en el mundo son Sunnis⁹. Creen que el sucesor de Mohammed debería descender de su misma tribu¹⁰. Son seguidores del Sunna de Mohammed, es decir de sus enseñanzas y ejemplo. Son tradicionalistas, creen en una interpretación literal del Corán y consideran de gran importancia el texto sagrado¹¹. Los Sunnis consideran que cualquier acción en nombre de Allah es buena y que él es el creador de todos nuestros actos¹². Creen que tanto la vida individual, como comunitaria debería regularse de acuerdo a la ley islámica¹³.

Los Chiíes representan alrededor del 10% de los musulmanes en el mundo (aproximadamente 120 millones). Según sus creencias el primo de Mohammed, Alí y sus descendientes son los líderes de la comunidad musulmana¹⁴. Afirman que Allah conoce todas nuestras acciones, pero no nos obliga a realizarlas¹⁵; y que el Corán no debe ser interpretado literalmente ya que tiene mensajes escondidos que solo pueden ser conocidos mediante interpretaciones alegóricas¹⁶.

El Kharijismo es una tercera rama del Islam que está casi extinta. Los Kharijitas creen en la igualdad bajo un mismo Dios. Algunas comunidades aún existentes tienen líderes tanto masculinos, como femeninos¹⁷.

Otro movimiento relevante es el Sufismo. El movimiento Sufi no es considerado una rama del Islam, sino una derivación mística del mismo. Esta

⁸ Cfr. ISLAM FOR TODAY, *The origins of the Shia/Sunni split in Islam*, <http://www.islamfortoday.com/shia.htm>, Acceso 8 de mayo de 2012, 21h26

⁹ Cfr. HIPER HISTORY, *Sunni and Shi'ite branches of Islam*, <http://www.hyperhistory.net/apwh/essays/comp/cw11sunnishiitesplit.htm>, Acceso 28 de Agosto, 11h15

¹⁰ Cfr. APOLOGETICS INDEX, art. cit.

¹¹ Cfr. CBS NEWS, *Divisions of Islam*, http://www.cbsnews.com/htdocs/religion/islam/framesource_divisions.html, Acceso 31 de Agosto de 2011, 17h19

¹² Cfr. HIPER HISTORY, art. cit.

¹³ Cfr. AAR WEB, *Branches of Islam*, <http://www.aarweb.org/syllabus/syllabi/r/robbins/1JM8Q-PHIL203/IslamBranches.html>, Acceso 25 de Agosto de 2011, 18h17

¹⁴ Cfr. CBS NEWS, *Divisions of Islam*, art. cit.

¹⁵ Cfr. HIPER HISTORY, art. cit.

¹⁶ Cfr. AAR WEB, art. cit.

¹⁷ Cfr. CBS NEWS, *Divisions of Islam*, art. cit.

práctica tiene seguidores entre los Sunnis y Chiíes¹⁸. Se enfocan en lograr un perfeccionamiento espiritual a través de la austeridad y la contemplación¹⁹.

1.1.2 El Corán

El Islam es perfecto, no hay nada que añadir o cambiar.

Abu Bakar Bashir²⁰

El Corán es el libro sagrado de Islam que fue revelado por Allah al profeta Mohammed, a través del Ángel Gabriel durante 23 años. Todas las revelaciones fueron transmitidas oralmente por el profeta a sus seguidores, quienes se encargaron de reunir las después de su muerte. Es la fuente principal de cualquier creencia o práctica musulmana²¹. Existen otros dos textos importantes en la doctrina Islámica: el Sunna (la vida de Mohammed), y el Hadith (las tradiciones de Mohammed)²².

El Corán está dividido en Suras (capítulos) y Aleyas (versos), que fueron revelados en Mecca o Medina. Los Aleyas están ordenados por tamaño, de mayor a menor. Existen aproximadamente 6,300 Aleyas y 114 Suras. El número de Aleyas en cada sura es variable. El más corto tiene 3 y el más largo contiene 286²³. Ninguno de ellos ha sido modificado²⁴.

Según el director de Centro de estudios del Islam Político, Bill Warner, se puede encontrar una serie de contradicciones entre los versos revelados en Mecca y los posteriores versos de Medina, lo que en cualquier contexto significaría que una es incorrecta. Sin embargo, para los musulmanes, al ser el Corán la palabra perfecta de Allah, ambas son ciertas²⁵. Algunos musulmanes hacen énfasis en los

¹⁸ Cfr. AAR WEB, art.cit.

¹⁹ Cfr. BBC, *Sufism*, http://www.bbc.co.uk/religion/religions/islam/subdivisions/sufism_1.shtml, Acceso 31 de Agosto de 2011, 18h41

²⁰ BRAINY QUOTE, *Islam*, art. cit.

²¹ Cfr. THINK QUEST, *The Koran or Qu'ran*, <http://library.thinkquest.org/28505/islam/koran.htm>, Acceso 31 de Agosto de 2011, 20h10

²² Cfr. CENTER FOR THE STUDY OF POLITICAL ISLAM, *Primary doctrine books*, http://www.cspipublishing.com/Primary_Doctrine_Books.htm, Acceso 10 de septiembre, 11h44

²³ Cfr. ALI, Amir, *Organization of the Qu'ran*, www.ilaam.net/PDF/QuranOrg.pdf, p.1, Acceso 4 de septiembre de 2011, 11h35

²⁴ Cfr. THINK QUEST, art. cit.

²⁵ Cfr. WARNER, Bill, *The Dhimmi revolution*, http://www.newenglishreview.org/custpage.cfm?frm=5794&sec_id=5794, Acceso 10 de septiembre, 11h52

tempranos versos del Islam que se centran en la tolerancia, la paz, la cooperación; mientras que otros se centran en los versos posteriores con un trasfondo más conflictivo, que fueron revelados en épocas de violencia²⁶. Sin bien, los primeros versos del Islam son menos violentos, se puede encontrar muchos versos que expresan intolerancia religiosa y el rechazo de Allah hacia los no creyentes por todo el libro²⁷.

Uno de los conceptos coránicos que ha generado mayor polémica en el mundo occidental es el de *Jihad*. Esta palabra puede traducirse como: “lucha”, “esfuerzo”, “ejercicio de” dependiendo del contexto. Dentro del Corán se contextualiza al *jihad* como una lucha espiritual interna para la autosuperación y para mejorar la sociedad; sin embargo, dentro del libro también se hace alusión a la lucha armada en pro del Islam. Muchas organizaciones militantes o políticas del Islam han adoptado este término para fines conflictivos²⁸.

En el Corán se definen tres niveles de *jihad*, el personal (o espiritual), el verbal (a través de las palabras) y el físico (defensa del islam por la fuerza)²⁹. En la teología islámica clásica se generalizó la interpretación del *jihad* como una lucha para erradicar la injusticia, la opresión y todos los males de la sociedad. La teología fundamentalista se enfoca sobre todo en la expansión y defensa del Islam mediante la lucha armada³⁰. Los medios occidentales han logrado que se generalice el uso del término bajo un contexto meramente militar de “guerra santa”³¹; a pesar de que en el Corán también se utilizan otros términos: *Harb* y *Qital* para referirse a la guerra santa³².

Según Bill Warner, en términos generales, alrededor del 67% de los versos del Corán escritos en Mecca hacen referencia a los no creyentes o a la política y el

²⁶ Cfr. RELIGIOUS TOLERANCE, *The concept of jihad in Islam*, http://www.religioustolerance.org/isl_jihad.htm, Acceso 4 de septiembre de 2011, 12h26

²⁷ Cfr. PEACE WITH REALISM, *Jihad in the Qur'an*, <http://www.peacewithrealism.org/jihad/jihad02.htm>, Acceso 31 de agosto de 2011, 13h47

²⁸ Cfr. ABOUT.COM, *Middle east issues: Jihad definition*, <http://middleeast.about.com/od/religionsectarianism/g/me080122a.htm>, Acceso 10 de septiembre de 2011, 11h06

²⁹ Cfr. RELIGIOUS TOLERANCE, art. cit.

³⁰ Cfr. AREZKI, Karim, *Les raisons du fondamentalisme islamique*, <http://www.mena-france.org/islam-fondamentaliste-th%C3%A9ologie-jihad.html?PHPSESSID=98c3be6b283345ff26b9e59d5e9dafd2>, Acceso 17 de octubre de 2011, 22h19

³¹ Cfr. JIHAD WATCH, *Western definition of "jihad" must be corrected - Italian "expert"*, <http://www.jihadwatch.org/2007/03/western-definition-of-jihad-must-be-corrected---italian-expert.html>, Acceso 4 de septiembre de 2011, 12h16

³² Cfr. AREZKI, Karim, art.cit.

51% del Corán de Medinah se centra en los *infieles*. Alrededor del 20% del *Hadith* es sobre política y el *jihad*. Si se mide estadísticamente el dualismo terminológico en este último, por ejemplo, el 97% de las referencias sobre el *nihad* hacen referencia a la guerra y solamente el 3% se refiere a la lucha espiritual interna³³.

1.1.3 La Sharia

Acérquense como sirvientes del Islam, organicen a la gente económica, social, educativa y políticamente y estos seguro de que se convertirán en un poder aceptado por todo el mundo.

Muhammad Ali Jinnah, Político Pakistani³⁴

La Sharia (Shari'a) es el código de conducta o ley religiosa del Islam de todos los aspectos de la vida musulmana. Las leyes de la Sharia derivan del Corán, el *Sunna* y los *fatwas* (decisiones tomadas por los eruditos de la fe)³⁵. Fue desarrollada en el siglo VII. Cada rama del Islam tiene sus propias escuelas de pensamiento con variaciones en la interpretación de la ley³⁶.

Las escuelas de pensamiento más representativas en términos de radicalismo nacen del Sunnismo. Cada una tiene su propia forma de aplicar la Sharia. La escuela Hanbali es la más radical y fundamentalista, de esta derivan el Wahhabismo y el Salafismo³⁷.

La rama Wahhabi del Islam rechaza cualquier tipo de modernización que vaya en contra de las enseñanzas fundamentales del Islam y solo serían aceptadas si contribuyen con la divulgación del mensaje del Corán. Tratan de imponer su visión por cualquier medio posible. El grupo Al Qaeda y la monarquía Saudí pertenecen a esta rama. Los Talibanes pertenecen a un movimiento similar denominado Deobandi, estos tratan de sostener una práctica islámica pura, es

³³ Cfr. WARNER, Bill, art. cit.

³⁴ BRAINY QUOTE, *Islam*, art. cit.

³⁵ Cfr. PROJECT ALADIN, *La loi islamique: la Sharia*, <http://www.projetaladin.org/holocaust/fr/un-guide-de-islam-pour-les-non-musulmans/les-fondements-de-la-foi-musulmane/la-loi-islamique-la-sharia.html>, Acceso 10 de septiembre de 2011, 18h42

³⁶ Cfr. COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, *Islam: governing under Sharia*, <http://www.cfr.org/religion/islam-governing-under-sharia/p8034>, Acceso 10 de septiembre de 2011, 18h58

³⁷ Cfr. RELIGIOUS TOLERANCE, *Sharia law: a brief introduction*, <http://www.religioustolerance.org/islsharia.htm>, Acceso 10 de septiembre de 2011, 18h17

decir, similar a la del profeta en el siglo VII³⁸. La escuela Hanifi es la más tolerante y abierta a ideas modernas³⁹. Los Salafistas son considerados fanáticos por muchos musulmanes. Tienen métodos de reclutamiento dudosos que han sido denunciados, en repetidas ocasiones, por expertos del medio⁴⁰.

La Sharia se divide usualmente en cuatro partes: leyes que regulan los actos personales de culto, leyes relacionadas con asuntos comerciales, leyes relacionadas con el matrimonio y el divorcio y leyes penales. Esta regula las acciones humanas y las separa en cinco categorías: obligatoria, recomendada, permitida, desagradable o prohibida; y protege las necesidades de dos maneras: asegurando su establecimiento y preservándolas. Las cinco necesidades consideradas por la ley islámica para el bienestar de los seres humanos son: la preservación de la religión, la vida, el intelecto, el linaje y la riqueza⁴¹.

Esta ley, al no haber sido modificada desde su creación muestra ciertas contradicciones y diferencias frente a la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros instrumentos de derecho⁴². En ciertos casos si el castigo no está establecido dentro de la ley, puede quedar a discreción del juez⁴³. Esto ha permitido que algunas interpretaciones sean utilizadas para justificar castigos inhumanos como la lapidación, amputación o ejecución⁴⁴.

Los no musulmanes o *infieles* son considerados ciudadanos de segunda clase (*dhimmis*), al igual que las mujeres, sean o no musulmanas⁴⁵. Muchas Repúblicas Islámicas permiten abiertamente que se castigue a los conversos. Algunos *fatwas* ven a la apostasía como un crimen merecedor de la pena de muerte⁴⁶.

³⁸ Cfr. APOLOGETICS INDEX, *Wahhabism*, <http://www.apologeticsindex.org/w14.html>, Acceso 25 de Agosto de 2011, 17h35

³⁹ Cfr. RELIGIOUS TOLERANCE, *Sharia law: a brief introduction*, art. cit.

⁴⁰ Cfr. TAMZALI, Wassyla, BER, Claude, *Burqa?*, Éditions Chevre-Feuille étoilée, Montpellier, primera edición, 2010, p.37

⁴¹ Cfr. BBC, *Sharia*, http://www.bbc.co.uk/religion/religions/islam/beliefs/sharia_1.shtml, Acceso 11 de septiembre de 2011, 20h33

⁴² Cfr. DOBBS, Julian, *Modern day implications of Shari'a law*,

<http://www.onenewsnow.com/Perspectives/Default.aspx?id=934976>, Acceso 11 de septiembre de 2011, 20h03

⁴³ Cfr. BBC, *Sharia*, art. cit.

⁴⁴ Cfr. COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, *Islam: governing under Sharia*, art. cit.

⁴⁵ Cfr. DOBBS, Julian, art. cit.

⁴⁶ Id.

La Sharia considera a la mujer como el sexo débil que necesita de cuidado y protección y presenta una posición muy radical frente a los hombres que permiten que las mujeres pasen dificultades. Por otro lado, la necesidad de riqueza o bienestar económico justifica la poligamia permitiendo a los hombres tener más de una esposa siempre y cuando la puedan mantener⁴⁷.

El nivel de aplicación de la Sharia varía por país. La tabla a continuación presenta algunos ejemplos de países que aplican la Sharia:

TABLA 1
NIVEL DE APLICACIÓN DE LA SHARIA

Aplicación estricta de la Sharia	Aplicación moderada de la Sharia	No aplicación de la Sharia
Argelia	Afganistán (tras la caída del Talibán)	Turquía
Bangladesh	Egipto	Azerbaijón
Bahrein	Indonesia	Albania
Iraq	Brunei	Bosnia
Irán	Jordania	Uzbekistán
Kuwait	Eritrea	Tayikistán
Libia	Niger	
Malasia	Nigeria	
Maldivas	Libano	
Marruecos	Gambia	
Mauritania	Qatar	
Omán	Uganda	
Pakistán		
Somalia		
Emiratos Árabes Unidos		
Yemen		
Arabia Saudita		
Autoridad Palestina		

Fuente: Cfr. HUMPHRYS, Mark, *Islamic states*, <http://markhumphrys.com/islamic.states.html>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 19h35
Elaborado por: Natalia Rubiano

En los países donde la aplicación de la Sharia es moderada o nula, las poblaciones islámicas más conservadoras aplican la ley bajo un contexto extra judicial⁴⁸.

1.2. Orígenes del velo

1.2.1 Prácticas culturales históricas

Hemos demostrado que el Islam puede gobernar el mundo perfectamente por catorce siglos, y durante este tiempo de poder musulmán no adoptamos ideas como la democracia de otros, entonces por qué necesitamos aprender la democracia de ellos ahora?

Abu Bakar Bashir⁴⁹

⁴⁷Cfr. BBC, *Sharia*, art. cit.

⁴⁸Cfr. HUMPHRYS, Mark, *Islamic states*, <http://markhumphrys.com/islamic.states.html>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 19h35

⁴⁹BRAINY QUOTE, *Islam*, art. cit.

Actualmente se considera al uso del velo como una práctica exclusivamente musulmana, sin embargo, su origen se remonta a épocas anteriores al nacimiento del Islam⁵⁰. Hace 4000 años, en Mesopotamia, ya se portaba el velo⁵¹. La práctica de ocultarse el rostro y vivir en aislamiento era bastante común en el Oriente próximo, en la Grecia clásica, en Imperio Bizantino cristiano, Persia e India, entre las clases más altas de estas sociedades⁵². En el caso del cristianismo, esta tradición aun se mantiene entre las misiones religiosas (monjas)⁵³. Durante los primeros años del Islam, el velo no fue un tema de discusión. Ni las esposas del profeta, ni otras mujeres lo utilizaban⁵⁴.

De hecho, en el siglo VIII los fundadores de cuatro escuelas islámicas de pensamiento determinaron que, de acuerdo al Islam Clásico, son los no musulmanes quienes deben llevar signos distintivos en su vestimenta. Para esto crearon una reglamentación vestimentaria. Los *dhimmis* (judíos o cristianos) se distinguirían por el uso de una túnica amarilla con un cinturón por encima. A estos requisitos se le sumaban otras medidas discriminatorias como un impuesto de capitación, la prohibición de portar armas o montar a caballo. Estos requisitos serían regularmente aplicados hasta el siglo XIX⁵⁵.

En el mundo cristiano, esta práctica estaba directamente asociada con el bienestar económico, como símbolo de estatus ya que demostraba que las mujeres provenían de familias adineradas, que contaban con sirvientes y esclavos, por lo tanto no tenían ninguna necesidad de trabajar ni de salir a hacer compras⁵⁶. Según la socióloga e investigadora Marroquí Fatima Mernissi, cuando esta costumbre se expandió por el Medio Oriente, se convirtió en una forma de

⁵⁰ Cfr. MACNEILL, Michelle, *The practice of veiling*, <http://www.suite101.com/content/the-practice-of-veiling-a123005#ixzz1XnTH9aHm>, Acceso 14 de septiembre de 2011, 21h38

⁵¹ Cfr. SITE LAVIGERIE DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, *Le foulard islamique*, <http://www.lavigerie.org/fr/contenu/foulard.html>, acceso 13 de septiembre 21h46

⁵² Cfr. WOMEN IN WORLD HISTORY, *Historical perspectives on Islamic dress*, <http://www.womeninworldhistory.com/essay-01.html>, Acceso 13 de septiembre de 2011, 22h17

⁵³ Cfr. SITE LAVIGERIE DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, art. cit.

⁵⁴ Cfr. TRISTAM, Pierre, *Does de Qu'ran require women to wear the veil?*, <http://middleeast.about.com/od/religionsectarianism/f/me080209.htm>, Acceso 15 de agosto de 2011, 17h29

⁵⁵ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, *Le voile islamique*, http://www.fnb.to/FNB/Article/Bastion_60/voile%20islamique.htm, acceso 17 de septiembre de 2011, 12h51

⁵⁶ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

distinguir a las mujeres libres de las esclavas. Con el tiempo se convirtió en una vestimenta práctica en regiones semi-desérticas con vientos polvosos⁵⁷.

Por otro lado, en las sociedades mediterráneas, tanto cristianas como musulmanas, el honor masculino estaba directamente asociado con la pureza de las mujeres de su familia, por lo tanto el comportamiento femenino debía ser controlado para mantener el honor masculino⁵⁸. Así, para que una mujer sea respetada por los hombres y protegida de ellos, no debía ostentar sus atributos físicos en público⁵⁹.

En la edad media se generalizaron las prácticas de exclusión hacia las mujeres. Para el siglo X, el velo era una práctica común en el Mediterráneo y el Medio Oriente Cristiano⁶⁰. No se tiene un registro exacto de cuando estas costumbres empezaron a generalizarse entre la población musulmana, pero se cree que sucedió tras la llegada del islamismo a áreas en donde esta práctica era común⁶¹.

Según Fatima Mernissi, la obligatorización del velo fue en contra de los principios originales promulgados por Mohammed⁶². Cuando el profeta se convirtió en el líder de una comunidad islámica en rápida expansión, adoptó esta costumbre de aristocracia Persa y Siria para preservar la integridad de sus esposas en una época violenta en la historia del Islam⁶³. Fue mucho después de la muerte del profeta, a partir del segundo siglo del Islam, que las mujeres de clase alta en las sociedades musulmanas adoptaron esta práctica para seguir el ejemplo de las esposas del profeta y como símbolo de estatus⁶⁴.

A partir del siglo XIX el velo empezó a consolidarse como una expresión islámica asertiva y distintiva⁶⁵. Simultáneamente, a partir de la segunda mitad del siglo, intelectuales, reformistas y liberales empezaron a denunciar este tipo de

⁵⁷ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, art. cit.

⁵⁸ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

⁵⁹ Cfr. WOMEN IN WORLD HISTORY, art. cit.

⁶⁰ Id.

⁶¹ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

⁶² Id.

⁶³ Cfr. ASLAN, Reza, *No god but God: excerpts*, chapter 3: on the origins of hijab, <http://www.rezaaslan.com/ngbg/excerpt2.html>, Acceso 13 de septiembre de 2011, 21h33

⁶⁴ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

⁶⁵ Id.

comportamientos discriminatorios hacia las mujeres e hicieron un llamado a reinterpretar el Corán para cambiar el estatus de las mujeres y así contribuir con la modernización de la sociedad. Esta transformación se convirtió en un símbolo de nacionalismo en colonias musulmanas; ya que representaba una forma de demostrar al mundo y a sus colonizadores que podían modernizarse y autogobernarse. La eliminación del velo se convirtió en un símbolo de progreso. Uno de los mayores impulsores de este movimiento fue Quasim Amin con su libro “La emancipación de las mujeres” en 1899⁶⁶.

A partir de la segunda mitad del siglo XX el velo volvió a cobrar fuerza como un símbolo de rechazo al estilo de vida occidental. En áreas donde el islamismo era minoritario, se convirtió en un símbolo de identidad para las mujeres musulmanas. Durante las luchas de independencia, muchas mujeres portaban el velo para desafiar y rechazar las costumbres occidentales y para portar armas en su interior; tal fue el caso de Argelia y Egipto al independizarse de Francia e Inglaterra respectivamente. El secularismo impulsado desde el siglo XIX por colonizadores e intelectuales parecía haber fracasado y surgió una ola reformista que impulsaba la aplicación de la Ley Islámica en el Estado. A esto se le sumó la creación del Estado de Israel, fuertemente rechazada por los Estados musulmanes. La modernización empezó a considerarse negativa, el uso del velo o *hijab* se convirtió en un símbolo de superioridad y unicidad islámica. El momento de consolidación real en el uso del velo llegó con la Revolución Islámica en Irán⁶⁷.

Entre algunas escuelas islámicas de pensamiento, existe una fuerte tendencia de revivir o crear movimientos islámicos con estrictas interpretaciones del Corán y la Sharia. Estos promueven agresivamente los códigos de vestimenta que consideran verdaderamente musulmanes⁶⁸. Muchas mujeres aceptan esta imposición porque creen que este tipo de vestimenta las protege de ser tratadas como objetos sexuales por los hombres y les permite resaltar su identidad cultural⁶⁹.

⁶⁶ Cfr. WOMEN IN WORLD HISTORY, art. cit.

⁶⁷ Id.

⁶⁸ Id.

⁶⁹ Cfr. SITE LAVIGERIE DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, art. cit.

En la actualidad, frente a la latente confrontación entre las culturas y tradiciones de oriente y occidente, el velo se ha fortalecido también como un símbolo de la identidad islámica y de resistencia hacia el mundo occidental y sus estilos de vida. Muchas mujeres portadoras del velo consideran que al portar este tipo de vestimenta demuestran el orgullo y la importancia de sus valores religiosos y culturales. Sin embargo, al mismo tiempo, muchas mujeres, hombres y líderes religiosos musulmanes han comenzado a considerar al velo como un símbolo de desigualdad y opresión hacia la mujer⁷⁰. Paulatinamente se crean movimientos femeninos, que condenan y trabajan contra la imposición de códigos de vestimenta discriminatorios; tal es el caso del Foro de Acción Femenina en Pakistán que condena explícitamente la imposición de códigos de vestimenta para las mujeres⁷¹.

Fatima Mernissi, en su libro “El velo y la élite masculina” explica la construcción política del velo a lo largo de la historia post-islámica; describe como después de la muerte del profeta los hombres musulmanes formularon interpretaciones a partir de las escrituras del Corán que les permitirían mantener los privilegios de los que gozaban sobre las mujeres antes de la llegada del Islam al mundo, desalentando la educación y limitando su participación en ámbito político y económico⁷². El Mullah Omar, jefe de los Talibanes en su época de máximo esplendor afirmaba que por su naturaleza, la mujer es un ser débil y vulnerable a la tentación y si se la deja salir fuera de la vigilancia de sus allegados se dejará llevar hacia el camino del pecado por hombres que solo buscan su propio placer⁷³.

Si bien hay países como Irán o Arabia Saudita donde la obligatoriedad del uso del velo es regulado por la ley, existen países de mayoría musulmana como Jordania, en los que es raro ver a una mujer musulmana cubierta⁷⁴. Turquía y Túnez son un caso particular ya que en los que el uso del velo tradicional se

⁷⁰ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

⁷¹ Cfr. WOMEN IN WORLD HISTORY, art. cit.

⁷² Cfr. AMER, Sahar, *Uncovering the meaning of the veil in Islam*, http://www.unc.edu/depts/europe/conferences/Veil2000/Veil-sa/veil_islam-amer.PDF, p.9, Acceso 17 de septiembre de 2011, 11h30.

⁷³ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, art. cit.

⁷⁴ Cfr. BBC, *Sharia*, art. cit.

prohibió a inicios de los años 90 y 80⁷⁵. Este fenómeno suele estar directamente relacionado con el nivel de aplicación de la Sharia en cada país -ver tabla N.1-.

1.2.2 El velo en el Corán

En el Corán se menciona el velo, o *hijab* en árabe, no como un objeto para cubrir el rostro, sino en el sentido de cortina o separación⁷⁶. En los siguientes versos se utiliza la palabra *hijab*, en el texto original en árabe⁷⁷:

7:46. Hay entre los dos un **velo**. En los lugares elevados habrá hombres que reconocerán a todos por sus rasgos distintivos y que llamarán a los moradores del Jardín: «¡Paz sobre vosotros!» No entrarán en él, por mucho que lo deseen⁷⁸.

19:16. Y recuerda a María en la Escritura, cuando dejó a su familia para retirarse a un lugar de Oriente⁷⁹.

19:17. Y tendió un **velo** para ocultarse de ellos. Le enviamos Nuestro Espíritu y éste se le presentó como un mortal acabado⁸⁰.

41:5. Y dicen: «Una envoltura oculta a nuestros corazones aquello a que nos llamas, nuestros oídos padecen sordera, un velo nos separa de ti. ¡Haz, pues, lo que juzgues oportuno, que nosotros haremos también lo que juzguemos oportuno!»⁸¹.

42:51. A ningún mortal le es dado que Alá le hable si no es por inspiración, o desde detrás de una **cortina**, o mandándole un enviado que le inspire, con Su autorización, lo que Él quiere. Es altísimo, sabio⁸².

33:53. ¡Creyentes! No entréis en las habitaciones del Profeta a menos que se os autorice a ello para una comida. No entréis hasta que sea hora. Cuando se os llame, entrad y, cuando hayáis comido, retiraos sin poneros a hablar como si fuerais de la familia. Esto molestaría al Profeta y, por vosotros, le daría vergüenza. Alá, en cambio, no Se avergüenza de la verdad. Cuando les pidáis un objeto hacédlo desde detrás de una **cortina**. Es más decoroso para vosotros y para ellas. No debéis molestar al Enviado de Alá, ni casaros jamás con las que hayan sido sus esposas. Esto, para Alá, sería grave⁸³.

Solamente el último verso citado hace referencia a la necesidad de un velo o “cortina”, como se traduce en esta versión, para dirigirse directamente a las esposas del profeta. Justamente este último pasaje, junto con los tres citados a continuación donde se habla sobre la vestimenta, los que son invocados

⁷⁵ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, art. cit.

⁷⁶ Cfr. TRISTAM, Pierre, art. cit.

⁷⁷ Cfr. AMER, art. cit. p.1

⁷⁸ EL SAGRADO CORÁN, Biblioteca Islámica «Fátimah Az-Zahra», El Salvador, 2005, pp. 67-68

⁷⁹ Ibid, p.132

⁸⁰ Id.

⁸¹ Ibid. p.210

⁸² Ibid. pp.215-216

⁸³ Ibid. p.186

regularmente para justificar el uso del velo dentro del código de vestimenta musulmán femenino⁸⁴.

24:30. Di a los creyentes que bajen la vista con recato y que sean castos. Es más correcto. Alá está bien informado de lo que hacen⁸⁵.

24:31. Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas y no muestren más adorno que los que están a la vista, que cubran su escote con el velo y no exhiban sus adornos sino a sus esposos, a sus padres, a sus suegros, a sus propios hijos, a sus hijastros, a sus hermanos, a sus sobrinos carnales, a sus mujeres, a sus esclavas, a sus criados varones fríos, a los niños que no saben aún de las partes femeninas. Que no batan ellas con sus pies de modo que se descubran sus adornos ocultos. ¡Volveos todos a Alá, creyentes! Quizás, así, prosperéis⁸⁶.

33:32. ¡Mujeres del Profeta! Vosotras no sois como otras mujeres cualesquiera. Si teméis a Alá, no seáis tan complacientes en vuestras palabras que llegue a anhelaros el enfermo de corazón. ¡Hablad, más bien, como se debe!⁸⁷

33:33. ¡Quedaos en vuestras casas! ¡No os acicaléis como se acicalaban las antiguas paganas! ¡Haced la azalá! ¡Dad el azaque! ¡Obedeced a Alá y a Su Enviado! Alá sólo quiere libraros de la mancha, gente de la casa, y purificaros por completo⁸⁸.

33:59. ¡Profeta! Di a tus esposas, a tus hijas y a las mujeres de los creyentes que se cubran con el manto. Es lo mejor para que se las distinga y no sean molestadas. Alá es indulgente, misericordioso⁸⁹.

Los principios Coránicos estipulan la necesidad de vestirse con “modestia”, especialmente en público⁹⁰. A pesar de que estos 3 pasajes hacen referencia a la vestimenta femenina, en la versión original en árabe, no se utiliza en ningún momento la palabra *hijab*, ni se hace referencia directa a la necesidad de cubrirse el cabello y el rostro. Los versos 33:32 y 33:33 se refieren exclusivamente a las esposas del profeta⁹¹. Estos son usualmente citados por las mujeres que quieren simular la vida de las esposas de Mahoma para justificar el uso de esta prenda⁹². En el verso 33:59 se habla de “cubrirse con un manto”. Hay que considerar que en la época, la discreción en el código de vestimenta era un medio para diferencia a las mujeres aristócratas libres de las esclavas. Si se consideran las circunstancias alrededor de la revelación de estos versos, se puede notar que el término *hijab* ha sido mal interpretado a lo largo del tiempo⁹³.

⁸⁴ Cfr. AMER, art. cit. p.5

⁸⁵ EL SAGRADO CORÁN, op. cit. p.154

⁸⁶ Id.

⁸⁷ Ibid. p.185

⁸⁸ Id.

⁸⁹ Ibid. pp.186-187

⁹⁰ WOMEN IN WORLD HISTORY, art. cit.

⁹¹ Cfr. AMER, art. cit. pp.7-8

⁹² Cfr. SITE LAVIGERIE DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, art. cit.

⁹³ Cfr. AMER, art. cit. p.8

Cabe recalcar que en los versos 24:30 y 24:31 se hace referencia en primer lugar a un código de vestimenta para los hombres y posteriormente para las mujeres. En los dos casos se utilizan las mismas palabras. A lo largo de la historia o en la actualidad, se habla muy poco sobre los códigos de vestimenta masculinos, en enfoque ha sido solamente hacia las mujeres y esto ha permitido que se perpetúe un sistema patriarcal desigualitario⁹⁴. La modestia al vestir que sugiere este verso es usualmente interpretada como la necesidad de cubrir la mayor parte del cuerpo posible, las palabras *burqa* o *niqab* no aparecen en el Corán⁹⁵.

1.2.2 El velo en todas sus formas

...es una precaución ante la atención no requerida y una solicitud de respeto. No significa que no tengas cuerpo o belleza, pero no quieres ser un objeto de acoso fuera del hogar. Quieres que las personas interactúen contigo en base a tus ideas y tus habilidades, no por cómo te ves.

Heather Akou, profesora asistente de la Universidad de Indiana⁹⁶.

La etimología de la palabra *hijab* viene del verbo que se traduce como “velar” o “proteger”. El profeta no especificó en ninguna de sus escrituras que partes del cuerpo exactamente se debía cubrir para demostrar modestia ante Dios, por lo que esto se sujetó a la interpretación⁹⁷. Existen varios tipos de velos utilizados en regiones particulares del mundo musulmán⁹⁸.

El *hijab* es el tipo de velo más común en el mundo musulmán. Es visto por muchos musulmanes como un símbolo característico de su religión y de feminidad. Viene en una gran cantidad de colores y estilos. Consiste en un pañuelo que cubre la cabeza, las orejas y el cuello, pero deja la cara completamente visible⁹⁹. Antes

⁹⁴ Cfr. Id.

⁹⁵ Cfr. MACNEILL, Michelle, art. cit.

⁹⁶ PENNINGTON, Rosemary, *Heather Akou on muslim dress: “the veil”*, <http://muslimvoices.org/muslim-veil-heather-akou/>, Acceso 3 de abril de 2012, 21h24

⁹⁷ Cfr. LE MONDE, *Les different types de voile musulman*, http://www.lemonde.fr/societe/infographie/2009/06/24/les-differents-types-de-voiles-musulmans_1210688_3224.html, Acceso 18 de septiembre de 2011 14h59

⁹⁸ Cfr. BBC, *Sharia*, art. cit.

⁹⁹ Cfr. BBC NEWS, *In graphics: muslim veils*,

http://news.bbc.co.uk/2/shared/spl/hi/pop_ups/05/europe_muslim_veils/html/1.stm, Acceso 18 de septiembre de 2011, 15h17

de la llegada del Islam, era una prenda totalmente ajena para las culturas del Magreb¹⁰⁰.

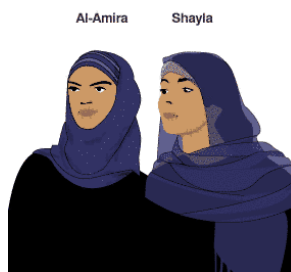
GRÁFICO 3 EL HIJAB



Fuente: FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

Existen otras variantes o estilos de *hijab* que también son muy populares. El *al-amira* es un velo de dos piezas que consiste de un cintillo grueso acompañado por un pañuelo. La *shayla* es un pañuelo largo y rectangular que se envuelve alrededor de la cabeza y se sujeta en los hombros¹⁰¹.

GRÁFICO 4 AL-AMIRA Y SAYLA



Fuente: FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

El *chador* es un manto de cuerpo completo con forma semicircular que se sostiene bajo el mentón. Este es utilizado comúnmente en Irán¹⁰². Suele ser completamente negro y deja toda, o gran parte de la cara al descubierto¹⁰³. Se

¹⁰⁰ Cfr. MENESES, Rosa, *Cuál es el significado y el origen del "hiyab"?*,

<http://www.elmundo.es/elmundo/2010/04/21/madrid/1271853528.html>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 12h09

¹⁰¹ Cfr. BBC NEWS, *In graphics: muslim veils*, art. cit.

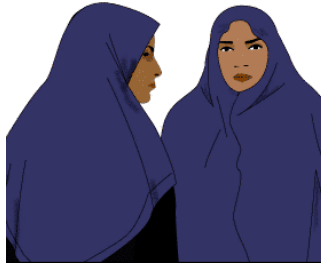
¹⁰² Cfr. FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>, Acceso 18 de septiembre de 2011, 15h48

¹⁰³ Cfr. COURRIER INTERNATIONAL, *Principaux types de voiles islamiques*,

<http://www.courrierinternational.com/article/2010/04/29/principaux-types-de-voiles-islamiques>, Acceso 18 de septiembre 14h16

sostiene desde el interior y no tiene apertura para las manos¹⁰⁴. Fue creado en el siglo XIX¹⁰⁵.

GRÁFICO 5 EL CHADOR



Fuente: FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

El *niqab* es un velo integral que cubre todo el cuerpo excepto la ranura de los ojos. El *niqab* está directamente relacionado con la rama tradicionalista Wahhabi del Islam, especialmente en Arabia Saudita y en el resto del Golfo Pérsico. Algunas mujeres complementan su vestimenta con guantes y hasta gafas de sol¹⁰⁶.

GRÁFICO 6 EL NIQAB



Fuente: FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

La *burqa* es otro tipo de velo integral, es el más completo ya que además de cubrir el cuerpo en su totalidad, consta de una especie de malla que cubre

¹⁰⁴ Cfr. LE MONDE, *Les different types de voile musulman*, art. cit.

¹⁰⁵ Cfr. THE TIMES, *Veils in the spotlight: the many types of muslim dress*, <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/uk/article663763.ece>, Acceso 18 de septiembre de 2011, 16h04

¹⁰⁶ Cfr. FRANCE 24, art. cit.

también la ranura de los ojos¹⁰⁷. Se basa en el chador iraní¹⁰⁸. Es la prenda de vestir más común en Afganistán y en las regiones tribales de Pakistán¹⁰⁹. Se la reconoce como un símbolo de pertenencia al Salafismo¹¹⁰. Es utilizado también a lo largo del subcontinente Indio y en menor medida, en otros países del Golfo¹¹¹. Durante el dominio de los Talibanes en Afganistán, el uso de esta prenda era obligatorio¹¹².

GRÁFICO 7 LA BURQA



Fuente: FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*, <http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

1.3. Representatividad del velo integral

1.3.1 Contexto general sobre el rol de las mujeres en el mundo musulmán

La condición de las mujeres en las sociedades islámicas como un todo está lejos de lo deseable. Sin embargo, debemos reconocer que hay diferencias. En algunos países, las condiciones son mucho mejores, y en otros mucho peores.

Shirin Ebadi, Abogada y activista Iraní¹¹³.

El mensaje revelado por el profeta Mahoma mejoraba el estatus de las mujeres considerablemente en Arabia en el siglo VII, con el Islam se prohibían prácticas tribales perpetuadas hacia las mujeres, como el infanticidio femenino, los asesinatos femeninos por mala conducta, etc¹¹⁴. Adicionalmente, a pesar de todas las nuevas leyes y normas de conducta que el Islam trajo consigo, el código de

¹⁰⁷ Id.

¹⁰⁸ Cfr. THE TIMES, *Veils in the spotlight: the many types of muslim dress*, art. cit.

¹⁰⁹ Cfr. LE MONDE, *Les different types de voile musulman*, art. cit.

¹¹⁰ Cfr. TAMZALI, Wassyla, BER, Claude, *op. cit.*, p.37

¹¹¹ Cfr. FRANCE 24, art. cit.

¹¹² Cfr. RAWA, *Quelques-unes des restrictions imposées aux femmes par les Talibans en Afganistan*, http://www.rawa.org/rules_fr.htm, Acceso 18 de septiembre de 2011, 16h24

¹¹³ BRAINY QOUTE, *Shirin Ebadi*, <http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/s/shirinebad183792.html>, Acceso 2 de abril de 2012, 21h11

¹¹⁴ Cfr. BEYER, Lisa, *The women of Islam*, <http://www.time.com/time/world/article/0,8599,185647,00.html>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 19h42

conducta pre Islámico logró sobrevivir paralelamente y con el tiempo se fusionó con las prácticas islámicas¹¹⁵. Y aunque los avances del mensaje islámico fueron representativos para la época, no se convirtieron en un proceso histórico para mejorar los derechos femeninos y, en la actualidad, ya no representan una mejoría sino un retroceso para las mujeres catorce siglos después¹¹⁶.

El mensaje del profeta Mahoma trajo consigo grandes avances en cuanto a la situación de desigualdad de género de la época promulgando nuevos derechos para las mujeres, sin embargo también consolidó la superioridad del rol masculino¹¹⁷. El Islam reconoce las diferencias biológicas, psicológicas, fisiológicas que existen entre los hombres y las mujeres y justifica de esta manera la creación de roles y responsabilidades que no pueden ser iguales para las mujeres¹¹⁸. En el Corán, por ejemplo se otorga la mitad de la herencia a las hijas mujeres frente a la de los hijos varones; y el testimonio de una mujer ante la ley vale la mitad que el testimonio de un hombre. Adicionalmente, de acuerdo a la Sharia, la compensación por el asesinato de una mujer equivale a la mitad de la compensación por el asesinato de un hombre¹¹⁹.

En países del Medio Oriente y el norte de África, las mujeres perciben el 28% del ingreso que percibe un hombre al realizar el mismo tipo de trabajo¹²⁰. En muchos países, el uso del velo es técnicamente opcional, muchas mujeres lo utilizan para demostrar su devoción a Dios y proteger su belleza y su modestia, sin embargo, otras afirman utilizarlo para evitar las ofensas por parte de los hombres y por presión familiar y cultural¹²¹.

Turquía es el país que otorga más derechos a las mujeres. Esto se debe a la secularización agresiva que llevó a cabo el fundador de la república turca Mustafa Kemal Atatürk. Se otorgó el derecho al voto a las mujeres, se prohibió el uso del velo y se les permitió estudiar y participar en la vida pública con

¹¹⁵ Cfr. KAMGUIAN, Azam, *The lethal combination of tribalism, Islam and cultural relativism*, http://www.islam-watch.org/Azam_Kamguian/Lethal-Tribalism-Islam-Cultural-Relativism.htm, Acceso 3 de marzo de 2012, 18h42

¹¹⁶ Cfr. BEYER, art. cit.

¹¹⁷ Id.

¹¹⁸ Cfr. INVESTIGATING ISLAM, *Why are women oppressed in islamic countries?*, <http://www.islamic.org.uk/women.html>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 21h53

¹¹⁹ Cfr. BEYER, Lisa, art. cit.

¹²⁰ Cfr. GLOBAL ISSUES, *Women's rights*, <http://www.globalissues.org/article/166/womens-rights>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 20h17

¹²¹ Cfr. BEYER, art. cit.

libremente¹²². Otra de las razones por las que Turquía ha mantenido y fortalecido su sociedad secularizada, es su interés por ingresar a la Unión Europea, hasta el momento sin una respuesta positiva por parte la unión de países¹²³. A fines de 2008 se levantó la prohibición del velo en este país, las consecuencias de esta acción a largo plazo aún están por verse¹²⁴.

En las sociedades islámicas se espera que las mujeres se casen, obedezcan a sus maridos, críen a sus hijos, sean amas de casa. Se les niega la libertad de elección y en las sociedades más radicales el derecho a la educación y al trabajo. En los países donde la ley islámica está más reforzada, los derechos femeninos son menores¹²⁵.

El maltrato físico hacia las mujeres es una práctica ampliamente aceptada y justificada. Uno de los temas más controversiales es la mutilación genital femenina. Esta es una práctica pre islámica muy difundida y que muchos fundamentalistas creen es necesaria bajo las normas islámicas. Según la Organización Mundial de la Salud, alrededor de 140 millones de mujeres han sido víctimas de este procedimiento¹²⁶. En cuanto al derecho familiar, los hombres pueden tener hasta cuatro esposas, si demuestran que tienen el poder adquisitivo necesario para mantenerlas, y en caso de divorcio, el hombre tiene preferencia en la obtención de custodia de sus hijos, al ser el que mejor condiciones de vida y educación puede darles¹²⁷.

En Afganistán, el país con prácticas islamistas más radicales bajo el gobierno del Talibán, se prohibía (1995 - 2001) el involucramiento de las mujeres en cualquier tipo de actividad económica, intelectual o recreacional¹²⁸. Ninguna mujer podía salir sin un acompañante masculino de su casa y se permitía el abuso

¹²² Cfr. ATHEIST FOUNDATION OF AUSTRALIA, *Islam and women's rights*,

<http://www.atheistfoundation.org.au/articles/islam-and-womens-rights>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 21h11

¹²³ Cfr. ROSENBERG, MATT, *Turkey in the European Union*,

<http://geography.about.com/od/politicalgeography/a/turkeyeu.htm>, Acceso 3 de marzo de 2012, 19h41

¹²⁴ Cfr. TAVERNISE, Sabrina, *Turkey's parliament lifts scarf ban*, <http://www.nytimes.com/2008/02/09/world/europe/09iht-10turkey.9894278.html>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 21h30

¹²⁵ Cfr. REZA, Afshari, et al, *A declaration of women's rights in Islamic societies*,

<http://www.secularhumanism.org/fi/index.htm>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 20h022

¹²⁶ Cfr. ATHEIST FOUNDATION OF AUSTRALIA, art. cit.

¹²⁷ Cfr. BEYER, art. cit.

¹²⁸ Cfr. ISRAEL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, *Human rights in Arab Muslim countries*,

http://www.mfa.gov.il/MFA/MFAArchive/2000_2009/2001/8/Human%20Rights%20in%20Arab%20and%20Muslim%20Countries, Acceso 23 de septiembre de 2011, 20h26

físico, lapidación, apedreamiento, entierro con vida y ejecución de las mujeres. La segregación radical de las mujeres esta directamente ligada con la obligatoriedad de portar el velo. En este país ninguna mujer podía salir o incluso ser vista por extraños a través de las ventanas de su casa sin llevar una *burqa*¹²⁹.

Según el relator de Derechos Humanos, Guillermo Fernández, la situación de las mujeres ha mejorado considerablemente desde la llegada de la coalición internacional en 2001, los avances constitucionales para ellas han sido notables. Sin embargo, la dificultad de romper los esquemas e imposiciones culturales discriminatorios, permanece latente, sobretodo en poblaciones rurales más tradicionalistas¹³⁰. Según reportes de Naciones Unidas, Afganistán continúa siendo el peor lugar de vida para las mujeres, según un reporte de Naciones Unidas¹³¹.

El crecimiento del fundamentalismo o “talibanización” en Pakistán en los últimos veinte años se ha traducido en una aplicación más estricta de la ley islámica¹³². En este país, y de acuerdo a la Sharia, para que una mujer pueda probar una violación, necesita contar con el testimonio de cuatro hombres de “moral impecable” como testigos¹³³. Se han presentado casos de violación que han sido sentenciados como adulterio y condenado a la lapidación de la víctima, al igual que crímenes de honor¹³⁴. Según un reporte de la Comisión de Derechos Humanos de Pakistán, el 80% de las mujeres del país son víctimas de agresión masculina. En la mayoría de los casos la violencia y los crímenes de honor se justifican bajo la acusación de “provocación” por parte de las mujeres¹³⁵. Cada año, cientos de mujeres en Pakistán y Afganistán son asesinadas, quemadas (con fuego, aceite o ácido) o mutiladas por fanáticos religiosos¹³⁶.

¹²⁹ Cfr. RAWA, *Some of the restrictions imposed by Taliban on women in Afghanistan*, <http://www.rawa.org/rules.htm>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 20h39

¹³⁰ Cfr. Fernández, Guillermo, Alto Comisionado de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, entrevista, *El velo integral en Afganistán y el resto del Medio Oriente*, Quito, 23 de febrero de 2012.

¹³¹ Cfr. EUROPE 1, *Carnets du monde* 21/01/12, <http://www.europe1.fr/MediaCenter/Emissions/Carnets-du-monde/Sons/Carnets-du-monde-21-01-12-914389/>, Acceso 18 de febrero de 2012, 14h41

¹³² Cfr. PARINGAUX, Roland-Pierre, *Pakistan: cost of a lie*, <http://mondediplo.com/2001/05/13pakistan>, Acceso 23 de septiembre de 2011, 20h50

¹³³ Cfr. BEYER, Lisa, art. cit.

¹³⁴ Cfr. BBC, *Sharia*, art. cit.

¹³⁵ Cfr. GLOBAL ISSUES, *Women's rights*, art. cit.

¹³⁶ Cfr. GUITTA, Oliver, *The veil controversy*,

<http://www.weeklystandard.com/Content/Public/Articles/000/000/012/999jpabw.asp?page=2>, Acceso 24 de septiembre de 2011, 11h09

Arabia Saudita es probablemente el país más extremista tras la caída del Talibán en Afganistán. En este país el uso del velo también se generalizó y la policía moral refuerza este código de vestimenta golpeando a las mujeres que no acatan dicha medida. Las mujeres tienen un guardián, su padre o su esposo, es común ver a mujeres en prisión por desobedecer a su guardián¹³⁷. No tienen derecho de conducir un auto y se les prohíbe la educación en ramas de ingeniería y derecho y el trabajo en instituciones gubernamentales¹³⁸.

En los últimos años, la situación de las mujeres en Arabia Saudita ha provocado un gran debate con posiciones encontradas. A inicios del milenio se empezó a emitir cédulas de identidad a las mujeres de Arabia Saudita, anteriormente la única evidencia de su existencia era tener su nombre en la tarjeta de identificación de su esposo¹³⁹. Movimientos activistas locales han luchado por casi 20 años en temas de participación política, permisos de conducir femeninos y liberación de los guardianes. En septiembre de 2011, se anunció que las mujeres podrían participar en las próximas elecciones del país. Para la periodista de la BBC en Medio Oriente, Emily Buchanan, este es un gran avance para las mujeres en un país donde no se les permite manejar un auto o hasta salir sin un guardián¹⁴⁰.

En el año 2010, la Organización No Gubernamental Estadounidense “*Freedom House*” publicó un reporte de evaluación de la condición de las mujeres en el África del Norte (Magreb) y el Medio Oriente. El objetivo del reporte fue reflejar de forma objetiva la capacidad de las mujeres de la región para ejercer sus derechos. Cada país fue calificado en un rango del 1 al 5 siendo el 1 la restricción total de las libertades y el 5 la libertad total.

Túnez fue el país mejor evaluado con una calificación de 3,32, seguido por Marruecos, Líbano y Egipto. Según el reporte el resultado de Túnez se debe al fuerte activismo, participación e inclusión femenina que existe en el país, donde la igualdad de género y el derecho al voto fueron reconocidos en 1957 y 1959

¹³⁷ Cfr. HUMPHRYS, Mark, art. cit.

¹³⁸ Cfr. BEYER, Lisa, art. cit.

¹³⁹ Id.

¹⁴⁰ Cfr. BBC, *Women in Saudi Arabia to vote and run in elections*, <http://www.bbc.co.uk/news/world-us-canada-15052030>, Acceso 3 de marzo de 2012, 16h42

respectivamente y la abolición de la poligamia, de la repudiación y el derecho al divorcio son reconocidos desde 1993¹⁴¹.

**TABLA 2
ÍNDICES POR PAÍS**

País	No discriminación y acceso a la justicia	Autonomía, seguridad y libertad de la persona	Derechos económicos e igualdad de oportunidades	Derechos políticos y voz civil	Derechos sociales y culturales
Argelia	3.1	3.0	3.0	3.0	3.0
Bahréin	2.2	2.6	3.1	3.2	2.9
Egipto	3.0	2.9	2.9	2.7	2.6
Irán	1.9	2.1	2.7	2.1	2.5
Irak	2.7	1.9	2.6	2.6	2.3
Jordania	2.7	2.7	2.9	2.9	2.8
Kuwait	2.2	2.4	3.1	2.4	2.9
Libano	2.9	3.0	3.0	2.9	3.1
Libia	2.4	2.6	2.8	1.8	2.5
Marruecos	3.1	3.2	2.8	3.1	2.9
Omán	2.1	2.1	2.9	1.8	2.5
Palestina	2.6	2.4	2.9	2.7	2.6
Qatar	2.1	2.3	2.9	1.8	2.5
Arabia Saudita	1.4	1.3	1.7	1.2	1.6
Siria	2.7	2.3	2.9	2.2	2.5
Túnez	3.6	3.4	3.2	3.1	3.3
Emiratos Árabes Unidos	2.0	2.3	3.1	2.0	2.5
Yemen	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0

Fuente: FREEDOM HOUSE, *Tables and graphs*, <http://www.freedomhouse.org/sites/default/files/269.pdf>

Elaboración: Natalia Rubiano

La Organización de Naciones Unidas, en su cálculo del índice sexoespecífico de desarrollo humano (ISDH) utilizado para determinar los niveles de desigualdad de género existentes, también demostró que la dominación del hombre sobre la mujer aún es fuertemente considerado como una voluntad de Dios. El ISDH tiene una relación directa con el índice de desarrollo humano (IDH). Es decir que, mientras menor es el índice de igualdad de género en un país, menor es su índice de desarrollo humano¹⁴².

1.3.2 El simbolismo del velo

Cuando te pones un pañuelo encima, tienes que entender que estás representando a una comunidad. Eso es una gran responsabilidad. Y no se si es para todos.

Rasmieyh Abdelnabi, musulmana americana de 27 años¹⁴³.

¹⁴¹ Cfr. ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, *Evaluation de la conditions de femmes au Maghreb et au Moyen Orient*, <http://genre.francophonie.org/spip.php?article1064>, Acceso 20 de febrero de 2012, 14h29

¹⁴² Cfr. PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT, *Mesurer l'inégalité : indice sexospécifique du développement humain (ISDH) et indice de la participation des femmes (IPD)*, http://hdr.undp.org/fr/statistiques/indices/isdh_ipf/, Acceso 20 de febrero de 2012, 13h55

¹⁴³ KHALID, Asma, *Lifting the veil : muslim women explain their choice*, <http://www.npr.org/2011/04/21/135523680/lifting-the-veil-muslim-women-explain-their-choice>, Acceso 3 de abril de 2012, 21h07

Existe un fuerte movimiento de mujeres que apoyan el uso del velo integral bajo el argumento de defender su honra y su libertad. El velo para ellas, además de representar su sumisión a Dios, es un mecanismo para proteger su belleza y dignidad de las tentaciones y amenazas externas. El no mostrar su rostro en público promueve el respeto de los hombres hacia ellas y su uso no debería representar un problema en países islámicos¹⁴⁴.

Según el Alto Comisionado de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ecuador¹⁴⁵, en países de Medio Oriente y África del Norte, donde existe un alto índice de violaciones, el velo integral es un importante mecanismo de protección porque no permite distinguir el aspecto y edad de la mujer que está bajo este manto¹⁴⁶. Adicionalmente, muchas organizaciones de Derechos Humanos como Amnesty International o Human Rights Watch defienden la libertad de las mujeres que “eligen” portar una *burqa* como su derecho religioso o cultural¹⁴⁷.

El uso del *hijab*, justificado como una manifestación del libre ejercicio religioso refleja en realidad la coerción religiosa dirigida hacia las mujeres¹⁴⁸. Los mayores movimientos feministas del siglo pasado, como el iniciado en Cairo en 1923 se caracterizaron por el rechazo al uso del velo por parte de las mujeres que los iniciaron¹⁴⁹. Para Sihem Habchi, presidenta del movimiento “*Ni putes ni soumises*”, creado en Francia para luchar por los derechos de las mujeres musulmanas, el velo integral es un símbolo violento de la opresión femenina y marca una línea sin retorno hacia el camino de la emancipación¹⁵⁰.

Según personalidades feministas musulmanas como Samia Labidi, presidente de AIME, una organización tunecina que lucha a favor de los derechos femeninos y en contra del islamismo, la aceptación del uso del velo entre las mujeres musulmanas se debe al constante adoctrinamiento islámico que reciben a

¹⁴⁴ Cfr. EUROPE 1, art. cit.

¹⁴⁵ NB. El actual relator de derechos humanos en Ecuador trabajó en la Comisión XX para Afganistán durante la guerra contra el Talibán.

¹⁴⁶ Cfr. Fernández, Guillermo, art. cit.

¹⁴⁷ Cfr. McKENZIE, A. D., *Burqa ban may prove counter productive*, <http://ipsnews.net/news.asp?idnews=51546>, Acceso 25 de septiembre 10h29.

¹⁴⁸ Cfr. GUITTA, Oliver, art. cit.

¹⁴⁹ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Let me, a muslim feminist, confuse you*, <http://www.thestar.com/news/insight/article/905569--let-me-a-muslim-feminist-confuse-you>, Acceso 24 de septiembre de 2011, 12h04

¹⁵⁰ Cfr. TF1 NEWS, *C'est la république ou la burqa*, <http://lci.tf1.fr/france/societe/2009-09/c-est-la-republique-ou-la-burqa-4888976.html>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 12h44

lo largo de sus vidas. El velo es presentado como un símbolo de identidad, emancipación y modestia¹⁵¹. El velo empata la modestia con la desaparición de las mujeres¹⁵².

Sin embargo, la herramienta principal usada por los islamistas para propagar el uso del velo es la intimidación. Muchas mujeres no abandonan esta práctica debido a las constantes presiones psicológicas de las que son víctimas en la sociedad. De acuerdo a un estudio realizado en Francia en el año 2003, el 77% de las mujeres que portan el velo lo hacen debido a amenazas físicas por parte de grupos islámicos de sus comunidades. En este mismo año, el periódico francés *Libération* documentó la fuerte discriminación y amenazas físicas sufridas por mujeres musulmanas en Francia que optaban por no portar el velo. Las mujeres que tratan de revelarse en contra de este sistema de dominación son vistas como prostitutas o infieles dentro de sus comunidades¹⁵³.

Según las autoras del libro "*Burqa?*", Wasyla Tamzali y Claude Ver, el velo es el más claro símbolo de discriminación establecido dentro de un código de normas culturales sexistas que normalizan estas prácticas segregacionistas hacia las mujeres. A través de la cultura y la libertad religiosa se justifica que algo tan inaceptable como la discriminación y a alienación se normalice. Tantos los velos cortos, como los integrales estigmatizan a las mujeres y son un instrumento de deshumanización¹⁵⁴. El velo integral es el símbolo más fuerte del islamismo integrista que se impone progresivamente y de un sistema jurídico islamizado que priva a las mujeres de los derechos humanos fundamentales¹⁵⁵.

Dentro de un sistema religioso donde se ha estigmatizado la sexualidad, la burqa responde al miedo de castración compartido por todos los hombres. El ocultar a las mujeres elimina el deseo sexual, la rivalidad masculina y el miedo al deseo femenino; es el símbolo más fuerte de esclavitud moderna y dominación sexual¹⁵⁶.

¹⁵¹ Cfr. GUITTA, Oliver, art. cit.

¹⁵² Cfr. BROWN, Ryan, *In defense of the burqa ban*,

http://www.salon.com/life/broadsheet/2010/07/12/yes_to_the_burqa_ban/, Acceso 25 de septiembre de 2011, 10h07

¹⁵³ Cfr. GUITTA, Oliver, art. cit.

¹⁵⁴ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., pp.44-45

¹⁵⁵ Cfr. Ibid pp.85-86

¹⁵⁶ Cfr. Ibid pp.57-60

1.3.3 El velo integral y su relación con el fundamentalismo islámico

...el burqa no es una capa de invisibilidad, sino que constituye un rechazo pasivo, incluso una declaración agresiva, de la comunidad. Cualquier persona que lleve un burqa está expresando que desea quedarse al margen de la sociedad.

Alice Thomson, reportera de The Time¹⁵⁷.

Las políticas relacionadas con el uso del velo en naciones islámicas han estado directamente ligadas como los niveles de extremismo o moderación en las interpretaciones del Corán y sus prácticas consecuentes. Así, en naciones con tendencia al extremismo, en las que las mujeres no tienen ni voz ni voto en la sociedad o en el desarrollo de sus propias vidas, se ha fortalecido el uso de *buqas* y *niqabs* (velos integrales); mientras que en naciones más secularizadas se ha tratado de erradicar o se ha limitado el uso de cualquier tipo de velo¹⁵⁸.

El peso simbólico del velo es muy fuerte no solo en naciones occidentales, sino también en naciones Islámicas. En Turquía donde el uso del velo estuvo prohibido hasta fines de la década pasada, el reaparecimiento de este demuestra, para los secularistas de la nación, el rápido avance del islamismo radical¹⁵⁹. Para el profesor Iqbal Al-Gharbi, un erudito musulmán de la Universidad Islámica Zaytouna en Túnez, el uso del velo es solo la punta del iceberg. Detrás de este se evidencia la interpretación regresiva de la Sharia basada en tres desigualdades esenciales: entre hombres y mujeres, entre musulmanes y no musulmanes y entre hombres libres y esclavos¹⁶⁰.

El uso de la *burqa* ha sido altamente difundido y fortalecido por los movimientos salafistas del mundo islámico en los últimos veinte años¹⁶¹. La *burqa*, más que ser un símbolo religioso es un acto de militancia o un símbolo de propagandismo político a favor del fundamentalismo¹⁶². Esta representa la manipulación política de una religión que reduce a las mujeres a la esclavitud y va

¹⁵⁷ PRESSEUROP, *Burka, la prohibición imposible*, <http://www.presseurop.eu/es/content/article/177871-burka-la-prohibicion-imposible>, Acceso 5 de abril de 2012, 15h05

¹⁵⁸ Cfr. BEYER, Lisa, *The women of Islam*, art. cit.

¹⁵⁹ Cfr. GUITTA, Oliver, art. cit

¹⁶⁰ Id.

¹⁶¹ Cfr. 20 MINUTES, *La burqa et le voile, c'est ne pas du tout la même chose*, <http://www.20minutes.fr/article/242108/France-La-burqa-et-le-voile-ce-n-est-pas-du-tout-la-meme-chose.php>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 13h15

¹⁶² Cfr. DEBRAY, Régis, *Ce qui nous voile le voile*, Éditions Folio, Paris, primera edición, 2006, pp. 98-103

en contra del principio de igualdad¹⁶³. Las mujeres bajo este velo son solamente la parte visible del progreso del extremismo musulmán sectario¹⁶⁴. La experiencia de las últimas décadas en países musulmanes demuestra que la proliferación del uso de este velo ha sido un indicador esencial respecto a la proliferación del Islamismo y el deseo de implementar la Sharia a todo nivel. Además se ha convertido en un símbolo de pertenencia a una comunidad o escuela islámica específica más que a una nacionalidad, fortaleciendo el sentimiento de segregación y división¹⁶⁵.

Desde la llamada revolución de los jazmines en enero de 2011 y las posteriores elecciones en Túnez que esta revolución trajo consigo y donde se posicionó el Salafismo al poder, se ha iniciado un proceso confrontativo e impositivo del radicalismo que preocupa a la población. Según la directora del departamento de inglés, de la facultad de lenguas de la universidad de Manouba, Amel Jaidi, la situación es alarmante, los grupos salafistas han empezado a solicitar que se construya una mezquita dentro de la universidad y que se obligue a las mujeres a portar el velo. Las profesoras y alumnas son constantemente insultadas por los grupos salafistas que protestan fuera de la universidad. Para Amel Jaidi, el futuro del país está en riesgo puesto que las acciones coercitivas de los grupos salafistas podrían dar paso a la obligatoriedad del velo, a la preferencia laboral masculina, a la separación de género, entre otros¹⁶⁶.

¹⁶³ Cfr. AMARA, Fadela, *La majorité des musulmans sont contre la burqa*, http://www.lexpress.fr/actualite/societe/religion/la-majorite-des-musulmans-sont-contre-la-burqa_780577.html, Acceso 25 de septiembre de 2011, 14h53

¹⁶⁴ Cfr. TF1 NEWS, *C'est la république ou la burqa*, art. cit.

¹⁶⁵ Cfr. HAMID, Tawfik, *French burqa ban addresses radical islam*, <http://www.newsmax.com/TawfikHamid/Hamid-France-Muslim-burqa/2010/01/27/id/348173#ixzz1Yzlud2Hg>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 15h12

¹⁶⁶ Cfr. EUROPE 1, art. cit.

CAPITULO II COMUNITARISMO E INTEGRISMO EN FRANCIA

2.1. El Islam en Francia

2.1.1 Población musulmana en Francia

Ser musulmán en Francia es un combate de todos los días

Musulmana francesa¹⁶⁷.

El crecimiento progresivo del islam en las últimas tres décadas en los ambientes cotidianos de la sociedad francesa ha desencadenado una infinidad de debates sobre la población musulmana en Francia. La aparición de indicadores islámicos en la sociedad (librerías, supermercados *halal*, salas de oración, barrios islámicos, el uso del velo) ha desatado muchos cuestionamientos y desconfianza hacia el modelo republicano de integración del país¹⁶⁸.

A partir de los años 70 – 80, con la estabilización de los migrantes musulmanes en el territorio, los nuevos nacimientos y el crecimiento de la migración, Francia dejó de ser visto como un lugar de paso para lograr el bienestar económico, y se convirtió en un lugar de permanencia. Ante este nuevo fenómeno, empezó a tomar fuerza el debate de integración y de religiosidad en las esferas públicas del país¹⁶⁹.

Actualmente, la población de musulmana de origen y por adhesión en Francia es la más representativa entre los países de Europa. Según un estudio del Instituto Nacional de Estadísticas y Estudios Económicos (INSEE por sus siglas en Francés) y al Ministerio del Interior, esta representa alrededor 9% de la población total¹⁷⁰; es decir que oscilaría entre 4 y 6 millones¹⁷¹. Es imposible determinar una cifra exacta de practicantes musulmanes porque en Francia, al ser una república

¹⁶⁷ 20 MINUTES, *Video :être musulman en France : un combat de tous les jours*, <http://www.20minutes.fr/societe/912687-video-etre-musulman-france-combat-tous-jours>, Acceso 6 de abril de 2012, 15h22

¹⁶⁸ Cfr. VENEL, Nancy, *L'islam de France aujourd'hui*, <http://www.contretemps.eu/socio-flashes/islam-france-aujourd'hui>, Acceso 23 de octubre de 2011, 13h21

¹⁶⁹ Id.

¹⁷⁰ Cfr. POLEMIA, *Population musulmane en France: 9% des habitants, 16% des naissances*, <http://www.polemia.com/article.php?id=1188>, Acceso 4 de mayo de 2011, 11h36

¹⁷¹ Cfr. CONTRETEMPS, *L'islam et la France aujourd'hui*, <http://www.contretemps.eu/socio-flashes/islam-france-aujourd'hui>, Acceso 4 de Mayo de 2011, 11h05

laica, prohíbe preguntar a sus ciudadanos acerca de su pertenencia religiosa en los censos. El cuadro a continuación presenta una cifra estimada de musulmanes en Francia de acuerdo al país de origen de las personas. No se incluye a sus descendientes en estas cifras por ser franceses de nacimiento, ni al resto de ciudadanos franceses convertidos al Islam¹⁷².

TABLA 3
MUSULMANES SEGÚN SU PAÍS DE ORIGEN

Argelia	1'550.000
Marruecos	1'000.000
Túnez	350.000
África del Norte	250.000
Medio Oriente	100.000
Turquía	325.000
Asiáticos	100.000
Solicitantes de asilo y clandestinos	350.000
Otros	100.000
TOTAL	4'125.000

Fuente : Cfr. RÉSEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12095>
Elaborado por : Natalia Rubiano

El 16% de los nacimientos en el país son de ascendencia musulmana y se estima que, si los niveles actuales de fecundidad y migración se mantienen constantes, para el año 2030 la población de islámica podría llegar a 9,6 millones; lo que representaría un 15% de la población metropolitana. Para el mismo año, los nacimientos de infantes de origen islámico oscilarían en un 30%¹⁷³.

Es imposible determinar la cifra exacta de practicantes musulmanes en Francia. El Islam es la segunda mayor religión del país. Alrededor del 80% de la comunidad musulmana en Francia proviene de Magreb (principalmente de Argelia, Marruecos y Túnez respectivamente). Sin embargo dentro de toda la población, se estima que existen alrededor de 123 nacionalidades diferentes y una gran variedad de cultos, por lo tanto no existe una comunidad musulmana sólida y unificada dentro del territorio, a diferencia de lo que ha presentado el discurso mediático¹⁷⁴.

¹⁷² Cfr. RÉSEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12095>, Acceso 25 de febrero de 2012, 11h27

¹⁷³ Cfr. POLEMIA, art. cit.

¹⁷⁴ Cfr. CONTRETEMPS, art. cit.

El ejercicio del culto musulmán, al igual que todos los demás, se incluye en la ley del 9 de diciembre de 1905, que estipula que la República deberá garantizar la libertad de creencia y el libre ejercicio de culto, pero no reconoce y subvenciona ninguno en particular¹⁷⁵. Sin embargo, esto representa una desventaja para el Islamismo frente al catolicismo mayoritario. El catolicismo, ser la religión más antigua de la República y al haber sido la religión oficial del Estado, pudo beneficiarse con grandes subvenciones por parte del Estado, antes de la creación de esta ley. La presencia del Islam en Francia es relativamente reciente¹⁷⁶. Existen alrededor de 2000 lugares de culto y 15 grandes mezquitas en Francia. En vista de que el Estado no financia la construcción de lugares de culto, en el año 2005 se creó la Fundación de las Obras del Islam en Francia (*Fondation des Oeuvres de l'Islam en France*) que se encarga de obtener recursos financieros para la construcción y preservación de los lugares de culto¹⁷⁷.

En el año 2011, se calcula que existen alrededor de 2 000 lugares de culto, de los cuales 750 son salas de oración de menos de 100 m². La superficie de culto total de la que disponen los musulmanes en el territorio francés es de 250 000 m². Se cree que el número actual de practicantes activos es de alrededor de 850 000 y que se necesita alrededor de 1m² por practicante. Sería necesario por lo menos duplicar la superficie territorial actual para satisfacer la demanda¹⁷⁸.

Existen siete grandes federaciones musulmanes en Francia: El Instituto Musulmán de la Mezquita de París, creado después de la Primera Guerra Mundial en 1916. Es la institución más antigua y ha estado ligada históricamente a Argelia¹⁷⁹. La Mezquita de París fue construida por el Estado como un gesto simbólico por la contribución de las poblaciones de las colonias francesas y de

¹⁷⁵ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, *Le culte musulman en France*, http://www.botschaft-frankreich.de/IMG/culte_musulman.pdf, Acceso 23 de octubre de 2011, 11h48

¹⁷⁶ Cfr. UNIVERSITY OF VIRGINIA, *L'Islam et son rôle dans la politique française*, https://collab.itc.virginia.edu/access/content/group/918f88b1-4311-440f-0073-7da895f1c4dc/Projets_des_etudiants/Religion_et_laïcité/projet_religion_acceuil-1-1-1-1-1, Acceso 5 de noviembre de 2011, 10h34

¹⁷⁷ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit

¹⁷⁸ Cfr. MOUSSAOUI, Mohammed, *Le Monde*, *Les musulmans de France réclament aujourd'hui le droit à l'indifférence*, http://www.lemonde.fr/societe/article/2011/03/09/les-musulmans-de-france-reclament-aujourd-hui-le-droit-a-l-indifference_1490692_3224.html, Acceso 17 de junio de 2011, 21h20

¹⁷⁹ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit.

migrantes musulmanes en el territorio durante la primer Guerra mundial (alrededor de 100.000 muertos y heridos musulmanes al final del conflicto)¹⁸⁰.

La Unión de Organizaciones Islámicas de Francia, fundada en 1983, ligada al movimiento de los Hermanos Musulmanes. La Federación Nacional de los Musulmanes en Francia, creada en 1985, financiada por Marruecos. La rama Francesa del Movimiento Jama'at al Tabligh, fundado en India en 1927. La Federación Francesa de Asociaciones Islámicas de África, de las Comores y Antillas, creada en 1989. El Comité Coordinador de Turcos en Francia y la Federación Invitación y Misión para la Fe y la Práctica¹⁸¹.

Francia sufrió una aceleración en los flujos migratorios a fines del siglo pasado y entre los años 1997 y 2003 fue el país europeo que acogió a más solicitantes de asilo¹⁸². El actual gobierno francés promueve una política de migración selectiva. Bajo este argumento y el de la protección del pacto social el Ministro de Inmigración ha permitido y defendido deportaciones de inmigrantes en situaciones irregulares o en demanda de asilo y la ha utilizado como argumento para afirmar que ciertas tradiciones comunitaristas (como: matrimonios forzados, asesinatos de honor, lapidación, obligatoriedad del velo, separación de género, mutilación genital femenina¹⁸³) se oponen a los valores y a la identidad francesa¹⁸⁴.

A partir del año 2003 – 2004, se fortalecieron las políticas de migración con un enfoque especial a la integración y al asilo. Bajo este marco, se creó la ley del 26 de noviembre de 2003 cuya prioridad fue luchar contra la migración clandestina¹⁸⁵. Posteriormente se creó la ley del 24 de julio de 2006 con la que se reformó el código de entrada y estadía de los extranjeros en el país, así como el derecho de asilo de acuerdo a las capacidades de acogida y necesidades económicas del país¹⁸⁶.

¹⁸⁰ Cfr. VOLTAIRENET, *Islam dans la République – chapitre II : les musulmans en France*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre>, 12095, Acceso 4 de febrero de 2012, 17h24

¹⁸¹ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit.

¹⁸² Cfr. CONSULAT DE FRANCE – PEKIN, *La politique d'immigration de la France*, <http://www.consulfrance-pek.in.org/La-politique-d-immigration-de-la-France.html>, Acceso 15 de junio de 2011, 16h34

¹⁸³ Cfr. KAMGUIAN, Azam, *The lethal combination of tribalism, Islam and cultural relativism*, art. cit.

¹⁸⁴ Cfr. LE FIGARO, Besson: *la burqa contraire a l'identité nationale*, <http://www.lefigaro.fr/politique/2009/10/26/01002-20091026ARTFIG00014-besson-la-burqa-contre-a-l-identite-nationale-.php>, Acceso 30 de junio de 2011, 18h40

¹⁸⁵ Cfr. JESSU, Philippe, *L'islam et la laïcité*, <http://www.islamlaicite.org/article953.html>, Acceso 22 de junio de 2011, 16h34

¹⁸⁶ Cfr. Id.

En el año 2004 se estableció la ley del 15 de marzo que hizo efectiva la prohibición de portar el velo y cualquier otro símbolo religioso ostentoso en instituciones escolares, tanto a docentes, como a estudiantes y padres de familia¹⁸⁷. En el año 2007, se creó el Ministerio de inmigración, integración, identidad nacional y co-desarrollo, encargado de coordinar los flujos migratorios, fortalecer el co-desarrollo, favorecer la integración y promover la identidad francesa. Sin embargo, la más evidente muestra del obstáculo que representa el Islam para los responsables de la política, son las alrededor de 26 propuestas para prohibir la contratación de mujeres portadoras del velo en instituciones laborales públicas y privadas que han surgido para el 2012¹⁸⁸.

Tras la llegada al poder del actual presidente Nicolás Sarkozy, en noviembre 2007 se creó la ley N.2007-1631 cuyo objetivo es luchar contra la inmigración irregular, limitar las condiciones de entrada y estadía en Francia, manejar la inmigración familiar y alentar la inmigración por razones profesionales. Con esta ley se estableció la creación de un examen obligatorio de conocimientos de la lengua francesa y valores de la república como requisito para obtener la legalización¹⁸⁹.

2.1.2 Situación socio económica de la población musulmana

... no queremos que el Islam esté la lista negra. Este año, muchas iniciativas han inquietado a los musulmanes en Francia: el debate sobre la inmigración sobre el Islam, la identidad...

Dalil Boubakeur, Rector de la Mezquita de París¹⁹⁰.

Entre los años 2005-2007, la tasa de desempleo porcentual entre la población de 15-64 años fue casi 3 veces mayor a la media nacional entre los migrantes no europeos:

¹⁸⁷Cfr. ISLAM EN FRANCE, *Islamophobie : Nous refusons ce détournement de la laïcité*,

<http://s269703107.onlinehome.fr/2011/06/02/islamophobie-nous-refusons-ce-detournement-de-la-laicite/>, art. cit.

¹⁸⁸Cfr. HUMAN SECURITY GATEWAY, *Musulmans en France*,

http://www.humansecuritygateway.com/documents/IFRI_MusulmansFranceEurope.pdf, Acceso 17 de junio de 2011, 21h41

¹⁸⁹Cfr. CONSULAT DE FRANCE – PEKIN, art. cit.

¹⁹⁰TOUT SUR L'ALGERIE, *Nous sommes inquiets*, http://www.tsa-algerie.com/divers/entretien-avec-dalil-boubakeur-recteur-de-la-mosquee-de-paris_20207.html, Acceso 6 de abril de 2012, 15h35

TABLA 4
TASA DE DESEMPLEO POR NACIONALIDAD

Población	Tasa de desempleo %
Franceses de nacimiento	9,1
Franceses por adquisición	15,6
Residentes europeos	7,4
Otros Extranjeros	26,2
Argelinos	28,8
Marroquíes	26,4
Tunecinos	27,6
Otros africanos	29,0
Turcos	29,5

Fuente: DEFRANCISATION, *France: taux de chômage selon la nationalité*, <http://www.defrancisation.com/france-taux-de-chomage-selon-la-nationalite/>
Elaborado por: Natalia Rubiano R.

Dos tercios de la población musulmana está subempleada y la cuasi totalidad viven en barrios marginados y en los suburbios de las principales ciudades. En estos lugares existen las más altas tasas de criminalidad del país¹⁹¹. Estadísticas muestran que una persona de origen africano, musulmana o no, tiene una posibilidad 6 veces mayor de ser detenido que una persona de aspecto europeo; la posibilidad para una persona de origen o aspecto árabe, es decir, del medio oriente, es 8 veces mayor¹⁹². Entre la población estudiantil, en el año 2007, 29,5% de estudiantes musulmanes fueron económicamente inactivos en relación al 15,5% de estudiantes franceses¹⁹³.

Otro problema estrictamente ligado al desempleo entre este grupo poblacional es que los musulmanes se agrupan en las afueras de las grandes ciudades del país, creando una especie de *ghettos*, donde la pobreza, la delincuencia, la inestabilidad familiar, los mercados negros y la venta de sustancias ilícitas son problemas latentes y permanentes. Alrededor del 33% de la población en estos *ghettos* es menor de 20 años¹⁹⁴.

¹⁹¹ Cfr. DEFRANCISATION, *France: taux de chômage selon la nationalité*, <http://www.defrancisation.com/france-taux-de-chomage-selon-la-nationalite/>, Acceso 14 de junio de 2011, 18h23

¹⁹² Cfr. ACTUALITÉ FRANCAISE, *Debat sur identité nationale : l'islam serait-il dans le collimateur des valeurs republicaines ?*, <http://debats.actualite-francaise.com/billets/france/278-debat-identite-nationale-islam.html>, Acceso 30 de junio de 2011, 17h03

¹⁹³ Cfr. AFRIK, *Musulmans de France : Une population qui vit avec son temps*, <http://www.afrik.com/article17546.html>, Acceso 8 de febrero de 2012, 21h29

¹⁹⁴ Cfr. UNIVERSITY OF VIRGINIA, art. cit.

El acontecimiento que visibilizó la falta de integración y oportunidades de los jóvenes migrantes en la República Francesa se dio a partir del 25 de octubre de 2005. Durante varios días, jóvenes, en su mayoría de origen norafricano y de medio oriente, protestaron para demostrar su descontento por la falta de oportunidades y las injusticias sociales de las que son víctimas. Alrededor de 10.000 automóviles fueron incendiados y fue necesario declarar estado de emergencia el 8 de noviembre¹⁹⁵. Con el fin de frenar el crecimiento de estos acontecimientos, el 16 de noviembre, el Parlamento se vio obligado a prolongar el estado de emergencia por tres meses¹⁹⁶. Estas violentas protestas ocurrieron justamente en los alrededores de París, donde se encuentra el 40% de la población musulmana¹⁹⁷.

2.1.3 Percepciones del Islam en la Republica

...hay que hacer retroceder las garras del fundamentalismo que pudre la vida de nuestro hijos y nuestros barrios.

André Gerin, político francés¹⁹⁸.

Según una encuesta realizada por Sylvain Brouard y Vincent Tiberj de la Universidad de ciencias políticas *Sciences Po* en 2005, el 68% de la población musulmana afirma que percibe un sentimiento de hostilidad por parte de la sociedad francesa¹⁹⁹. Entre la población argelina, se estima que el 30% de hijos de padres musulmanes no se sienten cómodos al aceptar abiertamente su religión. La cifra sube a un 60% cuando solamente uno de los padres es musulmán²⁰⁰. El nivel de pertenencia a la República francesa también es reducido:

¹⁹⁵ Cfr. ISLAM EN FRANCE, art. cit.

¹⁹⁶ Cfr. HUMAN SECURITY GATEWAY, art. cit.

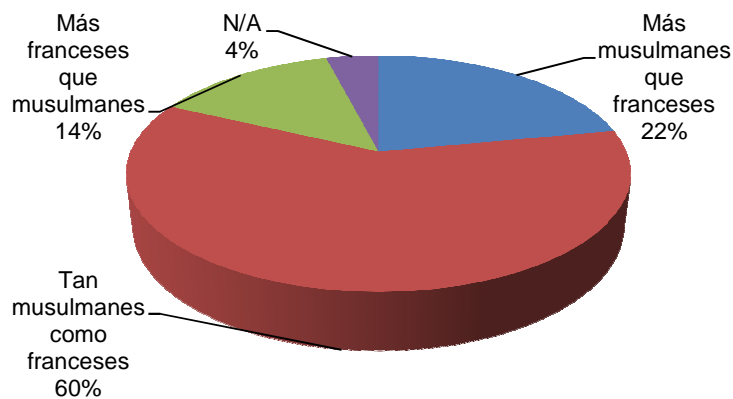
¹⁹⁷ Cfr. UNIVERSITY OF VIRGINIA, art. cit.

¹⁹⁸ LIBÉRATION, *Burqa : Gerin installe sa mission parlementaire*, <http://www.liberation.fr/politiques/0101577326-burqa-gerin-installe-sa-mission-parlementaire>, Acceso 6 de abril de 2012, 15h53

¹⁹⁹ Cfr. JESSU, Philippe, art. cit.

²⁰⁰ Cfr. POLEMIA, art. cit.

GRÁFICO 8
SENTIMIENTO DE PERTENENCIA A LA REPÚBLICA POR PARTE
DE LA POBLACIÓN DE ORIGEN MUSULMÁN



Fuente: Cfr. JESSU, Philippe, *L'islam et la laïcité*, <http://www.islamlaicite.org/article953.html>
 Elaborado por: Natalia Rubiano

Según un estudio realizado por el think-tank británico Policy Exchange, 70% de los musulmanes migrantes mayores de 55 años afirman tener tanto en común con los no-musulmanes, como con sus correligionarios. Esta cifra se reduce a 62% entre la población de 16-24 años. Según el estudio, ciertos indicios muestran que la segunda y tercera generación son más difíciles de integrar que sus padres²⁰¹, esta opinión es compartida por el relator de Derechos Humanos en Ecuador, Guillermo Fernández²⁰².

Según una encuesta realizada por el Consejo Superior Audiovisual (CSA) en el año 2010, el 54% de los franceses piensa que la práctica del islam es compatible con la vida en sociedad en Francia²⁰³.

2.2. Comunitarismo

2.2.1 Definición

Si nos adherimos a la institución del Islam, tendemos a defenderla contra lo que veamos como peligroso, por eso es que vemos ahora a tanta gente defendiendo estados, defendiendo territorios, defendiendo todo lo institucional de su creencia, el Islam.

Abdurrahman Wahid, político de Indonesia²⁰⁴

²⁰¹ Cfr. POLEMIA, art. cit.

²⁰² Cfr. Fernández, Guillermo, art. cit.

²⁰³ Cfr. SAPHIR NEWS, *L'islam mine par l'identité nationale*, http://www.saphirnews.com/L-islam-mine-par-l-identite-nationale_a10877.html, Acceso 30 de junio de 2011, 17h23

En Francia, el término *comunitarismo* (*communautarisme* en Francés) empezó a utilizarse a partir de los años ochenta para designar, con intención crítica, a cualquier forma de etnocentrismo, sociocentrismo o autocentrismo de un grupo, lo que implica una autovaloración y una tendencia a cerrarse sobre sí mismo dentro del actual contexto cultural post-moderno en el que se valora el cosmopolitismo o la apertura al mundo²⁰⁵.

Se trata de un modelo de auto-organización que se funda bajo contextos de homogeneidad cultural, étnica o religiosa y se construye paralelamente a la identidad nacional. Se basa en un modelo de “nosotros contra los otros”²⁰⁶. La tribalización que surge del comunitarismo se funda bajo un contexto de homogeneidad o inclinación religiosa, étnica, regionalista, que chocan contra la esfera cívica del país, desalentando cualquier dinámica unitaria. Los líderes o jefes de estas tribus tienen mayor potestad que el Estado sus comunidades²⁰⁷. Esta tendencia al agrupamiento por similitudes ignora el concepto de reciprocidad que debería primar en una sociedad para lograr la armonía²⁰⁸.

El filósofo y politólogo francés Pierre-André Taguieff define al comunitarismo como un proyecto socio-político que aspira someter a los miembros del grupo a las reglas que se suponen propias de su comunidad e imponer un estilo de vida de acuerdo sus propias leyes, que muchas veces divergen de las de los países donde surgen estas comunidades, es un modelo basado en la dominación²⁰⁹. El derecho comunitario suplanta y maquilla el derecho interno del Estado y disloca los pilares de la *res pública*²¹⁰.

Se trata de una ideología que busca legitimar el agrupamiento de individuos de acuerdo a sus orígenes en comunidades, dentro de un Estado-

²⁰⁴ BRAINYQUOTE, *Abdurrahman Wahid*,

http://www.brainyquote.com/quotes/keywords/islam_2.html#F4DIUSseVY2j2oTvE.99, Acceso 6 de abril de 2012, 16h38

²⁰⁵ TAGUIEFF, Pierre-André, *Vous avez dit “communautarisme”?*, <http://www.nouveau-reac.org/textes/pierre-andre-taguieff-vous-avez-dit-communautarisme/>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 19h44

²⁰⁶ Id.

²⁰⁷ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., pp.38, 52

²⁰⁸ Cfr. CERCLE REPUBLICAIN, *République, une et indivisible ou communautarisme*, http://www.republique-laique-quinet-briand.org/index.php?option=com_content&view=article&id=104:republique-une-et-indivisible-ou-communautarisme&catid=30:billets&Itemid=53, Acceso 20 de octubre de 2011, 20h54

²⁰⁹ Cfr. TAGUIEFF, Pierre-André, *Vous avez dit “communautarisme”?*, art. cit.

²¹⁰ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p.18

Nación moderno, fundado bajo el principio de la homogeneidad cultural y étnica. El individuo se reduce a ser un representante del grupo al que pertenece. De esta forma, el comunitarismo se opone también al nacionalismo y al individualismo²¹¹.

Estos grupos o comunidades se consideran portadores de valores incomparables e inestimables y al ser poseedores de las que consideran verdades universales y absolutas descalifican el valor de la tolerancia, la apertura, la libertad de expresión, la flexibilidad, el mestizaje, etc. Entre estos grupos desaparecen las referencias al bien común de toda la sociedad y se reducen al bien de la comunidad²¹². A pesar de que estas comunidades se instauran en nombre de la tolerancia y el respeto a la diversidad cultural dentro de un país, crean un ambiente de tribalismo y conflictividad con otros grupos emergentes y con el resto de la sociedad²¹³.

El comunitarismo reclama los privilegios del derecho a la diferencia, pero amenaza los derechos humanos fundamentales. El laicismo y el feminismo se consideran tendencias opuestas. El islamismo político justifica la violación de los derechos fundamentales a través de la preservación y perpetuación de sus tradiciones culturales²¹⁴.

En el contexto actual el comunitarismo está fuertemente vinculado con el fundamentalismo islámico²¹⁵. Bajo este contexto, el islam de creencia para a ser un islam de identidad. Ya no se trata solamente de una creencia, valores y tradiciones religiosas, sino de una característica básica que define la identidad del individuo²¹⁶.

Dentro de estos grupos, el velo constituye el símbolo más fuerte de ostentación y fanatismo religioso, ya que es la manera más evidente de demostrar la pertenencia a un grupo o comunidad particular con ideologías opuestas a las de la República donde coexisten. Este tipo de vestimenta puede ser considerado

²¹¹ Cfr. TAGUIEFF, Pierre-André, *Vous avez dit "communautarisme"?*, art. cit.

²¹² Id.

²¹³ Cfr. MECQUENEM, Isabelle, *Communautarisme, pluralisme et idéé Republicaine*, <http://www.revue-republicaine.fr/spip.php?article981>, Acceso 13 de octubre de 2011, 15h37

²¹⁴ Cfr. CERCLE REPUBLICAIN, art. cit.

²¹⁵ Cfr. TAGUIEFF, Pierre-André, *Vous avez dit "communautarisme"?*, art. cit.

²¹⁶ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., pp. 85, 86

también un acto de militancia propagandista²¹⁷; y es a la vez un símbolo de carencia política, relegación socio-económica, desempleo y falta de justicia social. El pertenecer a una comunidad con características similares se convierte en la mejor alternativa para una persona dentro de una sociedad en la que no ha logrado encontrar su lugar²¹⁸.

2.2.2 Divergencia con la identidad republicana

El resultado del avance del Islam fue la separación final del Este y del Oeste, y el final de la unidad mediterránea.

Henri Pirenne, historiador belga²¹⁹.

Cuando la República deja de ser una comunidad de imágenes, valores, sueños y voluntades compartidos, las identidades comunitarias surgen y le toman la posta²²⁰. El Modelo Republicano de Francia promueve la igualdad entre los individuos, a través del no reconocimiento público de sus diferencias grupales y de su inclusión general en una comunidad de ciudadanos de la República²²¹. La identidad comunitarista, por su lado, surge como una oposición a la identidad nacional y ostenta su diferenciación a través de características visuales distintivas en espacios públicos, elementos de simbolismo fuerte como el velo²²². En Francia se reconoce el derecho a la diferencia, pero no por eso se justifica aceptar la diferencia de derechos²²³.

El debate sobre la identidad nacional en Francia fue abordado en un inicio durante la campaña presidencial de Nicolás Sarkozy, y se consolidó oficialmente con el impulso del Ministro de Migración Eric Besson, el 31 de Marzo de 2009²²⁴. Para el gobierno de Sarkozy, reflexionar sobre el “ser francés en el siglo XXI”

²¹⁷ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p.22

²¹⁸ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., pp. 85, 86

²¹⁹ BRAINYQUOTE, *Islam*, art. cit.

²²⁰ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p. 57

²²¹ Cfr. GUERARD DE LA TOUR, Sophie, *The hijab and the republic : can French republicanism be hospitable to ethnic differences?*, Queens University, <http://www.queensu.ca/edg/immd/2-EGuerarddeLatourpaper.pdf>, pp. 2-4, Acceso 22 de junio de 2011, 21h12.

²²² Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., p.22

²²³ Cfr. CERCLE REPUBLICAIN, art.cit.

²²⁴ Cfr. ACTUALITÉ FRANCAISE, *L'identité nationale et l'islam*, <http://debats.actualite-francaise.com/billets/france/278-debat-identite-nationale-islam.html>, Acceso 30 de junio de 2011, 17h33

responde a las preocupaciones levantadas por el resurgimiento del comunitarismo, el uso de la Burqa como el ejemplo más notorio y controversial²²⁵.

Un porcentaje significativo de las poblaciones de origen islámico en los países occidentales se muestran paradójicamente hostiles a la civilización occidental y manifiestan cierta empatía hacia movimientos *jihadistas*. Es justamente en los países con políticas basadas en un principio de respeto total a las identidades culturales, pero que no ha logrado eliminar las inequidades sociales, que la opinión musulmana se alinea e identifica más con el fundamentalismo islámico²²⁶.

Bajo este contexto, tres de cada cuatro musulmanes, es decir el 75%, se declaran a favor del principio de laicismo francés. Sin embargo, solamente un 38% piensan que la ley islámica no debe aplicarse en países no musulmanes, 37% estima que debe aplicarse parcialmente adaptándola a la legislación del país de residencia y un 17% cree que debe ser aplicada integralmente en todo contexto²²⁷. En cuanto a la libertad religiosa, la conversión a otra religión es aceptable solamente para un 46% de la población musulmana²²⁸. Estos datos evidencian la divergencia entre la supuesta aceptación de los valores del país en el que viven y la necesidad de imponer sus valores en este territorio.

2.2.3 Muestras comunitaristas en la república francesa

...el espacio escolar está fuertemente expuesto a las tensiones etno-culturales [...] ahora es el lugar de las nuevas reivindicaciones que surgen de la expresión del comunitarismo, de una identidad religiosa, del rechazo de la cultura y los valores de la República francesa.

Alto Consejo de la Integración (HCI), reporte²²⁹.

El término *comunitarismo* se usa para referirse generalmente a las comunidades musulmanas que se fundan y rigen bajo el derecho islámico,

²²⁵ Cfr. 20 MINUTES, *Identité nationale: pourquoi le dérapage-t-il sur l'islam ?*, <http://www.20minutes.fr/article/371548/France-Identite-nationale-pourquoi-le-debat-derape-t-il-sur-l-islam.php>, Acceso 30 de junio de 2011, 17h11

²²⁶ Cfr. TAGUIEFF, Pierre-André, *Le multiculturalisme, ou le cheval de Troie de l'islamisme*, http://www.communautarisme.net/Le-multiculturalisme-ou-le-cheval-de-Troie-de-l-islamisme_a1012.html, Acceso 15 de octubre de 2011, 19h49

²²⁷ Cfr. JESSU, Philippe, art. cit.

²²⁸ Id.

²²⁹ LE FIGARO, *L'école fragilisée par le communautarisme*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2010/10/24/01016-20101024ARTFIG00139-l-ecole-fragilisee-par-le-communautarisme.php>, Acceso 11 de octubre de 2011, 21h33

creando así un efecto de ciudadanía paralela a la del Estado²³⁰. El 68% de los Franceses estiman que los musulmanes “*no están bien integrados en la sociedad*”²³¹; y de acuerdo a un censo realizado por el Ministerio del Interior (año 2006), el porcentaje de migrantes de origen islámico que viven en barrios no-musulmanes y viceversa, es mínimo. Existen alrededor de 70 barrios musulmanes en Francia (una veintena en Ile-de-France)²³².

Según una investigación del Alto Consejo de Integración (*Haut Conseil à l'intégration - HCI*) del año 2010, apenas se ha logrado integrar a los hijos de inmigrantes musulmanes en los espacios escolares. Las escuelas se han convertido en un espacio reivindicación de identidades comunitaristas y rechazo a la cultura y valores de la República francesa. Estas reivindicaciones debilitan el aprendizaje y consolidan la desigualdad de oportunidades futuras para los alumnos de origen extranjero; creando así un círculo vicioso que fortalece y consolida las desigualdades y fortalece el comunitarismo²³³.

En los años 90, el uso del término *comunitarismo* en las esferas políticas francesas puso en evidencia uno de los problemas más cruciales de la sociedad: el crecimiento del racismo, la intolerancia y el debilitamiento de la institucionalidad de la República²³⁴.

El crecimiento del comunitarismo pone en evidencia las disparidades y la falta de integración en la sociedad. Este no es más que un mecanismo de defensa y supervivencia dentro de una nación con instituciones debilitadas que no han podido proveer los mismos niveles de bienestar para todos sus grupos poblacionales²³⁵. El islamismo es la única fuerza política que resiste y se opone radicalmente, tanto a los poderes militar-nacionalistas del Medio Oriente, como al estilo de vida y valores occidentales; y es el más cercano y atractivo refugio para

²³⁰ Cfr. MALLIARAKIS, JG, *Plaie du communautarisme en France*, <http://www.europelibre.com/CL2002/cl020412.htm>, Acceso 15 de octubre, 21h44

²³¹ Cfr. LE BARS, Stéphanie, *Islam et integration : le constat d'echec franco-allemand*, http://www.lemonde.fr/societe/article/2011/01/04/islam-et-integration-le-constat-d-echec-franco-allemand_1460748_3224.html, Acceso 29 de junio de 2011

²³² Cfr. CONTRETEMPS, art. cit.

²³³ Cfr. LE FIGARO, *L'école fragilisée par el communautarisme*, art. cit.

²³⁴ Cfr. MECQUENEM, Isabelle, art. cit.

²³⁵ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., pp. 53, 54

las poblaciones musulmanas que viven relegadas en los barrios marginales de Francia²³⁶.

2.3. Integrismo

2.3.1 Definición

No es correcto asociar la lucha contra las redes de terrorismo internacional, con una cruzada imaginaria contra el Islam.

Omar Bongo, Estadista Gabonés²³⁷

El integrismo se define como “Actitud y disposición de espíritu de cierto creyentes que, a nombre del respeto intransigente de la tradición, se rehúsan a todo tipo de modernización; Conservadorismo intransigente en temas de doctrina política”²³⁸. Los movimientos religiosos integristas son extremistas y se oponen generalmente a las libertades políticas y civiles; suelen tener tendencias violentas, intolerantes y vinculadas con el terrorismo²³⁹. Los fundamentalistas no valoran las diferencias culturales, tienen sus interpretaciones del lo correcto basado en la dominación y la imposición. Están directamente vinculados con acciones terroristas²⁴⁰.

El movimiento integrista busca imponer lo que se interpreta como la ley de Dios, sobre la ley de los hombres²⁴¹. Una ley con un orden moral basado en el pudor que legitima la repudiación, la lapidación, los matrimonios forzados, la violación marital; y se acompaña de una segregación de género y un juridismo arcaico, tratos incompatibles con el derecho fundamental de la República y busca imponerse por la fuerza²⁴².

Los integristas consideran al Islam como un sistema social y lo instrumentalizan, se apropian de la autoridad de la religión y buscan imponerla sobre toda la sociedad. Según su interpretación, el Corán es el único texto poseedor de la verdad universal y todo ser humano que no se sujete a sus

²³⁶ Ibid, p.75

²³⁷ BRAINYQUOTE, *Islam*, art. cit.

²³⁸ LAROUSSE, *intégrisme*, <http://www.larousse.com/es/diccionarios/frances/int%C3%A9grisme>, Acceso 26 de septiembre de 2011, 17h06

²³⁹ Cfr. FOUREST, Caroline, *Women victims of intégrisme*, <http://www.iheu.org/node/1536>, Acceso 26 de septiembre de 2011, 16h46

²⁴⁰ Cfr. RANKIN, Aida, *Bombers & burqas: lifting the veil of liberal fundamentalism*, <http://www.freespeechproject.com/634.html>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 18h57

²⁴¹ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p.26

²⁴² Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., p.93

enseñanzas debe ser excluido del entorno social²⁴³. Los integristas buscan imitar e imponer el estilo de vida del profeta en el siglo VII, con sus dogmas jurídicos y códigos morales, sociales y espirituales. Se trata de inmovilizar la evolución de toda la sociedad y mantener inalterables todos sus ritos y tradiciones, dando lugar al barbarismo arcaico²⁴⁴. Bajo la excusa de la tolerancia a las diferencias a las minorías, los grupos integristas buscan imponer la ley religiosa sobre la ley de la República²⁴⁵.

El fundamentalismo islámico adopta la definición de *jihad* como lucha armada y la integran en su doctrina como el sexto pilar del Islam. Bajo estas concepciones, solamente la muerte a nombre del *jihad* asegura la entrada al paraíso. Es una obligación combatir contra todo el que se oponga a la expansión del Islam o se rehúse a adoptarlo. Los fundamentalistas adoptan el llamado “principio de *Naskh*” según el cual el primer grupo de versos revelados por el profeta que hablan de la paz, el amor y el perdón, son anulados y remplazados por los versos revelados posteriormente, durante el período militar de Medina²⁴⁶.

El crecimiento del integrismo está fuertemente vinculado con el crecimiento de la discriminación femenina²⁴⁷. La expansión del uso del velo integral es la muestra más visible del progreso del islamismo integrista²⁴⁸. Para ellos, la igualdad entre hombres y mujeres es uno de los rasgos más representativos de la decadencia de la civilización occidental²⁴⁹.

Tanto en los barrios marginales de Occidente como en el Mundo Árabe, el integrismo se fundamenta y fortalece dentro de una comunidad que no ha logrado asimilarse en la sociedad. Los grupos integristas son una forma de resistencia a la occidentalización del mundo y se oponen a cualquier valor, estilo o creencia occidental²⁵⁰. Presentan a la religión, basada en una interpretación literal del Corán, que a menudo difiere entre grupos, como una alternativa política para el

²⁴³ Cfr. LE POST, *L'islamisme, integrisme et vivre ensemble*, http://www.lepost.fr/article/2010/12/27/2352496_l-islamisme-l-integrisme-et-le-vivre-ensemble.html, Acceso 16 de octubre de 2011, 16h43

²⁴⁴ Cfr. MARLAWI, Nouroud-dine, *L'intégrisme en question*, <http://www.islam-fraternet.com/maj-0598/integr.htm>, Acceso 16 de octubre de 2011, 15h20

²⁴⁵ Cfr. CERCLE REPUBLICAIN, art. cit.

²⁴⁶ Cfr. AREZKI, Karim, art.cit.

²⁴⁷ Cfr. FOUREST, Caroline, art. cit.

²⁴⁸ Cfr. TF1 NEWS, *C'est la République ou la burqa*, art. cit.

²⁴⁹ Cfr. MARLAWI, Nouroud-dine, art. cit.

²⁵⁰ Id.

Estado²⁵¹. Si bien ha tomado fuerza en la periferia tanto del Medio Oriente, como de los países Occidentales, muchos de los grandes creadores e impulsores de estos movimientos son hombres de niveles económicos y culturales privilegiados, con títulos y especializaciones de las mejores universidades de Occidente²⁵².

2.3.2 Movimientos integristas radicales

Occidente está tratando de debilitar al Islam desde afuera y adentro. Atacan a nuestra gente, invaden nuestros países desde afuera, y nos debilitan por dentro con ideas como el secularismo, el liberalismo y la democracia. Todo esto está diseñado para contaminar nuestro Islam Puro.

*Abu Bakar Bashir, Activista islámico de origen indonesio*²⁵³.

En el mundo musulmán hay una larga historia de secularización, el radicalismo surgió y empezó a tomar fuerza durante el último medio siglo²⁵⁴. Los terroristas islámicos son creaciones del liberalismo Norteamericano. Fueron fundados y entrenados por fuerzas especiales de la CIA para luchar contra la amenaza comunista durante la guerra fría, ahora el motor no es el odio hacia los Soviéticos sino hacia el Occidente²⁵⁵. El actual pseudo-conflicto de civilizaciones (Oriente vs Occidente) continua alimentando el integrismo islámico por un lado y el imperialismo neoliberal por otro²⁵⁶.

En Medio Oriente el integrismo religioso surge en una nación con instituciones débiles e identidades nacionales ambiguas²⁵⁷. El fracaso sistémico de Estados en mundo musulmán ha creado un vacío en las esferas políticas que está siendo llenado por fuerzas extremistas²⁵⁸. En Occidente se trata de un terrorismo intelectual que trabaja en las periferias de las grandes ciudades y se inspira en los grandes movimientos integristas del Medio Oriente²⁵⁹. Entre los grupos más influyentes se encuentran el Talibán, Al Qaeda y la Hermandad Musulmana.

²⁵¹ Cfr. FOUREST, Caroline, art. cit.

²⁵² Cfr. AREZKI, Karim, art. cit.

²⁵³ BRAINY QUOTE, *Abu Bakar Bashir*, <http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/a/abubakarba348929.html>, Acceso 1 de abril de 2012, 22h11

²⁵⁴ Cfr. ASLAM RANA, Waqas, *Conceptual foundations and the burqa debate: misreading fundamentalism*, <http://columbiacommunique.org/?p=1261>, Acceso 25 de septiembre de 2011, 18h47

²⁵⁵ Cfr. RANKIN, art. cit.

²⁵⁶ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., p.95, 97

²⁵⁷ Ibid, p.85

²⁵⁸ Cfr. ASLAM RANA, art. cit.

²⁵⁹ Cfr. TAMZALI, Wasyla, BER, Claude, op. cit., p.80

El Talibán nació con el apoyo de los Estados Unidos y fue entrenado por fuerzas especiales de la CIA durante la guerra fría para luchar contra las invasiones Soviéticas en Afganistán durante la Guerra Fría²⁶⁰. El Talibán es el resultado de una mezcla de etnias en competencia e intervenciones extranjeras, es la expresión de las injusticias impuestas hacia las minorías étnicas por gobiernos autoritarios impuestos por las potencias dominantes de la época²⁶¹. En el contexto en el que estos grupos se manejan, la religión es la mejor herramienta para difundir su mensaje y acceder al poder²⁶². Estos grupos que funcionan a nivel de gobierno se apropiaron del concepto de *jihad* defensivo, como una obligación voluntaria de cada individuo, ante la amenaza de poderes externos en su territorio y hacia su cultura²⁶³.

El grupo terrorista Al Qaeda surge también en Afganistán con los mismos antecedentes pero con un objetivo de internacionalización y expansión. Con el apoyo del Talibán en el gobierno de Afganistán, Al Qaeda logró fortalecer su participación en Medio Oriente hasta convertirse en una red terrorista con representatividad en toda la región²⁶⁴. Al Qaeda se basa en el concepto de *jihad* ofensivo, como una obligación colectiva para expandir el espacio de influencia del Islam. Para lograr la universalización del Islam se llama a una conversión universal al Islamismo bajo su propia lectura del Corán²⁶⁵.

La Hermandad Musulmana nació en el año 1928 tras el colapso del Imperio Otomano. Ganó participación política en Egipto durante los próximos 20 años, pero fue prohibido en 1954 debido a su vinculación con actos terroristas dentro del territorio egipcio y movimientos radicales en otros países de la región. A pesar de esto han logrado mantener una fuerte presencia en Egipto en los últimos años. Están vinculados con otros grupos jihadistas violentos como Hamas en Palestina²⁶⁶.

²⁶⁰ Cfr. ASLAM RANA, Waqas, art. cit.

²⁶¹ Id.

²⁶² Id.

²⁶³ Cfr. AREZKI, Karim, art.cit.

²⁶⁴ Cfr. MOYERS, Bill, *Brief history of al Qaeda*, <http://www.pbs.org/moyers/journal/07272007/alqaeda.html>, Acceso 17 de octubre de 2011, 21h28

²⁶⁵ Cfr. AREZKI, Karim, art.cit.

²⁶⁶ Cfr. Federation of American Scientists, *Muslim brotherhood*, <http://www.fas.org/irp/world/para/mb.htm>, Acceso 17 de octubre de 2011, 21h35

A lo largo del 2011 se desencadenó una sucesión de hechos en el Medio Oriente y el Norte de África denominados: la Primavera Árabe, que derrocó regímenes autocráticos en toda la región. El movimiento revolucionario inició en Túnez, se expandió a Egipto, Libia, Siria, Yemen, Bahréin, Jordania a gran escala y ha propiciado protestas en toda la región²⁶⁷. Sin bien, estos acontecimientos se vieron en un inicio como una oportunidad para la libertad, la democracia y el progreso en los países islámicos, han abierto las puertas del poder y la política la integrista islámico. En las últimas elecciones parlamentarias de Egipto, la hermandad musulmana obtuvo mayoría. Situaciones similares se empiezan a evidenciar en Túnez y el resto de países²⁶⁸.

2.3.3 Manifestaciones integristas en la República Francesa

Los grupos político-religiosos se desarrollan frente a un cierto laxismo. Hay que emprender una guerra contra los grupos político religiosos fundamentalistas que asesinan a nuestros hijos cristianos, nuestros jóvenes musulmanes y nuestros niños judíos...

Marine Le Pen, política francesa²⁶⁹

En los años 90 aparecieron varias corrientes integristas en los barrios periféricos de Francia inspirados en movimientos raciales, como el de los Hermanos Musulmanes. Entre el 1990 y 1995, los imanes radicales se convirtieron en personajes de referencia entre jóvenes y adultos de barrios periféricos. Algunos incluso se convirtieron en los portavoces de los barrios o territorios a los que pertenecían ante las autoridades locales oficiales²⁷⁰. Un reporte del Ministerio del Interior de Francia pone en evidencia el surgimiento del integrista en los últimos 15 años²⁷¹.

Los jóvenes que se sienten atraídos por los grupos integristas son en su mayoría de origen tunecino, argelino, marroquí, africano o indio. Estos jóvenes desnacionalizados buscan en estos grupos el sentido de pertenencia que no han

²⁶⁷ Cfr. HAYES, David, *The Arab spring: protests, power, prospects*, <http://www.opendemocracy.net/david-hayes/arab-spring-protest-power-prospect>, Acceso 14 de octubre de 2011, 14h16

²⁶⁸ Cfr. DEARING, Marissa, *Mona Eltahawy: revolution redux*, <http://tyglobalist.org/blogs/mona-elthaway-revolution-redux/>, Acceso 11 de enero de 2012, 20h50

²⁶⁹ PUBLIC SENAT, *Mener la guerre contre le fondamentalisme sous-estimée*, <http://www.publicsenat.fr/lcp/politique/marine-pen-mener-guerre-contre-un-fondamentalisme-sous-estim-231035>, Acceso 6 de abril de 2012, 15h49

²⁷⁰ Cfr. MAFHOUM, *L'intégrisme islamiste en France*, <http://www.mafhoum.com/press8/237S21.htm>, Acceso 17 de octubre de 2011, 20h44

²⁷¹ Cfr. LE FIGARO, *Deux mille femmes portent la burqa en France*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2009/09/09/01016-20090909ARTFIG00040-deux-mille-femmes-portent-la-burqa-en-france-.php>, Acceso 30 de junio de 2011, 19h03

logrado encontrar en la nación en la que viven. Los discursos integristas son claramente visibles en los espacios escolares donde estos jóvenes se encuentran²⁷². Se calcula que, de los alrededor de 6 millones de migrantes de origen musulmán en Francia, entre 30.000 y 50.000 (con tendencia al crecimiento) son integristas (de la rama salafista) y probablemente 2.000 son ultra radicales²⁷³.

A fin de regularizar las organizaciones musulmanas en el territorio Francés, el entonces Ministro del Interior, Nicolás Sarkozy creó el Consejo Francés del Culto Musulmán (Conseil Français du Culte Musulman - CFCM) en el año 2003²⁷⁴. Esta institución no ejerce ningún tipo de autoridad espiritual. Sus principales funciones son: defender la dignidad y los intereses del culto musulmán en Francia; organizar los lugares de culto; favorecer el diálogo y asegurar la representatividad del culto en las esferas públicas²⁷⁵. Todas las Federaciones Musulmanas de Francia tienen representatividad en este Consejo²⁷⁶. Sin embargo este Consejo no es tomado en cuenta en las decisiones del Estado que afectan directamente a la población musulmana. En el 2004 no fue consultado frente a la decisión de prohibir el uso de símbolos religiosos en las escuelas, ni en el año 2010 frente a la prohibición de cubrirse el rostro en espacios públicos²⁷⁷.

Por otro lado, al ser una institución exclusivamente de representatividad política, es el espacio ideal para que florezca el islam político, que es usualmente el Islam fundamentalista y no responde a toda la población. En este consejo se integró, tomó fuerza y se popularizó la Unión de Organizaciones Islámicas de Francia (*Union des Organisations Islamiques de France - UOIF*), organización islamista integrista inspirada en Los Hermanos Musulmanes²⁷⁸.

Otras federaciones ligadas con el radicalismo son: La rama francesa del Movimiento *Jama'at al Tabligh* y la Federación Francesa de Asociaciones

²⁷² Cfr. LE POST, *L'islamisme, integrisme et vivre ensemble*, art. cit.

²⁷³ Cfr. L'EXPRESS, *Les vrais chiffres*, http://www.lexpress.fr/actualite/societe/religion/les-vrais-chiffres_494290.html, Acceso 15 de junio de 2011, 19h24

²⁷⁴ Cfr. MAFHOUM, art. cit.

²⁷⁵ Cfr. Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit.

²⁷⁶ Cfr. PORTAIL RELIGION, *Conseil Français du culte musulman CFCM*, <http://www.portail-religion.com/islam/conseil-francais-du-culte-musulman-cfcm.html>, Acceso 6 de noviembre de 2011, 20h36

²⁷⁷ Cfr. UNIVERSITY OF VIRGINIA, art. cit.

²⁷⁸ Cfr. MAFHOUM, art. cit.

Islámicas de África, de las Comores y las Antillas²⁷⁹. La doctrina del Movimiento *Jama'at al Tabligh* se basa en la práctica del islamismo más puro, tratando de simular la vida en la época del profeta Mahoma. Sus miembros miden su devoción por el trabajo misionario puerta a puerta que realizan para difundir el mensaje del Islam²⁸⁰. La Federación Francesa de Asociaciones Islámicas de África, de las Comores y las Antillas fue creada en el año de 1989 y agrupa a los musulmanes que practican un Islamismo tradicional anclado en la cultura africana y de las Antillas²⁸¹.

Existe también un partido político exclusivamente musulmán, el Partido Político de los Musulmanes de Francia (PMS por sus siglas en francés) fue creado en 1997 y toma como base ideológica la ley Islámica o Sharia²⁸². Este se presenta abiertamente anti-semita, en el 2007, por ejemplo, organizó una manifestación anti Zionista a la ocasión de la celebración de *Yom-Al Quods* en octubre. Su modelo de participación es local, no nacional²⁸³.

La oficialización de estos movimientos radicales en las esferas políticas de la República evidencia la dificultad del Estado en mantener un papel activo promoviendo el respeto y la integración de las minorías, velando simultáneamente por evitar y eliminar los mecanismos de dominación que surgen en el camino²⁸⁴. Además, los flujos migratorios, la resonancia mediática y las injusticias socio-económicas que el Estado no ha logrado eliminar, han propiciado la expansión de estos grupos en sociedades donde la tendencia se basa en el rechazo o modificación de los valores nacionales²⁸⁵. Estas organizaciones han logrado atraer seguidores aprovechándose del resentimiento de los jóvenes hijos de la migración, víctimas del desempleo, de la discriminación y de múltiples formas de exclusión social y racismo²⁸⁶.

²⁷⁹ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit.

²⁸⁰ Cfr. SAPHIR NEWS, *Jamaat al Tabligh, sortie annulé a Dreux*, http://www.saphirnews.com/Jamaat-al-Tabligh-sortie-annuelle-a-Dreux_a472.html, Acceso 6 de noviembre de 2011, 20h25

²⁸¹ Cfr. FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, art. cit.

²⁸² Cfr. PARTI DES MUSULMANS DE FRANCE, *Accueil*, <http://p-m-f.org/>, Acceso 29 de junio de 2011, 21h16.

²⁸³ Cfr. PARTI DES MUSULMANS DE FRANCE, *2007 :L'année électorale des musulmans de France*, http://p-m-f.org/crbst_7.html, Acceso 29 de junio de 2011, 21h17

²⁸⁴ Cfr. VAQUERO IGLESIAS, Julio Antonio, *El nuevo republicanismo*, <http://losrepublicanos.files.wordpress.com/2010/02/el-nuevo-republicanismo.pdf>, pp. 3, 5

²⁸⁵ Cfr. AREZKI, Karim, art.cit.

²⁸⁶ Cfr. MAFHOUM, art. cit.

Las manifestaciones simbólicas del integrismo, como la burqa o el niqab, estimulan el fanatismo y el consumismo religioso y en ambientes conflictivos se vuelven elementos de provocación²⁸⁷. Para los islamistas la necesidad de velar a las mujeres se justifica por cualquier medio. Algunas familias musulmanas en Francia reciben una compensación mensual o quincenal de 500 euros por velar a sus hijas²⁸⁸.

²⁸⁷ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., pp. 15, 21

²⁸⁸ Cfr. GUITTA, Oliver, art. cit.

CAPITULO III LOS VALORES DE LA REPÚBLICA Y EL ISLAM

3.1. El laicismo

3.1.1 Definición y rol del laicismo en la República

Un laicismo justo permite la libertad religiosa. El estado no impone la religión, sino que crea espacios para las religiones con responsabilidad hacia la sociedad civil, y por lo tanto, permite que las religiones sean factores que ayuden a construir la sociedad.

Joseph Ratzinger²⁸⁹.

El laicismo (*laïcité* en francés) hace referencia al principio de estricta separación de la religión y el estado. Garantiza los mismos derechos y obligaciones a todos los ciudadanos de la población sin importar sus creencias²⁹⁰. La república francesa, tal como la conocemos, se construyó alrededor del concepto de *laïcité*²⁹¹.

El laicismo es un valor fundador del Estado que consta en el Artículo 1 de la Constitución: “Francia es una República indivisible, laica, democrática y social”²⁹². Es la piedra angular del pacto republicano y reposa sobre tres valores indisociables: la libertad de conciencia, la igualdad de derechos y la neutralidad del poder político²⁹³.

Estos valores implican: la neutralidad y la no intervención del Estado en las esferas religiosas, la igualdad de todos los ciudadanos ante la ley, la libertad de culto, el derecho a la libre organización, a tener un lugar de culto, la libertad de aprendizaje, entre otras²⁹⁴. El laicismo crea un balance para que los que creen y los que no creen puedan vivir en armonía y equidad²⁹⁵.

²⁸⁹ BRAINYQUOTE, *Joseph Ratzinger*, <http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/j/josephratz189006.html#Bmqeu3sy5yYKvo1b.99>, acceso 6 de abril de 2012, 17h00

²⁹⁰ Cfr. FOUREST, Caroline, *Women victims of intégrisme*, art. cit.

²⁹¹ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, París, viernes 12 de diciembre de 2012, Le Monde Documents, p.1

²⁹² Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

²⁹³ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, art. cit., p.1

²⁹⁴ Cfr. VIE PUBLIQUE, *Quelle laïcité aujourd'hui?*, art. cit.

²⁹⁵ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p.81

Bajo este contexto, el laicismo permite a cualquier individuo escoger, mantener, cambiar o renunciar de creencia o culto según sea su elección. Permite que todas las instituciones religiosas cohabiten juntas y en armonía dentro de un tejido social mayor, el de la República. Así, las instituciones religiosas no deben intervenir en el ámbito político, sin embargo tiene la libertad de estar representadas y participar en el debate público²⁹⁶. De esta forma se promueve la igualdad entre individuos, incluyéndolos a todos en una “comunidad de ciudadanos” que refuerza y promueve la igualdad universal de derechos y no reconoce sus diferencias en las esferas públicas²⁹⁷.

Adicionalmente, el laicismo ayuda a fortalecer los demás valores de la República porque además de garantizar el ejercicio de todos los derechos civiles de los ciudadanos sin importar su afiliación religiosa, garantiza y preserva los derechos humanos, particularmente a través del sistema educativo²⁹⁸. La escuela es un espacio de vida colectiva donde se enseñan los valores de la República, propiciando su reconocimiento, apropiación y respeto²⁹⁹. En Francia, el concepto de laicismo se ha fortalecido a través de la historia no solo mediante la pedagogía, sino también a través de las leyes, con la ley de 1905 con la que se oficializa la separación de la iglesia y el Estado, como la más importante³⁰⁰.

El laicismo o *laïcité* es a menudo confundido con el término y concepto de “secularización”. Según la escritora, periodista y feminista Caroline Fourrest, esto se debe a que en idiomas, como el inglés, el español o el portugués, no existe una equivalencia de traducción. La *laïcité*, actúa como un sistema que garantiza la estricta separación de la religión y el Estado, en la que el Estado actúa como garante del pluralismo religioso, pero no permite que ninguna fe intervenga en las esferas político-públicas. El concepto de *secularismo* a menudo evoca un proceso de modernización religiosa y cultural que no necesariamente implica la separación de la religión y el Estado³⁰¹. Según el filósofo y escritor francés, Régis Debray, el término *secularismo* se aplica en una noción social y cultura y el término *laicismo*

²⁹⁶ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, art. cit., pp.1-3

²⁹⁷ Cfr. GUERARD DE LA TOUR, Sophie, art. cit.

²⁹⁸ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit

²⁹⁹ Cfr. EDUSCOL, *Les valeurs republicaines à l'école*, <http://eduscol.education.fr/cid46702/valeurs-republicaines.html>, Acceso 4 de febrero de 2012, 16h52

³⁰⁰ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p. 23

³⁰¹ Cfr. FOUREST, Caroline, art. cit.

se aplica en una noción jurídica y política³⁰². En el mundo islámico, donde la separación entre la religión y el Estado es vista como una blasfemia, se traduce como *ateísmo*³⁰³.

La Comisión Stasi conformada por expertos en varios campos de especialización a petición del entonces Presidente de la República, Jacques Chirac en 2003, en su Reporte sobre el Laicismo interpreta el uso de la palabra *secularización* (y afines) como un simple genérico de *laïcité*. Según dicho reporte, la construcción política europea tampoco reposa sobre un concepto religioso en particular y responde a todas las exigencias y principios del laicismo, pero, a este nivel, se opta por utilizar el término de *secularización*³⁰⁴.

3.1.2 Construcción histórica del laicismo

El laicismo positivo, el laicismo abierto, es una invitación al diálogo.

Nicolás Sarkozy³⁰⁵

El *laicismo* como principio fundador se consolidó a través de un largo proceso histórico que tuvo algunos episodios de violencia y radicalismo. Estos procesos, si bien ayudaron a la construcción del concepto tal como se conoce hoy en día, contribuyeron a su vez para que el concepto de laicismo se hiciera de una reputación de radical intolerancia a la religión, en ciertas esferas³⁰⁶.

Durante el período monárquico en Francia, la iglesia católica gozó de una posición oficial casi exclusiva, reduciendo a las demás religiones a un segundo plano. La Revolución Francesa, trajo consigo un cambio radical para la creación de la República, sentó las bases para la libertad religiosa y la separación de la iglesia y el Estado³⁰⁷.

³⁰² Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p. 82

³⁰³ Cfr. FOUREST, Caroline, art. cit.

³⁰⁴ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, art. cit., p.2

³⁰⁵ EL NUEVO DIARIO, *El Papa y Sarkozy coinciden en un laicismo abierto a las religiones*,

<http://www.elnuevodiario.com.ni/politica/26713>, Acceso 6 de abril de 2012, 17h14

³⁰⁶ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, <http://www.thucydide.com/realisations/comprendre/laicite/france.htm>, Acceso 26 de octubre de 2011, 19h53

³⁰⁷ Cfr. VIE PUBLIQUE, *Quelle laïcité aujourd'hui?*, art. cit.

En el año 1789, a través de la Revolución Francesa se puso fin a la monarquía, al orden y al derecho divino³⁰⁸; lo que representó un primer paso para la separación de la Iglesia y el Estado³⁰⁹. Sin embargo, la *laïcité* del siglo XVIII, que surgió después de la Revolución Francesa, y la antecesora de los derechos humanos, fue considerada como un adversario de la religión católica. Durante el Reinado del Terror, (*La Terreur*), un período posterior a la Revolución Francesa caracterizado por la violencia y conflicto entre facciones políticas rivales, se emprendió una campaña para ejecutar a todos los “enemigos de la Revolución”³¹⁰. Los católicos perseguidos tuvieron que encontrar refugio en Inglaterra³¹¹. Paradójicamente, en el Artículo 10 de la *Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano*, redactada el mismo año, se proclamó la libertad religiosa³¹².

Posteriormente, en el año 1801, con Napoleón Bonaparte, el catolicismo dejó de ser la religión del Estado y se convirtió simplemente en la religión mayoritaria³¹³. Sin embargo, el laicismo empezó a tomar fuerza y a impregnarse en la sociedad francesa con la creación de la ley del 28 de marzo de 1882 (ley Jules Ferry). Esta ley dictaminaba que las escuelas primarias públicas cederán un día por semana, además del domingo, para que los estudiantes puedan recibir educación religiosa fuera de los dominios escolares, si los padres así lo desean. Esta ley provocó cierta fragmentación en la sociedad en un inicio, ya que volvía a presentar al Estado como un adversario para la religión católica³¹⁴.

A través de estas primeras instauraciones jurídicas del laicismo, la religión empezó a perder su poder en temas científicos, jurídicos y técnicos³¹⁵. En el año 1891 se instauró oficialmente la libertad de culto en la Constitución de la República Francesa³¹⁶. Y en 1901 se creó una ley para reglamentar a las congregaciones. Esta preveía que la creación de cualquier nueva congregación necesitaría una ley con debate parlamentario y que la apertura de cualquier nuevo establecimiento de

³⁰⁸ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³⁰⁹ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, <http://www.lemondepolitique.fr/culture/laicite-en-france>, Acceso 26 de octubre de 2011, 20h30

³¹⁰ Cfr. LINTON, Marissa, *Robespierre and the Terror*, <http://www.historytoday.com/marisa-linton/robspierre-and-terror>, Acceso 29 de enero de 2012, 17h34

³¹¹ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³¹² Cfr. VIE PUBLIQUE, *Quelle laïcité aujourd'hui?*, <http://www.vie-publique.fr/decouverte-institutions/citoyen/enjeux/citoyennete-democratie/quelle-laicite-aujourd-hui.html>, Acceso 25 de octubre 20h16

³¹³ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

³¹⁴ Id.

³¹⁵ Id.

³¹⁶ Cfr. VIE PUBLIQUE, *Quelle laïcité aujourd'hui?*, art. cit.

una congregación reconocida necesitaría un decreto del gobierno³¹⁷. Adicionalmente, se examinaría la situación de las congregaciones en el territorio francés, que se multiplicaron desde 1880 y se prohibiría la enseñanza de algunas de ellas³¹⁸.

Sin embargo, el paso más grande para el laicismo se dio con la ley del 9 de diciembre de 1905 en la que se oficializó la separación de la iglesia y el Estado³¹⁹. La República aseguraría la libertad de conciencia, garantizaría el libre ejercicio de cultos con algunas restricciones a favor del interés público (Artículo 1). La República no reconocería ni subvencionaría ningún culto y se suprimirían del presupuesto del Estado todos los gastos referentes al ejercicio de cultos (Artículo 2)³²⁰.

Esto permitió que se cree un ambiente de pluralismo e igualdad formal entre todos los cultos existentes en la República y aseguró la práctica del laicismo en las esferas políticas y en todas las instituciones del Estado. Esta ley nuevamente suscitó el resentimiento de muchos franceses católicos y propició numerosos conflictos³²¹.

La definición y ámbitos de participación del laicismo con la ley de 1905 se enfocaron en tres aspectos: La neutralidad de todos los servicios y servidores públicos; la conciliación entre la libertad religiosa y el orden público; y el pluralismo, ante el cual el Estado no reconocerá ni desconocerá ningún culto. Todas las religiones tendrán derecho a la libertad de expresión a excepción de las que se contrapongan a los principios fundamentales en los que reposa la República. El ejercicio del culto podría continuar siendo público bajo las restricciones necesarias para preservar el orden público³²².

³¹⁷ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³¹⁸ Cfr. BURDY, Jean-Paul, MARCOU, Jean, *Laïcité/laiklik : introduction*, <http://www.ceris-sciencespo.com/publica/cemoti/textes19/intro19.pdf>, P.3, Acceso 29 de enero de 2011, 20h05

³¹⁹ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

³²⁰ Cfr. BURDY, Jean-Paul, MARCOU, Jean, *Laïcité/laiklik : introduction*, art. cit., p.4

³²¹ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³²² Cfr. LA DOCUMENTATION FRANÇAISE, *La loi de 1905 : un cadre pour la laïcité*, <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/laicite/loi-1905.shtml>, Acceso 12 de noviembre de 2011, 14h09

Este principio fue posteriormente reafirmado en la Constitución de 1946 y en la de 1958³²³. En los siglos XX y XXI se fortaleció el laicismo mediante leyes enfocadas en la educación. Con la ley del 31 de diciembre de 1959, también conocida como ley *Debré* se estableció que las escuelas privadas estarían sujetas al control del Estado, que deberían enfocar su enseñanza respetando la libertad total de culto y no podrían prohibir el acceso a las mismas a estudiantes de otra creencia y origen³²⁴. Con la ley del 26 de enero de 1984 sobre la educación superior, también denominada ley *Savary*, se estableció que el servicio público de educación superior es laico e independiente de toda empresa política, económica, religiosa e ideológica; tiende a la objetividad del saber; respeta la diversidad de opiniones.³²⁵

En el año 2003, ante la expansión del islam político, el entonces Presidente, Jacques Chirac creó la Comisión de Reflexión sobre la aplicación de la *Laïcité* en la República. Esta comisión, fue presidida por Bernard Stasi y conformada por especialistas de varias áreas de conocimiento. El reporte creado por esta Comisión sirvió para apoyar un proyecto de ley relativo a la aplicación del principio de laicismo en las escuelas, colegios y liceos públicos³²⁶. El 15 de marzo de 2004, se prohibió portar vestimenta o símbolos que demuestren una pertenencia religiosa particular en las escuelas, colegios y liceos públicos³²⁷. El reporte también recomendó la creación de una legislación basada en el laicismo, la promoción de políticas para luchas contra el antisemitismo y el reforzamiento de la institucionalidad islámica³²⁸.

3.1.3 Los límites actuales del laicismo frente al Islam

Europa ya no es Europa, es Eurabia, una colonia del Islam, donde la invasión islámica no procede únicamente en un sentido físico, sino también en un sentido mental y cultural

Oriana Fallaci, periodista italiana.³²⁹

³²³ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

³²⁴ Cfr. LA DOCUMENTATION FRANÇAISE, *Les fondements juridiques de la laïcité en France*, <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/laicite/fondements-juridiques-laicite.shtml>, Acceso 12 de noviembre de 2011, 13h49

³²⁵ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

³²⁶ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, Paris, art. cit. p. 17

³²⁷ Cfr. LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*, art. cit.

³²⁸ Cfr. LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, art. cit. PP. 6-8

³²⁹ BRAINY QUOTE, *Islam*, art. cit.

En las últimas décadas se ha visto un resurgimiento del debate acerca del laicismo por la presencia de una minoría musulmana en Francia que amenaza con desplazar al laicismo frente a sus creencias³³⁰. El laicismo ha tenido que enfrentar la necesidad de integrar en la sociedad a una comunidad islámica que crece rápidamente y ha tenido que afrontar las presiones de un islamismo radical intrínsecamente incompatible con el laicismo³³¹. Los tres principales obstáculos que el laicismo ha encontrado frente al Islam y a la población musulmana son: a) La incompatibilidad de relacionamiento entre el Estado francés y el Islam; b) La construcción y financiamiento de lugares de culto y otras demandas culturales; c) La promulgación de nuevas leyes que afectan al culto islámico directa o indirectamente.

La incompatibilidad de relacionamiento entre el Estado francés y el Islam por la diversidad de doctrinas (sunismo, chiismo y divisiones), la diversidad de origen geográfico y cultural³³². Tomando en cuenta además que es difícil determinar el número exacto de musulmanes de cada culto o división porque las leyes en Francia no permiten censar a los ciudadanos tomando en cuenta su afiliación religiosa³³³.

La construcción y financiamiento de lugares de culto y otras demandas culturales. La construcción de lugares de culto muchas veces se ha visto limitada por las dificultades como: la obtención de permisos de construcción o la oposición de las poblaciones que habitan alrededor de los lugares donde potencialmente se podría hacer este tipo de construcciones. Adicionalmente, con el crecimiento de la población musulmana, han crecido las demandas específicas no solo respecto a los lugares de culto, sino a la alimentación, condiciones materiales, festividades, entre otras. En los últimos años se ha desarrollado un fuerte debate acerca de la justificación de ausencias en instituciones escolares o laborales en fechas religiosas festivas. La demanda por menús de comida específica (halal para los musulmanes y koser para los judíos) ha crecido en las escuelas y en tiendas y

³³⁰ Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³³¹ Cfr. BURDY, Jean-Paul, MARCOU, Jean, *Laïcité/laiklik : introduction*, p.15, art. cit.

³³² Cfr. THUCYDIDE DÉBATS, *La France*, art. cit.

³³³ Cfr. RÉSEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République – chapitre II : les musulmans en France*, art. cit.

restaurantes locales. Algunas escuelas públicas ya cuentan con opciones diversificadas de alimentación³³⁴.

El debate sobre el laicismo llegó a uno de sus puntos más álgidos en el 2004, con la ley que prohibía el uso de símbolos religiosos ostensibles en las escuelas. Esta ley se justificó como una necesidad para promover los valores Republicanos, el laicismo, la igualdad de los ciudadanos en espacios públicos y como una reacción democrática en contra de la difusión del fundamentalismo islámico en las escuelas, que empezó a florecer después de los incidentes del 11 de septiembre³³⁵.

Sin embargo, la ley del 2004 también generó reacciones adversas. Se convirtió en una herramienta para los movimientos conservadores en Francia para defender la cultura e identidad francesa como tal, para fortalecer el nacionalismo y la xenofobia. Y por otro lado, gran parte de la minoría musulmana vio a esta ley como un esfuerzo asimilacionista para estigmatizar a la cultura musulmana y para obligar a que renuncien a sus prácticas culturales con el fin de demostrar su voluntad de pertenecer a la República³³⁶.

Cabe recalcar que los inmigrantes que adquieren la nacionalidad francesa lo hacen bajo la condición de subscribirse a los valores fundamentales de la República, bajo el pacto republicano. Esto significa que deben respetar y subscribirse a las normas y leyes del país en favor de la cohabitación y el bien común de todos los ciudadanos³³⁷.

Según el periodista Yves Daoudal el Islam utiliza al laicismo como una herramienta para progresar. Los jefes religiosos y políticos de países musulmanes glorifican a la revolución francesa, a los derechos humanos y los valores y principios republicanos. Utilizan estos conceptos para condenar la promulgación de leyes y condenarlas como un intento de persecución religiosa en contra de los

³³⁴ Id.

³³⁵ Cfr. GUERARD DE LA TOUR, Sophie, *The hijab and the republic : can French republicanism be hospitable to ethnic differences?*, Queens University, art. cit., p. 2

³³⁶ Ibid. pp. 2-3

³³⁷ Cfr. DAOUDAL, Yves, *Quelle laïcité?*, http://www.daoudal-hebdo.info/Daoudal_Hebdo/Conferences/Entrees/2009/1/14_La_laicite.html, Acceso 13 de noviembre de 2011, 15h14

musulmanes. Es paradójico que se utilicen estos argumentos para tomando en cuenta que el islam, en su práctica más amplia no reconoce ni los derechos humanos, ni el laicismo, ni promueve la tolerancia y la diversidad de cultos. Se valen justamente de las libertades, valores occidentales y del respeto a las diferencias para promover el desarrollo del fundamentalismo³³⁸.

Adicionalmente, la no intervención financiación de lugares de culto por parte del Estado no ha impedido que se reciba financiamiento de instituciones privadas o de otras naciones. Este factor ha permitido que, a través del financiamiento para construir lugares de culto y el envío de imames, los líderes musulmanes de los Estados de origen de los inmigrantes mantengan un cierto nivel de influencia sobre ellos, además de un fuerte vínculo cultural e identitario, propiciando indirectamente el fortalecimiento del comunitarismo³³⁹.

Es difícil contar con cifras exactas, sin embargo, se sabe que la comunidad islámica turca es el que mayor vínculo mantiene con su país de origen, según el Alto Consejo de la Integración de Francia (*Haut Conseil de l'Intégration*). A través del apoyo de organizaciones civiles y movimientos políticos en Turquía se ha ayudado a institucionalizar el Islamismo turco en Francia y el sentido de pertenencia a una comunidad turca local. Bajo este contexto, la comunidad turca es la que menos solicitudes de naturalización presenta. Esto podría explicarse por el dinamismo de su vida comunitaria, pues no sienten proximidad o pertenencia a la cultura francesa, ni necesidad de integrarse en la comunidad nacional³⁴⁰.

La dificultad de integrar a este y los demás grupos poblacionales dentro de la comunidad de ciudadanos de la República representa un momento de crisis para el laicismo. Según Debray, el laicismo ha perdido visibilidad paulatinamente y se ha visto debilitado por el fenómeno de la globalización. Las crisis de laicismo son crisis de civilización, pues si este concepto fundamental se debilita, el pacto republicano se debilita. Un laicismo pasivo (de opinión y no de acción) no puede resistir un militanismo religioso activo³⁴¹.

³³⁸ Id.

³³⁹ Cfr. RÉSEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République – chapitre II : les musulmans en France*, art. cit.

³⁴⁰ Id.

³⁴¹ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., pp. 51-67

3.2. Los valores de la República y el Islam

3.2.1 Los valores de la República

Libertad, igualdad, fraternidad.

Los principios fundamentales de la República desde la Revolución de 1789.

El Republicanismo francés reposa en otros tres principios fundamentales: la libertad, la igualdad y la fraternidad. Estos principios se expresan en los principales textos republicanos: la Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789, la Constitución de 1958 (Quinta y actual constitución de la República), el código civil³⁴². Particularmente, en Quinta y actual constitución (1958), desde el preámbulo ya se establece que los principios de la República Francesa son la libertad, la igualdad y la fraternidad³⁴³.

Estos tres principios son intangibles y el Estado tiene la obligación de hacerlos respetar y debe evitar por cualquier medio que se vulneren los derechos inalienables de sus ciudadanos en el nombre de las creencias religiosas³⁴⁴. Según la Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano:

*Los representantes del pueblo francés, constituidos en Asamblea Nacional, considerando que la ignorancia, el olvido o el desprecio de los derechos del hombre son las únicas causas de los males públicos y de la corrupción de los gobiernos, han decidido exponer, en una declaración solemne, los derechos naturales, inalienables y sagrados del hombre, con el fin de que esta declaración, constantemente presente para todos los miembros del cuerpo social, les recuerde permanentemente sus derechos y sus deberes; con el fin de que los actos del Poder Legislativo y los del Poder Ejecutivo, al poder ser comparados a cada instante con la meta de toda institución política, sean más respetados; con el fin de que las reclamaciones de los ciudadanos, fundadas desde ahora en principios simples e incontestables se dirijan siempre al mantenimiento de la Constitución y la felicidad de todos*³⁴⁵.

El consenso entre ciudadanos de los valores y principios de la República permiten la institucionalización de los mismos. A su vez, las instituciones de una sociedad se legitiman mediante la aceptación por parte de los miembros de la

³⁴² Cfr. SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République française*, p.1, http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf, Acceso 4 de febrero de 2012, 20h55

³⁴³ ASSEMBLÉE, NATIONALE, *La République, ses symboles et ses emblèmes*, <http://www.assemblee-nationale.fr/histoire/SYMBOLIS/sommaire.asp>, Acceso 19 de febrero de 2012, 12h38

³⁴⁴ Cfr. DÉBRAY, Régis, op. cit., pp. 51-67

³⁴⁵ DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO, 1789, http://www.conseil-constitutionnel.fr/conseil-constitutionnel/root/bank_mm/espagnol/es_ddhc.pdf, p.1, Acceso, 11 de febrero de 2012, 11h23

sociedad de los principios que ellas representan³⁴⁶. Estos tres conceptos son la herencia de la Revolución de 1789 para la República. En la Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano (1789) se las utilizó y definió por primera vez y con el tiempo estos conceptos se fueron fortaleciendo y alimentando³⁴⁷.

El ser ciudadano de la República implica adherirse y apropiarse de los valores y principios que constituyen la comunidad nacional. Estos valores y principios se difunden y fortalecen a través de: a) la educación y b) la cultura e incluye una comunidad de individuos de todas las confesiones o sin confesión³⁴⁸.

Las instituciones educativas, lugar donde se juntan todos los ciudadanos sin división de origen o afiliación, deben ser lugares de enseñanza de los valores y principios de la República: el laicismo, la libertad, la igualdad y la fraternidad³⁴⁹. Las expresiones culturales permiten que estos principios mantengan vigentes en la vida en sociedad y entre todos los ciudadanos, no solamente en las instituciones escolares³⁵⁰.

Sin sus valores y principios republicanos, el Estado se convertiría en un simple prestador de servicios y sus ciudadanos en usuarios. Una empresa de servicios a la que todo el mundo solicita, pero no está dispuesto a entregar nada a cambio. El Estado sería un eterno deudor para un colectivo de personas que habitan en el territorio, pero no tienen sentido de pertenencia a la República y a todo lo que esta representa³⁵¹. Según el antropólogo Claude Lévi-Strauss³⁵², una sociedad no puede sobrevivir si no se aferra incondicionalmente a su sistema de valores³⁵³.

El concepto Republicano se ha construido a través de sucesos históricos, símbolos, imágenes, valores, sueños y voluntades compartidas entre los

³⁴⁶ Cfr. DOMINGUEZ SÁNCHEZ-PINILLA, Mario, *Lecturas teoría sociológica contemporánea*, www.ucm.es/info/teoriasc/Textos%20Contemporanea%2004-05.doc, p.2, Acceso 4 de febrero 21h47

³⁴⁷ Cfr. PEYROT, Frédéric, *Liberté, égalité, fraternité*, <http://www.ideescroisees.com/?p=163>, Acceso 11 de febrero de 2012, 11h05

³⁴⁸ Cfr. FAROUX, Roger, *Islam dans la République : «La France respecte toutes les croyances»*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique>, 12092, Acceso 3 de febrero de 2012, 12h38.

³⁴⁹ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, art. cit.

³⁵⁰ Id.

³⁵¹ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., pp.58-66

³⁵² NB. Claude Lévi-Strauss (1908-2009) es considerado uno de los antropólogos más influyentes del Siglo XX

³⁵³ Cfr. LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, art. cit.

individuos³⁵⁴. Los símbolos que representan que fundamentan la *laïcité* republicana y sus valores nacieron con la Revolución Francesa y son:

TABLA 5
LOS SÍMBOLOS REPUBLICANOS

Símbolo	Representatividad
La bandera tricolor	Los colores del rey (blanco) y de ciudad de París (azul y rojo)
Libertad, igualdad, fraternidad	El lema fundamental de la República y la base de sus valores y principios. Se ha mantenido vigente desde la Revolución.
La Marianne	La República y la permanencia de sus valores. Símbolo de la madre patria justa, guerrera y protectora.
La Marseillaise	Canto revolucionario de guerra en sus orígenes, ahora el himno nacional
14 de julio	Fiesta nacional asociada a la toma de la Bastilla en 1789
El gallo	Emblema de la identidad nacional. Ahora utilizado principalmente como emblema deportivo

Fuente: SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République Française*, pp. 2-3, http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf
Elaborado por : Natalia Rubiano

La desafección por la República es la desafección por la nación, por la identidad colectiva y por sus principios. La crisis de los valores de la República se visibilizan a través del debilitamiento de sus símbolos. Según Debray, la bandera francesa, por ejemplo, se ha reducido a un símbolo de interés circunstancial (p. ej. Para un partido de fútbol) y la actual identidad francesa oscila entre el americanismo de los ricos y el integrismo de los pobres³⁵⁵.

Para poder enfrentar al integrismo y comunitarismo islámico, la estructura sociopolítica de la república debe ser integradora y sus ciudadanos deben estar fuertemente apropiados de sus principios fundadores. Los símbolos nacionales deben ser los suficientemente fuertes como para enfrentar los símbolos culturales e históricos de los sistemas de culto³⁵⁶.

La República, a través de los poderes públicos puede intervenir en la sociedad con el fin de hacer respetar estos principios fundamentales y eliminar cualquier intento de dominación³⁵⁷. Según el artículo 12º de la Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789 “*La garantía de los derechos del hombre y*

³⁵⁴ Cfr. DEBRAY, Régis, op. cit., p. 57

³⁵⁵ Ibid., p.64

³⁵⁶ Cfr. TAGUIEFF, Pierre, André, *Pero, ¿Qué es el comunitarismo?*,

<http://www40.brinkster.com/celtiberia/comunitarismo.html>, Acceso 25 de octubre de 2011, 19h44

³⁵⁷ Cfr. RESEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République – chapitre IV : recommandations et propositions*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12097>, Acceso 4 de febrero 18h46

del ciudadano necesita una fuerza pública. Esta fuerza se instituye, por tanto, para beneficio de todos...³⁵⁸ Son los mismos principios complementarios de libertad, igualdad y fraternidad que respaldan y fundamentan intervención del Estado en la vida en sociedad³⁵⁹.

3.2.2 La libertad republicana y la libertad del Islam

*Artículo 1º.- Los hombres nacen y permanecen libres e iguales en derechos. Las distinciones sociales solo pueden fundarse en la utilidad común*³⁶⁰.

*Artículo 2º.- La finalidad de todas las asociaciones políticas es la protección de los derechos naturales e imprescriptibles del hombre; y esos derechos son libertad, propiedad, seguridad y resistencia a la opresión*³⁶¹.

*Artículo 4º.- La libertad política consiste en poder hacer todo aquello que no cause perjuicio a los demás. El ejercicio de los derechos naturales de cada hombre, no tiene otros límites que los necesarios para garantizar a cualquier otro hombre el libre ejercicio de los mismos derechos; y estos límites sólo pueden ser determinados por la ley*³⁶².

*Artículo 11º.- Puesto que la comunicación sin trabas de los pensamientos y opiniones es uno de los más valiosos derechos del hombre, todo ciudadano puede hablar, escribir y publicar libremente, teniendo en cuenta que es responsable de los abusos de esta libertad en los casos determinados por la ley*³⁶³.

A través de estos tres artículos, la Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789 trató de definir por primera vez el concepto de libertad republicana. La libertad es la base de la democracia y se divide en libertad de opinión, de expresión, de reunión, de sindicato y de culto:

**TABLA 6
LIBERTADES Y ORÍGENES**

Libertad	Origen
De opinión y de expresión	Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789: Art. 11
De culto	Ley de 1905 referente a la separación de la iglesia y el Estado: La República asegura la libertad de conciencia y garantiza la libertad de culto.
De emprender	Declaración de los derechos del hombre y el ciudadano de 1789: Art. 4
De reunión / de sindicato	Preámbulo de la constitución de 1946 : Todo hombre puede defender sus derechos y sus intereses por acción sindical y adherirse al sindicato de su elección.

Fuente: SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République Française*, p. 3, http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf
Elaborado por : Natalia Rubiano

³⁵⁸ DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO, 1789, *Artículo 12º*, art. cit., p.2

³⁵⁹ Cfr. SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République française*, p.1, art. cit.

³⁶⁰ DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO, 1789, *art. cit.*

³⁶¹ Id.

³⁶² Id.

³⁶³ Id.

En el Islam, la libertad es un derecho inalienable que permite llevar una vida moral y correcta. La fuente de toda libertad es la sumisión a la voluntad y a las leyes de Allah y yace en el compromiso y en la responsabilidad. Los Ulemas han estudiado el concepto islámico de libertad durante siglos y han concluido la libertad de escoger que tiene el ser humano es el camino que le permite encontrar a Allah en su vida³⁶⁴.

Toda expresión humana, incluyendo el arte y la literatura, debe reflejar los valores del Corán y el ser humano debe practicar su libertad personal sin alienar las libertades de otros manteniendo una conducta moral correcta. El concepto irresponsable de libertad creado por el existencialismo, la democracia y las teorías modernas de la libertad de expresión, al no estar vinculadas a fuertes valores morales llevan a la corrupción y a la inmoralidad³⁶⁵.

Para los islamistas eruditos el concepto democrático y occidental de la libertad es limitado porque fue creado por la mente humana y es la misma mente humana y sus limitaciones la que decide lo que es bueno y malo. De esta forma, la libertad se limita o se expande en exceso según el criterio de los responsables de turno. La democracia ejerce presión en los seres humanos haciendo que pierdan gran parte de su libertad de pensamiento y elección, particularmente a través de los medios, la política, las sustancias intoxicantes y la necesidad de consumo; y expone al ser humano a la corrupción y todo tipo de males³⁶⁶.

En el Islam el concepto de libertad fue definido por Allah, el creador, el que conoce mejor que nadie las debilidades y necesidades del ser humano. Es un concepto inmutable y vigente desde hace 14 siglos y hasta el fin de los tiempos. La libertad en el Islam se opone a cualquier acción que esté en conflicto con lo que Allah definió como malo o incorrecto. Así, los seres humanos son libres únicamente para lo que Él considera bueno y correcto³⁶⁷.

³⁶⁴ Cfr. AL-BALAGH FOUNDATION, *The concept of freedom in Islam*, <http://home.swipnet.se/islam/articles/concept-freedom.htm>, Acceso 19 de febrero de 2012, 14h45.

³⁶⁵ Id.

³⁶⁶ Cfr. ISLAMWEB, *Freedom in Islam and in democracy*,

<http://www.islamweb.net/emainpage/index.php?page=articles&id=143745>, Acceso 19 de febrero de 2012, 15h31

³⁶⁷ Id.

7:157. A quienes sigan al Enviado, el Profeta de los gentiles, a quien ven mencionado en sus textos: en la Tora y en el Evangelio, que les ordena lo que está bien y les prohíbe lo que está mal, les declara lícitas las cosas buenas e ilícitas las impuras, y les libera de sus cargas y de las cadenas que sobre ellos pesaban. Los que crean en él, le sostengan y auxilien, los que sigan la Luz enviada abajo con él, esos prosperarán³⁶⁸.

En el Islam, el ser humano está libre de todas las presiones externas porque vive bajo las leyes morales de Allah. Según el Islam, el ser humano fue creado con la disposición natural de ser esclavizado y si no decide convertirse en un esclavo de Dios, será esclavizado por otro ser humano. La devoción a Allah representa la libertad absoluta porque evita que el ser humano se esclavice a dioses falsos. Ningún ser humano tiene derecho a privar a otros de su libertad, excepto por las razones y leyes impuestas por Allah³⁶⁹.

Bajo este concepto las naciones y comunidades islámicas se han permitido coartar libertades que consideran inaceptables bajo las leyes de Allah. Por ejemplo, la decisión de cambiarse de religión o abandonar el Islam es penada por la ley. Las escuelas Islámicas más conservadoras consideran que la apostasía debe ser castigada con la muerte. Es justamente por esta razón que las naciones islámicas no aceptan la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948. Los legisladores islámicos han llegado a considerar a esta declaración como un intento de explotar la pobreza o ignorancia del ser humano para convertirlo a otra religión o al ateísmo³⁷⁰.

3.2.3 La igualdad y la fraternidad republicana frente al Islam

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano, Artículo 1³⁷¹.

³⁶⁸ EL SAGRADO CORÁN, op. cit. p.73

³⁶⁹ Cfr. ISLAMWEB, art. cit.

³⁷⁰ Cfr. AKYOL, Mustafá, *Freedom from Islam*, <http://www.nationalreview.com/articles/272672/freedom-islam-mustafa-akyol>, Acceso 19 de febrero de 2012, 15h56

³⁷¹ DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS, publicado por el departamento de información pública de las Naciones Unidas, Quito, 2007, *Artículo 1*, p.3, op. cit.

La Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789 trató de definir por primera vez el concepto de igualdad en la República a través de los siguientes artículos:

*Artículo 1º.- Los hombres nacen y permanecen libres e iguales en derechos. Las distinciones sociales solo pueden fundarse en la utilidad común*³⁷².

Artículo 6º.- La ley es expresión de la voluntad de la comunidad. Todos los ciudadanos tienen derecho a colaborar en su formación, sea personalmente, sea por medio de sus representantes. Debe ser igual para todos, sea para castigar o para premiar; y siendo todos iguales ante ella, todos son igualmente elegibles para todos los honores, colocaciones y empleos, conforme a sus distintas capacidades, sin ninguna otra distinción que la creada por sus virtudes y conocimientos.

Del principio de igualdad derivan también los derechos al sufragio universal, el acceso a la cultura, la igualdad de género, de empleo y ante la ley³⁷³.

**TABLA 7
IGUALDADES Y ORÍGENES**

Igualdad	Origen
Ante la ley	Declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789: Art. 1. Constitución de 1958: iguales ante la ley sin distinción de origen o de religión.
De sufragio	Constitución de 1958: Una persona, un voto.
De género	Preámbulo de la constitución de 1946: la ley garantiza a la mujer los mismos derechos del hombre en todo dominio.
De oportunidades	Derechos del hombre y del ciudadano de 1789: Art. 6. Preámbulo de la constitución de 1946: Cada uno tiene el deber de trabajar y el derecho a obtener un empleo. Nadie puede ser separado de su trabajo o empleo por sus orígenes, opiniones o creencias.

Fuente: SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République Française*, pp. 3-4, http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf
Elaborado por : Natalia Rubiano

Según el Islam, los seres humanos no son todos iguales, por lo tanto deben ser tratados de acuerdo a sus particularidades y diferencias. La Sharia no plantea el mismo concepto de igualdad occidental porque al hacerlo se ignoraría las diferencias y talentos individuales de los seres humanos³⁷⁴.

En los estados islámicos, los no musulmanes tienen un estatus de *dhimmis* y se les da un trato diferente, generalmente inferior y discriminatorio. Los *dhimmis*

³⁷² DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO, 1789, *art. cit.*

³⁷³ VIE PUBLIQUE, *Que sont des libertés et des droits fondamentaux*, <http://www.vie-publique.fr/decouverte-institutions/citoyen/citoyennete/definition/droits-libertes/que-sont-libertes-droits-fondamentaux.html>, Acceso 19 de febrero de 2012, 16h46

³⁷⁴ Cfr. BIN MUHAMMAD BIN HUMAID, Abdullah, *Equality in Islam*, http://www.islaam.net/main/display_article_printview.php?id=1283, Acceso 19 de febrero 19h15.

judíos y cristianos (la gente del libro) tienen un estatus mejor que los *dhimmis* ateos o de otras creencias y en muchos casos, estos últimos carecen de derechos fundamentales. A nivel legislativo existe también una fuerte distinción. Los no musulmanes deben pagar un impuesto denominado *jiziya*, dividido en tres categorías de acuerdo a sus ingresos³⁷⁵.

En cuanto a la igualdad de género, el Islam reconoce que existen diferencias sustanciales entre los dos géneros (biológicas, psicológicas, de habilidades) y por lo tanto no pueden ser tratados de la misma forma. El hombre es considerado un ser superior³⁷⁶.

4:34. Los hombres tiene autoridad sobre las mujeres en virtud de la preferencia que Alá ha dado a unos más que a otros y de los bienes que gastan. Las mujeres virtuosas son devotas y cuidan en ausencia de sus maridos, de lo que Alá manda que cuiden. ¡Amonestad a aquellas de quienes temáis se rebelen, dejadlas solas en el lecho, pegadles! Si os obedecen, no os metáis más con ellas. Alá es excelso, grande³⁷⁷.

Según Guillermo Fernández, tomando como referencia su trabajo con eruditos musulmanes en Afganistán, afirma que si bien el Corán no da los mismos derechos a los hombres y a las mujeres, los castigos de los que se hablan son simplemente simbólicos. Sin embargo, han dado paso a interpretaciones literalistas radicales y extremas³⁷⁸.

La Fraternidad, el tercer principio republicano no es considerado simplemente un derecho, sino una conducta a ser adoptada. Se la Artículo 1º de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1489³⁷⁹: *“Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros”³⁸⁰*. La fraternidad, según el filósofo francés Paul Thibaud, mientras que la libertad y la igualdad son derechos, la fraternidad es una obligación hacia el otro³⁸¹.

³⁷⁵ Cfr. ASMA, Oukti, *L'islam, l'égalité des droits et la pluralité*, <http://www.ouktiasma.com/article-l-islam-l-egalite-des-droit-et-la-pluralite-45866535.html>, Acceso 19 de febrero 18h47.

³⁷⁶ Cfr. THE RELIGION OF ISLAM, *Le concept d'égalité de sexes en Islam (partie 1 de 2)*, <http://www.islamreligion.com/fr/articles/458/>, Acceso 19 de febrero 19h06

³⁷⁷ EL SAGRADO CORÁN, op. cit. p.38

³⁷⁸ Cfr. Fernández, Guillermo, art. cit.

³⁷⁹ Cfr. IDÉES CROISÉES, *Liberté, égalité, fraternité*, <http://www.ideescroisees.com/?p=163>, Acceso 19 de febrero de 2012, 19h34

³⁸⁰ DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS, *Artículo 1*, op. cit., p.3

³⁸¹ Cfr. IDÉES CROISÉES, *Liberté, égalité, fraternité*, art. cit.

A lo largo del tiempo el concepto de fraternidad se ha ido ampliando y consolidando en el tejido social:

TABLA 8
CONCEPTO DE FRATERNIDAD Y ORIGEN

Fraternidad	Origen
Ayuda	Ley del 22 de mayo de 1946: la generalización del principio de seguridad social para todos los ciudadanos.
Familia	Constitución de 1946: la nación asegura al individuo a la familia las condiciones necesarias para su desarrollo.
Participación ciudadana	Constitución de 1958: los jóvenes de 16-25 años puede ejercer una misión de interés general bajo el marco del servicio civil voluntario.
Solidaridad	Preámbulo de la constitución de 1946: Todo ser humano que, en razón de su edad, estado físico o mental, de su situación económica, se encuentre incapacitado de trabajar tiene el derecho de obtener de la colectividad, medios convenientes para su subsistencia.

Fuente: SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République Française*, pp. 3-4, http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf

Elaborado por : Natalia Rubiano

Desde sus inicios, tras la muerte del profeta y las discrepancias en el liderazgo subsiguientes, el Islam ha tenido que enfrentar conflictos internos y divisiones. Las leyes y reglas de comportamiento de cada rama del Islam han surgido de interpretaciones de sus líderes religiosos y políticos, provocando una fuerte divergencia entre ramas, que se ha agravado y ha dificultado la vida en sociedad y en la diversidad con la politización del Islam³⁸². Los derechos civiles de los ciudadanos en países islámicos dependen generalmente de su estatus, clase social, afiliación tribal y proximidad a los regímenes de poder. Este status quo ha dificultado las posibilidades de diálogo y cohabitación en sociedad³⁸³.

3.3. El velo integral en la República

3.3.1 La prohibición del velo integral frente a los principios republicanos

La burqa no será bienvenida en el territorio de la República. El problema de la burqa no es un problema religioso, es un problema de libertad, de dignidad de la mujer. No es un signo religioso, es un signo de sumisión, es un signo de inferiorización.

Presidente Nicolas Sarkozy ante el Congreso³⁸⁴.

³⁸² Cfr. CBS NEWS, *Islam in the world*, art. cit.

³⁸³ Cfr. KAMGUIAN, Azam, art. cit.

³⁸⁴ Cfr. LIBÉRATION, *La burqa n'est pas la bienvenue sur le territoire de la République*, <http://www.liberation.fr/politiques/0101575590-sarkozy-la-burqa-n-est-pas-la-bienvenue-sur-le-territoire-de-la-republique>, Acceso 1 de abril de 2012, 21h48

La campaña anti burqa fue iniciada por el Presidente Nicolas Sarkozy, tras una declaración realizada en una reunión del parlamento el 22 de junio de 2009, en la que expresó que la burqa no era bienvenida en Francia³⁸⁵. Posterior a esta declaración se creó una comisión parlamentaria contra la burqa que se reunió por primera vez en 8 de julio de 2009. Todos los partidos políticos representados en el parlamento participaron en ella³⁸⁶.

El 12 de octubre de 2010 la Asamblea Nacional y el Senado³⁸⁷ aprobaron la ley que prohíbe la vestimenta que imposibilita la identificación de la persona: pasamontañas, velos integrales (burqa, niqab), máscaras u otros accesorios³⁸⁸. La ley tuvo una aprobación mayoritaria. El partido socialista fue en único que se abstuvo de votar a favor de la ley porque consideró que su aplicación era demasiado amplia. En la sociedad civil, a pesar de los argumentos que surgieron acerca de la violación de los derechos y libertades de expresión y religión, las encuestas demostraron que más del 80% de los votantes estaban a favor de la prohibición³⁸⁹.

La ley, que entró en vigor el 11 de abril de 2011 se aplica en los espacios públicos (vías, transporte y espacios abiertos al público) y a toda persona sin distinción de edad, género o nacionalidad. La sanción contra el desacato a esta ley es de 150 euros y servicio comunitario. Si se comprueba que un tercero obligó a la persona a cubrirse el rostro, este deberá pagar una multa de 30.000 euros y un año en prisión, la pena se duplica si la persona obligada a cubrirse es menor de edad³⁹⁰. Para el año 2012, existen alrededor de 26 propuestas para prohibir la contratación de mujeres portadoras del velo en instituciones laborales públicas y privadas³⁹¹.

Dentro de la campaña que emprendió el gobierno a favor de la ley, y con el fin de explicar el contenido y el contexto de aplicación de la misma se creó una

³⁸⁵ Cfr. LEROUGETEL, Antoine, *France : l'interdiction de la burqa entre en vigueur*,

<http://www.wsws.org/francais/News/2011/avr2011/burqa-a19.shtml>, Acceso 20 de febrero de 2012, 17h06

³⁸⁶ Id.

³⁸⁷ Id.

³⁸⁸ Cfr. LA RÉPUBLIQUE SE VIT Á VISAGE DÉCOUVERT, *Quéstions/Réponses*, <http://www.visage-decouvert.gouv.fr/questions-reponses.html>, Acceso 20 de febrero de 2012, 12h07

³⁸⁹ Cfr. COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, *Why does France want to ban the burqas?*, <http://www.cfr.org/france/why-does-france-want-ban-burqas/p22628>, Acceso 20 de febrero de 2012, 22h27

³⁹⁰ Cfr. LA RÉPUBLIQUE SE VIT Á VISAGE DÉCOUVERT, *Quéstions/Réponses*, art. cit.

³⁹¹ Cfr. HUMAN SECURITY GATEWAY, art. cit.

página web (www.visage-decouvert.gouv.fr), con el lema “*La République se vit à visage découvert*”, que se traduce: La República se vive con el rostro descubierto. Según el gobierno, esta ley demuestra la voluntad de reafirmar los valores de la República y las exigencias de la vida en sociedad. En una República fundada en un conjunto de valores y un destino común no se puede aceptar prácticas de exclusión y rechazo³⁹²

El rostro cubierto no respeta las exigencias de la vida en sociedad porque pone a la persona en una situación de exclusión e inferioridad, incompatible con la dignidad humana y los principios de libertad, igualdad y fraternidad de la República francesa. Es una práctica discriminatoria y violenta que atenta contra los derechos de las mujeres y contra el principio de igualdad de género defendido en la República³⁹³. La Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano de 1789 asevera que se necesita de una fuerza pública para garantizar los derechos del hombre y del ciudadano³⁹⁴.

Según el Primer Ministro la ley responde a la necesidad de evolución de la legislación puesto que aborda un problema que latente que hace 20 años era impensable en las sociedades europeas³⁹⁵. No debería ser considerada como un ataque al Islam, sino como un mecanismo de defensa del laicismo, la libertad individual y los valores de la República³⁹⁶. Para el Presidente Nicolás Sarkozy el velo no es un problema religioso (porque surge de una interpretación del Corán, pero no es una práctica originalmente islámica), sino un problema que amenaza la dignidad de las mujeres³⁹⁷.

Para la historiadora y profesora Elisabeth Badinter, el uso del velo es una práctica de auto mutilación civil: coarta las libertades de las mujeres y va en contra del principio de fraternidad porque simboliza la intención de evitar contacto con el

³⁹² Cfr. LA RÉPUBLIQUE SE VIT À VISAGE DÉCOUVERT, *La loi*, <http://www.visage-decouvert.gouv.fr/index.html>, Acceso 20 de febrero de 2012, 11h50

³⁹³ LA RÉPUBLIQUE SE VIT À VISAGE DÉCOUVERT, *Quéestions/Réponses*, art. cit.

³⁹⁴ MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, DE L'OUTRE MER, DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES ET DE L'IMMIGRATION, *Présentation générale*, http://www.interieur.gouv.fr/sections/a_l_interieur/la_police_nationale/presentation-generale, Acceso 21 de febrero de 2012, 19h45

³⁹⁵ Cfr. LEROUGETEL, art. cit.

³⁹⁶ Cfr. AGORA VOX, *L'interdiction de la burqa en France : clarifions tous les aspects du débat*, <http://www.agoravox.fr/actualites/societe/article/l-interdiction-de-la-burqa-en-59637>, Acceso 20 de febrero de 2012, 17h10

³⁹⁷ Cfr. . ALI, Zeynab, *The burqa ban : enforced « emancipation »*, <http://www.newslinemagazine.com/2010/10/the-burqa-ban-enforced-emancipation/>, Acceso 21 de febrero de 2012, 11h20.

resto de la sociedad y la no reciprocidad. Francia a lo largo de su historia ha luchado contra las ideologías que atentan contra la dignidad humana: las sectas, el nazismo, el antisemitismo, y ahora el integrismo. Para ella, luchar contra el velo integral es luchar contra el integrismo³⁹⁸.

Existe también un fuerte movimiento de defensa al uso del velo no solamente por la población musulmana (hombres y mujeres), sino también por organismos de derechos humanos, como Human Rights Watch y Amnesty International. El principal argumento para manifestar su desacuerdo con la decisión del Gobierno francés de prohibir el velo es que, esta decisión representa una violación a la libertad de expresión³⁹⁹. Por otro lado, para algunos grupos y movimiento de izquierda, la ley se convirtió, en una herramienta política más que una convicción y defensa de ideales. Esta representaba una oportunidad para los movimientos de derecha radical para promover el nacionalismo y la xenofobia, por lo que prefirieron no apoyarla⁴⁰⁰.

La antropóloga Hanna Papanek, que ha trabajado extensivamente en Pakistan, describe al velo integral como una invención liberadora porque permite a las mujeres salir de los espacios físicos donde habitan, observando las leyes morales básicas de separación y protección. Ella afirma también que para muchas mujeres este código de vestimenta se ha vuelto tan convencional y banal que ni siquiera piensan en sus implicaciones⁴⁰¹.

Según la periodista musulmana residente en Nueva York, Mona Eltahawy, es casi inconcebible que se discuta sobre el derecho de las mujeres de cubrirse el rostro sin tomar en cuenta que la ideología que promueve esta práctica no cree en los derechos de las mujeres, es una ideología que describe a las mujeres como objetos⁴⁰². La burqa elimina a las mujeres de la sociedad y no tiene nada que ver con el Islam, sino con el odio hacia las mujeres por parte de la ideología extremista

³⁹⁸ Cfr. TF1 NEWS, *Le port du voile est l'etendard du salafisme*, <http://lci.tf1.fr/france/societe/2009-09/c-est-la-republique-ou-la-burqa-4888976.html>, Acceso 20 de febrero de 2012, 15h05

³⁹⁹ Cfr. AMNISTÍA INTERNACIONAL, *Declaración pública : la prohibición de velos que cubren el rostro vulneraría el derecho internacional de los derechos humanos*, <http://www.amnesty.org/es/library/asset/POL30/005/2010/es/bb838c1e-0f5c-489a-8faf-9387c6246707/pol300052010es.pdf>, Acceso 1 de abril de 2012, 12h22.

⁴⁰⁰ Cfr. ROSENBLUM, Amalia, *From both sides of the burqa*, <http://www.haaretz.com/print-edition/opinion/from-both-sides-of-the-burqa-1.303358>, Acceso 21 de febrero de 2012, 11h06.

⁴⁰¹ Cfr. ALI, Zeynab, art. cit.

⁴⁰² Cfr. ELTAHAWY, Mona, STREET, Stephanie, *Is France right to ban the burka in public?*,

<http://www.guardian.co.uk/theobserver/2010/mar/21/debate-on-french-burka-ban>, Acceso 20 de febrero de 2012, 19h48.

que defiende esta práctica⁴⁰³. Una ideología que se esconde detrás de la actitud defensiva de los musulmanes occidentales con el argumento de respeto a su identidad cultural, frente a la actitud anti-musulmana de la derecha conservadora⁴⁰⁴.

3.3.2 El relativismo cultural frente a las prácticas islámicas

La idea del relativismo cultural no es más que una excusa para violar los derechos humanos.

Shirin Ebadi, Abogada y activista Iraní⁴⁰⁵.

EL relativismo cultural afirma que cada cultura tiene sus propios valores y perspectivas, por lo tanto estos no son universales, sino que dependen del contexto donde se desarrollen⁴⁰⁶; defiende el pluralismo y la tolerancia. Es decir que, ninguna cultura es superior a otra, todas las prácticas, sistemas (moral, legislativo, político, estético) y creencias culturales son válidas⁴⁰⁷. Bajo este contexto, la aplicación e interpretación de los derechos humanos y otros instrumentos de derecho internacional deja de ser universal y se vuelve relativa dentro de cada contexto cultural, amenazando su efectividad y hasta legitimando su violación⁴⁰⁸. Los estándares universales de bien y mal se reducen y el sistema legislativo se enfrenta con una mayor dificultad para definir e interpretar leyes⁴⁰⁹.

Adicionalmente, si se percibe a los derechos humanos como culturalmente relativos, su promoción y protección queda a discreción del Estado. Bajo el argumento del relativismo cultural los Estados desacatan una obligación legal de hacer respetar y promover los derechos humanos y priorizan las normas y particularidades culturales sobre los estándares legales internacionales⁴¹⁰.

⁴⁰³ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Ban the burka*, <http://www.nytimes.com/2009/07/03/opinion/03iht-edeltahawy.html?ref=global>, Acceso 20 de febrero de 2012, 19h54.

⁴⁰⁴ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Caught in the clash of civilizations*, <http://www.nytimes.com/2008/01/18/opinion/18iht-edelta.1.9323537.html>, Acceso 20 de febrero de 2012, 20h15

⁴⁰⁵ BRAINY QOUTE, *Shirin Ebadi*, art. cit.

⁴⁰⁶ Cfr. AYTON-SHENKER, Diana, *The challenge of human rights and cultural diversity*, <http://www.un.org/rights/dpi1627e.htm>, Acceso 21 de febrero de 2012, 12h16.

⁴⁰⁷ Cfr. CULTURAL RELATIVISM, *Cultural relativism*, <http://www.cultural-relativism.com/>, Acceso 20 de febrero de 2012, 20h33

⁴⁰⁸ Cfr. AYTON-SHENKER, Diana, art. cit.

⁴⁰⁹ Cfr. CULTURAL RELATIVISM, art. cit.

⁴¹⁰ Cfr. AYTON-SHENKER, Diana, *The challenge of human rights and cultural diversity*, art. cit.

Los atropellos a los derechos humanos, y particularmente de los derechos femeninos, en nombre de las tradiciones, el honor familiar, tribal y comunitario son una práctica común en países del Medio Oriente y Asia Central que poco a poco se ha ido generalizando entre las comunidades Islámicas de Occidente. Los líderes de estas comunidades se han valido del relativismo cultural para defender la victimización femenina y las tradiciones islámicas de castigo⁴¹¹. Líderes políticos, académicos musulmanes han rechazado la aplicación de los derechos humanos catalogándolos como conceptos puramente occidentales e intentos de neocolonialismo⁴¹².

Según Caroline Fourrest, es justamente el estatus de religión minoritaria, lo que ha permitido que los derechos de las mujeres también sean amenazas y muchas veces violados en países de occidente. El integrismo islámico (salafismo) se ha valido de las prácticas culturales, morales y políticas del país local para defender sus propias tradiciones, mostrándose como mártires ante la amenaza occidental hacia su cultura y a sus creencias religiosas⁴¹³.

Los conceptos de libertad de expresión y el respeto a los derechos culturales o comunitarios han sido herramientas importantes para justificar prácticas como el uso del velo, la mutilación genital femenina, la repudiación o la lapidación. La igualdad de género es vista como una imposición cultural de occidente⁴¹⁴. A menudo las mujeres jóvenes musulmanas en occidente sufren amenazas y maltrato por parte de sus familias y comunidades por integrarse bien a la sociedad⁴¹⁵.

Cabe recordar que la ideología musulmana objetiviza a las mujeres y que afirma que deben ocultarse bajo una burqa o un niqab para preservar su valor no es un mensaje del Corán ni de la mayoría de eruditos musulmanes, sino de una rama ultra conservadora del Islam: el salafismo⁴¹⁶.

⁴¹¹ Cfr. KAMGUIAN, Azam, art. cit.

⁴¹² Id.

⁴¹³ Cfr. FOUREST, Caroline, art. cit.

⁴¹⁴ Id.

⁴¹⁵ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Caught in the clash of civilizations*, art. cit.

⁴¹⁶ ⁴¹⁶ Cfr. ELTAHAWY, Mona, STREET, Stephanie, *Is France right to ban the burka in public?*, art. cit.

Según el periodista Azam Kamguian, en los últimos 15 años, el relativismo cultural ha llevado a soportar la intolerancia y el atropello a los derechos humanos en nombre de la cultura y la religión⁴¹⁷. Cualquier crítica hacia estas prácticas ha sido catalogada “islamofóbica”⁴¹⁸. Para la periodista Mona Eltahawy en Occidente también se ha sacrificado los derechos de las mujeres frente a lo políticamente correcto y ha llevado a la justicia a tomar decisiones en otro contexto inimaginables y evidencia este choque de civilizaciones en dos casos concretos⁴¹⁹:

Una mezquita musulmana en Canadá publicó en su página web una advertencia a las jóvenes musulmanas sobre la posibilidad de ser violadas y tener hijos ilegítimos si se quitan el velo, además de crear desconfianza de sus maridos e incitar a los jóvenes a tomar actitudes incorrectas⁴²⁰. En Frankfurt, Alemania, un juez desestimó un caso de denuncia de maltrato femenino de una mujer por parte de su esposo utilizando como argumento, el origen marroquí de la pareja, donde el castigo corporal hacia las mujeres es común⁴²¹.

En el 2008 una corte justicia francesa aceptó la anulación de un matrimonio de una pareja de origen musulmán ante la alegación del esposo de que su esposa no era virgen. Es evidente que la corte priorizó el relativismo cultural frente a los derechos fundamentales y los principios que la República representa⁴²².

3.3.3 La seguridad nacional y las respuestas sociales frente a la ley y el velo

Soy insultada tres o cuatro veces al día.

Kenza Dride (musulmana de 32 años que continúa utilizando la burqa en Francia)⁴²³.

Estoy de acuerdo con la ley de prohibición del velo integral, precisamente en un país laico como Francia donde deben respetarse todas las religiones y ese respeto se fundamenta en que no se haga ostentación ni muestras públicas de los símbolos religiosos. Pero creo que será difícil y complicado de cumplir porque no van a colocar a miles de policías persiguiendo a las mujeres en las calles que lleven el burka. espero que los vecinos no se dediquen a denunciar y a perseguir a las mujeres con velo integral y que sean ellas mismas las que

⁴¹⁷ Cfr. KAMGUIAN, Azam, art. cit.

⁴¹⁸ Id.

⁴¹⁹ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Ban the burka*, art. cit.

⁴²⁰ Cfr. ELTAHAWY, Mona, *Caught in the clash of civilizations*, art. cit.

⁴²¹ Id.

⁴²² Cfr. ELTAHAWY, Mona, *A hymen, a veil and France*, <http://agenceglobal.com/Article.asp?Id=1659>, Acceso 21 de febrero de 2012, 14h24.

⁴²³ Cfr. THE GUARDIAN, *France's burqa ban: women are effectively under house arrest*, <http://www.guardian.co.uk/world/2011/sep/19/battle-for-the-burqa>, Acceso 1 de abril de 2012, 20h50

decidan quitárselo, aunque para ellas supondrá un problema de identidad porque verán que Francia no les permite la libertad de elección.

Shaima, musulmana de 23 años, París⁴²⁴.

La prohibición de la burqa y el niqab en los espacios públicos, además de ser considerada un instrumento para reforzar los derechos de la mujer y las libertades en Francia, pretender ser un mecanismo para frenar el crecimiento del fundamentalismo en la nación⁴²⁵. En las últimas décadas Francia ha tenido que enfrentar amenazas del llamado terrorismo internacional. En los años 90 particularmente del Grupo Islámico Armado (GIA) en Argelia, y a partir del 2001 por grupos y redes jihadistas internacionales y locales, después de los atentados del 9/11 y frente a la lucha antiterrorista que se emprendió desde entonces⁴²⁶.

A lo largo de estos años, la amenaza terrorista ha evolucionado obligando a la República francesa a adaptar sus mecanismos de acción a este nuevo contexto: Leyes de 1986, 1996 y 2006. Esta última fue creada poco después de los atentados en Madrid y Londres⁴²⁷. La ley del 23 de enero de 2006 referente a la lucha contra el terrorismo es un mecanismo para fortalecer la prevención frente a la amenaza de los grupos radicales⁴²⁸ e incluye disposiciones relativas a la seguridad y a los controles fronterizos⁴²⁹.

En septiembre de 2010 Francia recibió una fuerte amenaza de la rama Norafricana de Al-Qaeda (AQMI por sus siglas en francés), según el servicio secreto del país el atentado sería perpetrado por una mujer kamikaze. A la luz de esta amenaza el rector de la Gran Mezquita de París, Dalil Boubaker, tuvo que ser

⁴²⁴ LA VANGUARDIA, *Francia prohíbe desde hoy el uso del velo integral en la calle*, <http://www.lavanguardia.com/internacional/20110411/54138857115/francia-prohibe-desde-hoy-el-uso-del-velo-integral-en-la-calle.html>

⁴²⁵ Cfr. COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, art. cit.

⁴²⁶ Cfr. FRANCE DIPLOMATIE, *Terrorisme*, <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/enjeux-internationaux/defense-et-securite/terrorisme/>, Acceso 21 de febrero de 2012, 15h57

⁴²⁷ Id.

⁴²⁸ Cfr. LA DOCUMENTATION FRANCAISE, *La France face au terrorisme – livre blanc du Gouvernement sur la sécurité intérieure face au terrorisme*, <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/064000275/index.shtml>, Acceso 21 de febrero de 2012, 16h42

⁴²⁹ Cfr. FRANCE DIPLOMATIE, art. cit.

protegido por la policía por su ideología moderada⁴³⁰. Según datos de la policía nacional, desde el 2001 se han detenido a 914 presuntos terroristas⁴³¹.

Adicionalmente, como parte de una estrategia a largo plazo para mejorar los mecanismos de lucha contra el terrorismo, en enero de 2006 también se creó el Libro Blanco sobre la Seguridad Nacional frente al Terrorismo (*Livre blanc sur la sécurité intérieure face au terrorisme*)⁴³². Este libro pone en evidencia la necesidad de desarrollar acciones de fondo para actuar en un ambiente en el que aparece y evoluciona el terrorismo. Se describen tres batallas: la batalla cotidiana, la batalla tecnológica y la batalla de las ideas⁴³³.

Las redes y grupos jihadistas constituyen una amenaza latente a la seguridad nacional. Esto se pone en evidencia en las múltiples declaraciones de Ayman al-Zawahiri⁴³⁴ y Abdelmakel Droukdal, portavoces de Al-Qaeda en el Medio Oriente y África del Norte respectivamente⁴³⁵. En un video difundido por el centro estadounidense de vigilancia de sitios web islamistas SITE, en agosto de 2009 el doctor Ayman al-Zawahiri afirmó que “*Francia pagará por todos sus crímenes*”, haciendo referencia al conflicto en Argelia, a su apoyo a Israel y por el velo integral, y en múltiples ocasiones anteriores ha prometido vengarse de esta nación laica que actúa como enemiga del Islam⁴³⁶.

La lucha contra el radicalismo se fundamenta en el respeto a la igualdad. Se utilizan mecanismos legales (leyes) para hacer frente a las ideologías radicales y se evita por cualquier medio el uso de la violencia. Estos instrumentos legales se

⁴³⁰ Cfr. LE MONDE, *Menace terroriste importante en France depuis jeudi*, http://www.lemonde.fr/societe/article/2010/09/20/la-france-etait-sous-la-menace-d-une-attaque-terroriste_1413355_3224.html, Acceso 21 de febrero de 2012, 19h13.

⁴³¹ Cfr. METROFRANCE, *Lutte anti-terroriste: 914 interpellations en France depuis 2001*, <http://www.metrofrance.com/info/lutte-anti-terroriste-914-interpellations-en-france-depuis-2001/mkiilCK0iNu1CZJMy6/m>, Acceso 21 de febrero de 2012, 19h52.

⁴³² Cfr. LA DOCUMENTATION FRANÇAISE, *La France face au terrorisme – livre blanc du Gouvernement sur la sécurité intérieure face au terrorisme*, art. cit.

⁴³³ Cfr. SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE ET DE LA SÉCURITÉ NATIONALE, *La France face au terrorisme : le livre blanc du gouvernement sur la sécurité intérieure face au terrorisme et ses suites*, http://www.sgdsn.gouv.fr/site_article83.html, Acceso 30 de junio, 17h59.

⁴³⁴ NB. Ayman al-Zawahiri fue el segundo al mando de Al-Qaeda hasta la muerte de Osama Bin Laden, fecha en la cual asumió el liderazgo del movimiento.

⁴³⁵ Cfr. FRANCE DIPLOMATIE, art. cit.

⁴³⁶ LE FIGARO, *Le numéro deux de Al-Qaïda menace la France*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2009/08/04/01016-20090804ARTFIG00255-le-numero-deux-d-al-qaida-menace-la-france-.php>

complementan con mecanismos de cooperación internacional a nivel mundial, europeo y bilateral⁴³⁷.

En el caso de la ley que prohíbe el uso del velo integral, solamente durante los primeros 5 meses, 91 mujeres fueron detenidas en los alrededores de París y 5 en el centro de la ciudad. La policía presentó todos los casos a la corte de justicia, sin embargo ninguna mujer fue multada hasta entonces. Según el ministro del interior estas multas se han evitado gracias al diálogo. Sin embargo, según Gilles Devers, abogado defensor en varios casos de este tipo, las multas no se han vuelto efectivas porque estas van contra la legislación europea de derechos humanos y al serlo podrían ser apeladas ante la corte europea de derechos humanos y generaría un nuevo foco de controversia y atención para el país⁴³⁸.

En 2011, menos de 10 casos llegaron a las cortes y la primera multa se hizo efectiva apenas en agosto de 2011. Esta fue cubierta por la organización “No toquen a mi Constitución” (*Touchez pas á ma constitution*), creada por el empresario francés de origen Musulmán Rachid Nekkaz para ayudar a las mujeres que usan buqas a pagar las multas que les serán impuestas⁴³⁹. Para enero de 2012, se registraban 237 detenciones por el uso del velo, sin embargo solamente 6 multas fueron efectivas⁴⁴⁰.

Entre la población local, las reacciones han sido diversas. Muchas mujeres han optado por utilizar mascarillas quirúrgicas para cubrir su rostro en espacios públicos argumentándolas como una necesidad para proteger su salud. Las asociaciones musulmanas han declarado que las mujeres que han decidido abandonar el uso de la burqa desde la ley es poco representativa. Según la organización “No toquen a mi Constitución” (*Touchez pas á ma constitution*), más de 290 mujeres que se han contactado con la organización continúan utilizando el

⁴³⁷ Cfr. FRANCE DIPLOMATIE, art. cit.

⁴³⁸ Cfr. THE GUARDIAN, art. cit.

⁴³⁹ Cfr. NORD ÉCLAIR, Rachid Nekkaz á Roubaux pour payer la première amende pour port de niqab en France, <http://www.nordeclair.fr/Actualite/Depeches/2011/08/17/roubaix-rachid-nekkaz-paye-amende-port-voile-integ.shtml>, Acceso 1 de abril de 2012, 21h23

⁴⁴⁰ Cfr. L'EXPRESS, 6 condamnations pour port du voile en France depuis avril, <http://www.lexpress.to/archives/7337/>, Acceso 1 de abril de 2012, 21h36

velo integral. Estas mujeres están en un rango de edad de 25 a 35 años, tienen hijos y muchas son divorciadas y viven de las subvenciones del Estado⁴⁴¹

En algunos casos, este mecanismo legal no ha servido para evitar el uso de la violencia, tal como era su objetivo. Desde que la ley entró en vigor se han reportado casos de discriminación verbal y hasta violencia física contra las mujeres que continúan portando el velo por parte de la población francesa, que consideran a la burqa como un instrumento de provocación. En algunos casos particulares, locales comerciales han prohibido la entrada de mujeres con el velo integral y choferes de transporte público se han negado a transportarlas. Samy Debah, Directora del Colectivo Francés contra la Islamofobia afirma que la mayor amenaza no es la policía, sino la población que decide hacer respetar la ley con sus propias manos⁴⁴².

⁴⁴¹ Cfr. THE GUARDIAN, art. cit.

⁴⁴² Id.

3. ANÁLISIS

La sociedad de Medio Oriente en el siglo VII, época en que surgió el Profeta Mahoma, era una sociedad ultra patriarcal fundada en la dominación hacia las mujeres y a los grupos minoritarios. El Islam trajo consigo un mensaje de progreso que buscaba mejorar la situación de las mujeres y los grupos minoritarios en la sociedad, sin embargo el mensaje del Profeta continuaba otorgando un estatus superior, tanto en derechos, como en responsabilidades, para los hombres en la sociedad. Este mensaje contribuyó en la consolidación del patriarcalismo en la sociedad islámica que ha prevalecido hasta la actualidad, y ha llegado a Francia y a otros países occidentales a través de los flujos migratorios.

Por otro lado, el Republicanismo laico francés se construyó a través de un prolongado, y a veces conflictivo, proceso histórico. La nación republicana ha tenido que enfrentar desafíos diversos y nuevos que a menudo avanzan a un ritmo más acelerado que las respuestas de la República para enfrentarlos. En la actualidad, el acelerado flujo migratorio y las crecientes y cada vez más específicas demandas de la población musulmana que la República no ha logrado responder de la forma más eficaz, han promovido el surgimiento de movimientos comunitaristas e integristas y una fuerte crisis de identidad nacional, que amenazan con romper el tejido social.

La legislación republicana busca crear un sistema que garantice los derechos y la igualdad de sus ciudadanos y se adapta y evoluciona de acuerdo a las necesidades de la sociedad. La construcción de las sociedades islámicas se basa en mayor o menor medida, en la Sharia que regula todos los aspectos de la vida dentro de la fe musulmana. Todas sus leyes se derivan del Corán, y si bien este libro trajo consigo mensajes de paz, fraternidad y espiritualidad, también llegó con mensajes de conflicto, inequidad y dominación que han provocado divergencias dentro de la misma comunidad musulmana. Estas leyes no han sido modificadas desde su creación, la sociedad ha evolucionado, pero las leyes se han mantenido y han sido interpretadas de acuerdo a la conveniencia de cada grupo de poder.

Adicionalmente, la diversidad de ramas e interpretaciones del mensaje Coránico también se han evidenciado en los grupos poblacionales que se han asentado en Francia, y en el resto de países de occidente en las últimas décadas. El contexto republicano crea espacios de interacción para que todos los grupos poblacionales sean representados en las instancias públicas, sin embargo, esta diversidad de interpretaciones no ha permitido que se cree una comunidad musulmana unificada y ha dificultado el logro de una representatividad política para este grupo.

Como evidencian los diversos índices de desarrollo, el bienestar social de un país está directamente relacionado con el nivel de respeto a las mujeres y minorías, y con la preservación y garantía de derechos. Los países que aplican la ley islámica son las que menos bienestar presentan. De esta forma, los países menos democráticos con interpretaciones más estrictas de la Sharia, con un sistema basado en la dominación crean menos bienestar para su población.

En la República existen dos tipos de obstáculos que limitan el bienestar de la población y coartan los valores y derechos fundamentales: los obstáculos intencionales o de dominación y los no intencionales. Los obstáculos no intencionales incluyen el sexismo, racismo, la xenofobia, la pobreza, la falta de acceso a salud, educación y fuentes de trabajo. Los obstáculos intencionales (de dominación), como el uso arbitrario de la ley que comprometen la libertad. Bajo este contexto, el uso arbitrario e interpretativo de la ley por parte de los líderes islámicos, tanto a nivel nacional, como en las comunidades musulmanas que se desarrollan en los barrios marginales de Francia se considerarían obstáculos intencionales de dominación.

El Republicanismo francés ha demostrado a través de la historia, se un sistema integrador que defiende y garantiza los derechos de los ciudadanos y debe procurar que se respeten los mismos a través de sus instituciones y marcos regulatorios. Este modelo de pensamiento se originó a partir de 1789, con la revolución francesa, ante la lucha contra jerarquías tradicionales, en especial en contra de la estructura social de los tres órdenes (*les trois Ordres*), que minaba la libertad de los ciudadanos. Durante su proceso de construcción, se instauraron y

fortalecieron instituciones republicanas, se logró integrar a la clase obrera en el concepto de ciudadanía e implementar dicho estatus de “ciudadano” a través de la creación de un conjunto de derechos sociales. Este éxito histórico logró que el modelo republicano francés fuese sinónimo de un “modelo republicano de integración”, en el que se promueve la igualdad entre los individuos, a través del no reconocimiento público de sus diferencias grupales y de su inclusión general en una “comunidad de ciudadanos”.

El republicanismo engloba todos los valores constitucionales fundamentales de la identidad francesa y el Estado es el principal responsable de velar por el respeto de los derechos fundamentales de sus ciudadanos. El laicismo es el pilar fundamental de la construcción republicana y está transversalizado en la institucionalidad de la nación. El concepto de libertad republicana gira en torno a la no dominación de un individuo sobre otro, y se complementa con los ideales de igualdad y fraternidad. En el islam, a pesar de que el concepto de libertad incluye el respeto a las libertades de otros, los esfuerzos para mantener y hacer respetar los valores morales impuestos por Allah a través de las múltiples interpretaciones, han permitido que el respeto a esos valores alienen los derechos de otros.

La población migrante de origen musulmán vive en situaciones marginales y de menor bienestar que el resto de la población de la República. El sentimiento de pertenencia a la comunidad republicana tiene una relación directa con la satisfacción de necesidades básicas y el bienestar de la población. Al no sentir que la República logra satisfacer sus necesidades e intereses de este colectivo, no tiene interés en crear una identidad dentro de la comunidad republicana con sus valores y principios y han buscado refugio en grupos comunitarios aislados o políticos radicales, aunque solo compartan un mínimo de sus ideales.

El Islam político que domina algunas esferas del Medio Oriente y que ha llegado y empezado a fortalecerse en los barrios marginales de occidente es el Islam integrista, el más radical. La falta de una representatividad general e integradora de la población musulmana y la necesidad de crear una voz para ellos en los espacios públicos han permitido que el radicalismo islámico expanda su territorio de influencia. Incluso, muchos musulmanes moderados, al encontrar una

voz con la que puedan sentirse identificados dentro de la construcción republicana que los acoge, aunque sea en un mínimo grado, deciden apoyar a los líderes fundamentalistas islámicos que buscan imponer sus prácticas e ideales políticos y sociales en occidente, ya sea por convicción o por la fuerza.

A través de la historia el Republicanismo ha buscado fortalecer su institucionalidad a través de la promulgación de leyes y creación de instituciones que garanticen el bienestar básico de la población. Un estado republicano debería hacer todo lo posible para eliminar los obstáculos intencionales y no intencionales de dominación regulando o interfiriendo en la vida pública de sus ciudadanos con el objetivo de asegurar las libertades mínimas comunes de sus ciudadanos y su bienestar. Esta interferencia no arbitraria impulsa la eliminación de asimetrías, mientras que la dominación las fortalece y consolida.

El Estado está en la obligación de garantizar el bienestar de cada ciudadano que solo se logra al obtener las mismas libertades y oportunidades para todos. En casos en los que la libertad sea vulnerada a través de mecanismos de dominación, como el reforzamiento del uso del velo integral, el Estado debería intervenir como le sea posible para eliminar esta condición.

En el republicanismo se presentan dos tipos de libertad: la libertad negativa que es una libertad de no interferencia y permite hacer a los individuos lo que deseen; y la libertad positiva, cuyo objeto es el autogobierno de la sociedad, con interferencia no arbitraria. Dentro de la perspectiva republicana, se entiende a la libertad dentro de un concepto de “no-dominación”, diferente al de “no-interferencia”. El republicanismo acepta un nivel de interferencia no arbitraria, ya que esta no limita la libertad, sino que la crea. Y considera los intereses comunes de la población.

Actualmente el velo integral es un mecanismo utilizado por el fundamentalismo para coartar el principio de igualdad de género al objetivizar a las mujeres, de libertad al limitarlas a una “jaula portátil”, y de fraternidad a limitar su participación en la sociedad y el contacto con el resto de ciudadanos de la comunidad nacional. El republicanismo se basa en la no dominación y la burqa es

un símbolo de sumisión y dominación e inferioridad, por lo tanto, atenta contra los valores de la república.

La prohibición de la burqa y el niqab, a pesar de que afecta directamente a un grupo minoritario de la población musulmana, evidencia un problema más profundo que amenaza a la construcción nacional. Tiene una relación directa con el avance del fundamentalismo islámico y el comunitarismo separatista y segregacionista que se desarrolla dentro del territorio, entre las poblaciones marginales. Adicionalmente, el debate de la prohibición de la burqa evidencia los problemas que enfrenta hoy en día la República francesa ante la acelerada inmigración musulmana a su territorio, la dificultad de integrar a los inmigrantes y a sus descendientes y la crisis de identidad nacional que existe hoy en día.

La ley que prohíbe el velo integral se fundamenta en la necesidad de proteger y garantizar la prevalencia de los tres principios fundamentales y el tejido social de la República. Para lograr el bienestar de la comunidad de ciudadanos de la República es necesario, en primer lugar, asegurar un mínimo de libertades comunes, las libertades indispensables. Esta ley estaría atentando a la libertad de elección y, según algunas interpretaciones, a la libertad de culto, pero contribuye para garantizar las libertades y derechos republicanos fundamentales. Es decir que es una ley destinada a detener la coacción de las libertades individuales y la seguridad nacional.

Tanto la interferencia del Estado, como la creación de leyes deben hacerse bajo el concepto de no-dominación e interferencia no arbitraria para no comprometer la libertad general. El Estado tendría la capacidad de interferir solamente cuando persiga la satisfacción de los intereses del colectivo, sobre los intereses de uno o varios particulares. La ley limita el poder de elección pero no coarta la libertad de los ciudadanos de la república, es decir que hay restricción pero no dominación. Así, el Estado, a través de las leyes, tendría derecho a intervenir en la vida de los individuos, y mediante instituciones y regulaciones, para combatir la coacción de libertad de una persona ante otra, promovería el respeto de minorías siempre velando por la libertad de individuos.

4. CONCLUSIONES

Para el desarrollo de esta tesis se tomaron en consideración tres puntos importantes: el primero es el rol que juega el velo integral en la tradición islámica y su construcción histórica. El segundo se trata del contexto de vida de la población musulmana dentro del territorio francés, y el tercero hace referencia a la construcción del marco republicano en esta nación y su relación con las tradiciones islámicas que se han infiltrado en la República.

A partir de esta investigación se puede concluir que:

Se cumple la hipótesis planteada: el uso del velo integral como práctica islámica representaría el surgimiento del comunitarismo y el integrista en Francia y atentaría contra el laicismo y los principios fundamentales de la república.

Se ha demostrado que el velo integral no forma parte de la tradición islámica original, ni está explícito en las escrituras del Corán. Se trata más bien de una imposición social que inició como una prenda de vestir complementaria y no relacionada con el Islam, para demostrar estatus en la sociedad del siglo VII y se transformó en un símbolo de reivindicación identitaria musulmana y en una herramienta para consolidar la dominación hacia las mujeres, camuflar la perpetuación de justicias y atropellos en sus formas más extremas. El velo en todas sus formas es una construcción posterior a la época del Profeta que se ha mantenido hasta el día de hoy en una sociedad patriarcal consolidada gracias al Islam, y que ha contribuido para que la mujer ocupe un espacio marginal y subordinado en la sociedad.

Dentro del Corán la palabra “velo” se utiliza para referirse a una separación entre el mundo espiritual y el material, como una cortina que divide o separa dos mundos o situaciones. En ningún lugar se menciona esta palabra para hacer referencia al código de vestimenta islámico.

En el actual contexto global, el velo es un símbolo fundamental para la práctica islámica. Se trata de un instrumento para demostrar el orgullo y la

pertenencia a la religión y cultura musulmana. Sin embargo, a menudo el uso de esta prenda de vestir es impulsado a través de la coerción, tanto a nivel comunitario por los líderes de las comunidades islámicas de occidente, como a nivel nacional en países donde su uso es obligatorio, como Arabia Saudita.

El uso del velo integral está ligado al nivel de derechos que tienen las mujeres en estos países. En lugares donde su uso es más reforzado, su participación en la vida pública y el respeto a sus derechos es menor que en países donde el uso de cualquier tipo de velo es una elección. Y si bien muchas mujeres afirman que utilizan el velo integral por convicción y voluntad propia, el adoctrinamiento que han recibido desde temprana edad, la falta de educación y la presión indirecta y juicios de valor de su comunidad no permiten que esta elección sea completamente libre.

El velo integral también está directamente relacionado con el fundamentalismo islámico puesto que su uso es impulsado por las ramas más radicales del Islam: el Wahhabismo, el Salafismo. La presencia de mujeres que portan la burqa y el niqab en Francia es una evidente muestra de la presencia del integrismo islámico dentro del territorio de la República francesa.

En las últimas décadas se evidenció un acelerado fenómeno migratorio que creó nuevos grupos comunitarios dentro de la sociedad con demandas y necesidades específicas. Los gobiernos no han logrado responder a todas las demandas y necesidades de este nuevo grupo poblacional con la misma velocidad que este ha evolucionado. El más fuerte desafío para la República en la actualidad es el acelerado crecimiento de la población musulmana que no ha logrado ser integrada en la República.

En la actualidad, el Islam es la segunda religión más representativa de Francia, sin embargo, la población musulmana no tiene un nivel de participación ni de representatividad en las esferas públicas proporcional a su tamaño. Y la situación socio-económica de esta fracción de la población es evidentemente menor que la del resto de la población de la República, ya que viven en barrios marginales a las afueras de las urbes, sus índices de desempleo son los más altos

y en algunos casos no logran satisfacer todas sus necesidades y mantener su bienestar.

La no satisfacción de sus necesidades y la no integración con el resto de la población de la nación no ha permitido que los migrantes y sus descendientes se apropien de la identidad republicana nacional y la necesidad de sentirse parte de un grupo o una comunidad ha impulsado el surgimiento y el fortalecimiento de grupos comunitaristas e integristas en Francia.

Los inmigrantes musulmanes han ido creando paulatinamente pequeñas comunidades dentro de la gran comunidad nacional, en las que encuentran un mecanismo de apoyo importante para su vida. Estas comunidades no solo no están dispuestas a dejar de lado aspectos de su cultura, sino que optan por rechazar la cultura del país que no ha logrado responder a sus necesidades. A través de la imposición de sus valores y la replicación de las instituciones de sus países de origen crean un sistema paralelo al de la nación que los acoge. Tal es el caso de las comunidades que deciden aplicar la Sharia en lugar de acudir a la justicia ordinaria del país.

La falta de representatividad política también ha impulsado el desarrollo del integrismo dentro de las comunidades islámicas. Los grupos integristas buscan imponer sus valores y sus sistemas políticos dentro en el marco republicano, bajo el mandato de difundir el mensaje del Islam. Esto hace que la cultura ciudadana sea paulatinamente remplazada por las identidades comunitarias y el hermetismo dentro de la sociedad y que el sentido de pertenencia a la sociedad se pierda.

El integrismo se basa en una construcción activa que busca influenciar al Estado en la toma de decisiones. El objetivo final de los grupos integristas es imponer el Islam sobre el laicismo republicano. Y si bien, muchos grupos integristas no representan, ni velan por los intereses de toda la población musulmana logran crear incidencia por la pasividad y falta de participación de la población musulmana moderada en la sociedad. Adicionalmente, las reivindicaciones comunitarias, como el uso del velo integral evidencian los conflictos de poder que existen entre oriente y occidente.

Por la forma literaria en la que está escrito, el mensaje del Corán ha sido manipulado a conveniencia para justificar prácticas barbáricas y que violan los derechos fundamentales. El fundamentalismo islámico también ha aprovechado la ambigüedad del mensaje Coránico para manipularlo y adaptarlo a sus intereses y agendas políticas.

El comunitarismo y el integrismo islámico se han valido del concepto de relativismo cultural y de la amenaza de occidente a su religión y cultura para, junto con sus prácticas patriarcales, justificar atropellos a los derechos fundamentales de las mujeres y de otros grupos minoritarios. Sin embargo al mismo tiempo los fundamentalistas se consideran los únicos poseedores de la verdad absoluta y los valores universales, por lo tanto los valores y creencias de otras culturas se consideran falsos e inútiles. Adicionalmente, la creación de una identidad islámica dentro de una nación fundamentada en el relativismo contribuye en la consolidación y fortalecimiento del comunitarismo, el diferencialismo y la segregación en la República.

La ley que prohíbe el uso del velo integral es una forma de adaptarse y de hacer frente a los nuevos desafíos que debe enfrentar el laicismo, la libertad, igualdad y fraternidad en la nación y si bien afecta de forma directa a una parte mínima de la población musulmana, busca hacer frente al crecimiento del fundamentalismo islámico dentro del territorio. El permitir la aplicación de leyes y prácticas paralelas a las del Estado se rompe el tejido social y legislativo nacional. Por lo tanto, a través de la regulación y control de las prácticas que perpetúan el atropello a los derechos la República garantiza la preservación de sus valores y principios fundamentales.

La burqa y el niqab, además de ser un símbolo que convierte a la mujer en un objeto andante al que hay que esconder y neutralizar, es un instrumento distintivo, ostentatorio y propagandístico del integrismo islámico. Este instrumento promueve directamente la difusión de los ideales fundamentalistas que atentan contra el laicismo del Estado. Al convertir a la mujer en un objeto con mínima participación en la vida pública coarta el principio de libertad e igualdad.

Finalmente, la fraternidad se ve amenazada porque esta prenda limita o elimina la interacción de la persona con el resto de ciudadanos de la sociedad y evidencia la falta de voluntad de integrarse en la comunidad republicana.

El laicismo en la República surgió como una fuerza para limitar el poder de la religión católica en el ámbito público y político del Estado. A través de un proceso histórico se convirtió en un principio protector del pluralismo religioso y del bien común en las esferas públicas, y a través de leyes y políticas, como la ley de prohibición del velo integral, se fue fortaleciendo paulatinamente. El laicismo promueve el respeto a todos los seres humanos, con él, el respeto del individuo es más importante que el respeto a la tradición o práctica cultural.

Varios organismos importantes de derechos humanos han defendido el derecho de la mujer de cubrir su cabello y su rostro a voluntad, sin embargo es contradictorio defender el derecho de una ideología que no respeta los derechos de la mujer en primer lugar. No se debe sacrificar los derechos de la mujer por los derechos de una cultura que segrega e inferioriza a la mujer.

5. RECOMENDACIONES

El integrismo islámico ha ido ganando espacio paulatinamente en países de mayoría islámica y ha fortalecido su presencia en occidente. Los gobiernos republicanos deben trabajar con las comunidades de inmigrantes y sus descendientes para promover la apropiación de los valores de la República. Uno de los factores fundamentales para lograr esto es crear mecanismos que faciliten su integración y mejoren su bienestar, como una educación de calidad y la promoción de no discriminación a todo nivel.

La educación dentro del Estado debe ayudar a la promoción tanto de los valores Republicanos, como de los valores culturales individuales de cada individuo. Este estudio de los valores y tradiciones debe hacerse desde un punto de vista crítico y objetivo. Esto contribuiría a la interpretación del mensaje coránico como un mensaje espiritual y una enseñanza de vida y ayudaría a evitar las interpretaciones literalistas y radicales, como en el caso del velo.

Si bien la ley representa un aporte importante para el laicismo, será necesario trabajar para fortalecer estos ideales a todo nivel a través de fuertes campañas de concientización.

Para luchar contra el integrismo islámicos se debe promover la participación del islam moderado en los espacios públicos a través del fortalecimiento paralelo de sus valores culturales y de la apropiación de los valores de la cultura local. El Estado, a su vez debe invertir y promover políticas para mejorar las condiciones de vida y promover la igualdad de oportunidades entre los musulmanes y el resto de la población.

Además de promover y fortalecer sus políticas de integración, se debe trabajar en la eliminación de la xenofobia y la discriminación de la sociedad francesa. Así como se han fortalecido los castigos a las personas que no respetan los valores de la República, se debe fortalecer también los castigos a las personas que buscan hacer respetar esos valores a través de sus propias manos.

El laicismo se construyó a través de un proceso lento y prolongado, y se fue fortaleciendo y ganando presencia a través de todas las esferas de la sociedad. Es importante continuar trabajando con las poblaciones y comunidades marginales para la apropiación y fortalecimiento de este concepto. Con el fin particular de fortalecer los derechos de las mujeres musulmanas en la comunidad, es importante promover campañas de educación impulsadas por los mismos musulmanes con ideales moderados. Esto contribuiría también a fortalecer la identidad de la comunidad musulmana moderada y a consolidar un espacio en la sociedad representativo para ellos.

BIBLIOGRAFÍA

Libros

DEBRAY, Régis, *Ce qui nous voile le voile*, Éditions Folio, Paris, primera edición, 2006

DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS, publicado por el departamento de información pública de las Naciones Unidas, Quito, 2007

EL SAGRADO CORÁN, Biblioteca Islámica «Fátimah Az-Zahra», El Salvador, 2005

TAMZALI, Wassyla, BER, Claude, *Burqa?*, Éditions Chevre-Feuille étoilée, Montpellier, primera edición, 2010

Entrevistas

Fernández, Guillermo, Alto Comisionado de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas, entrevista, *El velo integral en Afganistán y el resto del Medio Oriente*, Quito, 23 de febrero de 2012.

Web

AAR WEB, *Branches of Islam*,
<http://www.aarweb.org/syllabus/syllabi/r/robbins/1JM8Q-PHIL203/IslamBranches.html>

ABOUT.COM, *Middle east issues: Jihad definition*,
<http://middleeast.about.com/od/religionsectarianism/g/me080122a.htm>

ACTUALITÉ FRANCAISE, *Debat sur identité nationale : l'islam serait-il dans le collimateur des valeurs republicanes ?*, <http://debats.actualite-francaise.com/billets/france/278-debat-identite-nationale-islam.html>

ACTUALITÉ FRANCAISE, *L'identité nationale et l'islam*, <http://debats.actualite-francaise.com/billets/france/278-debat-identite-nationale-islam.html>

AFRIK, *Musulmans de France : Une population qui vit avec son temps*,
<http://www.afrik.com/article17546.html>

AGORA VOX, *L'interdiction de la burqa en France : clarifions tous les aspects du débat*, <http://www.agoravox.fr/actualites/societe/article/l-interdiction-de-la-burqa-en-59637>

AKYOL, Mustafá, *Freedom from Islam*,
<http://www.nationalreview.com/articles/272672/freedom-islam-mustafa-akyol>

AL-BALAGH FOUNDATION, *The concept of freedom in Islam*,
<http://home.swipnet.se/islam/articles/concept-freedom.htm>

ALI, Amir, *Organization of the Qu'ran*, www.ilaam.net/PDF/QuranOrg.pdf

ALI, Zeynab, *The burqa ban : enforced « emancipation »*,
<http://www.newslinemagazine.com/2010/10/the-burqa-ban-enforced-emancipation/>

AMARA, Fadela, *La majorité des musulmans sont contre la burqa*,
http://www.lexpress.fr/actualite/societe/religion/la-majorite-des-musulmans-sont-contre-la-burqa_780577.html

AMER, Sahar, *Uncovering the meaning of the veil in Islam*,
http://www.unc.edu/depts/europe/conferences/Veil2000/Veil-sa/veil_islam-amer.PDF

AMNISTÍA INTERNACIONAL, *Declaración pública : la prohibición de velos que cubren el rostro vulneraría el derecho internacional de los derechos humanos*,
<http://www.amnesty.org/es/library/asset/POL30/005/2010/es/bb838c1e-0f5c-489a-8faf-9387c6246707/pol300052010es.pdf>

APOLOGETICS INDEX, *Major divisions of Islam*,
<http://www.apologeticsindex.org/i07ad.html>

APOLOGETICS INDEX, *Wahhabism*, <http://www.apologeticsindex.org/w14.html>

AREZKI, Karim, *Les raisons du fondamentalisme islamique*, <http://www.mena-france.org/islam-fondamentaliste-th%C3%A9ologie-jihad.html?PHPSESSID=98c3be6b283345ff26b9e59d5e9dafd2>

ASLAM RANA, Waqas, *Conceptual foundations and the burqa debate: misreading fundamentalism*, <http://columbiacommunique.org/?p=1261>

ASLAN, Reza, *No god but God: excerpts*, chapter 3: on the origins of hijab,
<http://www.rezaaslan.com/ngbg/excerpt2.html>

ASMA, Oukti, *L'islam, l'égalité des droits et la pluralité*,
<http://www.ouktiasma.com/article-l-islam-l-egalite-des-droit-et-la-pluralite-45866535.html>

ASSEMBLÉE, NATIONALE, *La République, ses symboles et ses emblèmes*,
<http://www.assemblee-nationale.fr/histoire/SYMBILES/sommaire.asp>

ATHEIST FOUNDATION OF AUSTRALIA, *Islam and women's rights*,
<http://www.atheistfoundation.org.au/articles/islam-and-womens-rights>

AYTON-SHENKER, Diana, *The challenge of human rights and cultural diversity*,
<http://www.un.org/rights/dpi1627e.htm>

BBC NEWS, *In graphics: muslim veils*,
http://news.bbc.co.uk/2/shared/spl/hi/pop_ups/05/europe_muslim_veils/html/1.stm

BBC, *Sharia*, http://www.bbc.co.uk/religion/religions/islam/beliefs/sharia_1.shtml

BBC, *Sufism*,
http://www.bbc.co.uk/religion/religions/islam/subdivisions/sufism_1.shtml

BBC, *Women in Saudi Arabia to vote and run in elections*,
<http://www.bbc.co.uk/news/world-us-canada-15052030>

BEYER, Lisa, *The women of Islam*,
<http://www.time.com/time/world/article/0,8599,185647,00.html>

BIN MUHAMMAD BIN HUMAID, Abdullah, *Equality in Islam*,
http://www.islaam.net/main/display_article_printview.php?id=1283

BRAINY QUOTE, *Abdurrahman Wahid* ,
<http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/a/abubakarba348929.html>

BRAINY QUOTE, *Abu Bakar Bashir* ,
<http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/a/abubakarba348929.html>

BRAINY QUOTE, *Islam*, <http://www.brainyquote.com/quotes/keywords/islam.html>

BRAINYQUOTE, *Joseph Ratzinger*,
<http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/j/josephratz189006.html#Bmqeu3sy5yYKvo1b.99>

BRAINY QUOTE, *Shirin Ebadi*,
<http://www.brainyquote.com/quotes/quotes/s/shirinebad183792.html>

BROWN, Ryan, *In defense of the burqa ban*,
http://www.salon.com/life/broadsheet/2010/07/12/yes_to_the_burqa_ban/

BURDY, Jean-Paul, MARCOU, Jean, *Laïcité/laiklik : introduction*, <http://www.cerisciencespo.com/publica/cemoti/textes19/intro19.pdf>

CBS NEWS, *Divisions of Islam*,
http://www.cbsnews.com/htdocs/religion/islam/framesource_divisions.html

CBS NEWS, *Islam in the world*,
http://www.cbsnews.com/htdocs/religion/islam/framesource_inworld.html

CENTER FOR THE STUDY OF POLITICAL ISLAM, *Primary doctrine books*,
http://www.cspipublishing.com/Primary_Doctrine_Books.htm

CERCLE REPUBLICAIN, *République, une et indivisible ou communautarisme*,
http://www.republique-laique-quinet-briand.org/index.php?option=com_content&view=article&id=104:republique-une-et-indivisible-ou-communautarisme&catid=30:billets&Itemid=53

CONSULAT DE FRANCE – PEKIN, *La politique d'immigration de la France*,
<http://www.consulfrance-pek.in.org/La-politique-d-immigration-de-la-France.html>

CONTRETEMPS, *L'islam et la France aujourd'hui*,
<http://www.contretemps.eu/socio-flashes/islam-france-aujourd'hui>

COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, *Islam: governing under Sharia*,
<http://www.cfr.org/religion/islam-governing-under-sharia/p8034>

COUNCIL ON FOREIGN RELATIONS, *Why does France want to ban the burqas?*,
<http://www.cfr.org/france/why-does-france-want-ban-burqas/p22628>

COURRIER INTERNATIONAL, *Principaux types de voiles islamiques*,
<http://www.courrierinternational.com/article/2010/04/29/principaux-types-de-voiles-islamiques>

CULTURAL RELATIVISM, *Cultural relativism*, <http://www.cultural-relativism.com/>

DAOUDAL, Yves, *Quelle laïcité?*, http://www.daoudal-hebdo.info/Daoudal_Hebdo/Conferences/Entrees/2009/1/14_La_laicite.html

DEARING, Marissa, *Mona Eltahawy: revolution redux*,
<http://tyglobalist.org/blogs/mona-elthaway-revolution-redux/>

DECLARACIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE Y DEL CIUDADANO, 1789,
http://www.conseil-constitutionnel.fr/conseil-constitutionnel/root/bank_mm/espagnol/es_ddhc.pdf

DEFRANCISATION, *France: taux de chômage selon la nationalité*,
<http://www.defrancisation.com/france-taux-de-chomage-selon-la-nationalite/>

DOBBS, Julian, *Modern day implications of Shari'a law*,
<http://www.onenewsnow.com/Perspectives/Default.aspx?id=934976>

DOMINGUEZ SÁNCHEZ-PINILLA, Mario, *Lecturas teoría sociológica contemporánea*, www.ucm.es/info/teoriasc/Textos%20Contemporanea%2004-05.doc

ELTAHAWY, Mona, *A hymen, a veil and France*,
<http://agenceglobal.com/Article.asp?Id=1659>

ELTAHAWY, Mona, *Ban the burka*,
<http://www.nytimes.com/2009/07/03/opinion/03iht-edeltahawy.html?ref=global>

ELTAHAWY, Mona, *Caught in the clash of civilizations*,
<http://www.nytimes.com/2008/01/18/opinion/18iht-edelta.1.9323537.html>

ELTAHAWY, Mona, STREET, Stephanie, *Is France right to ban the burka in public?*, <http://www.guardian.co.uk/theobserver/2010/mar/21/debate-on-french-burka-ban>

EDUSCOL, *Les valeurs republicaines à l'école*,
<http://eduscol.education.fr/cid46702/valeurs-republicaines.html>

ELTAHAWY, Mona, *Let me, a muslim feminist, confuse you*,
<http://www.thestar.com/news/insight/article/905569--let-me-a-muslim-feminist-confuse-you>

EL NUEVO DIARIO, *El Papa y Sarkozy coinciden en un laicismo abierto a las religiones*, <http://www.elnuevodiario.com.ni/politica/26713>

EMPOWER11, *Islamic denominations, schools and branches*, pp. 2-18
<http://empower11.org/schools.pdf>

EUROPE 1, *Carnets du monde 21/01/12*,
<http://www.europe1.fr/MediaCenter/Emissions/Carnets-du-monde/Sons/Carnets-du-monde-21-01-12-914389/>

FAROUX, Roger, *Islam dans la République : «La France respecte toutes les croyances »*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique,12092>

Federation of American Scientists, *Muslim brotherhood*,
<http://www.fas.org/irp/world/para/mb.htm>

FOUREST, Caroline, *Women victims of intégrisme*, <http://www.iheu.org/node/1536>

FRANCE DIPLOMATIE, *Terrorisme*, <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/enjeux-internationaux/defense-et-securite/terrorisme/>

FRANZÖSISCHE BOTSCHAFT IN DEUTSCHLAND, *Le culte musulman en France*, http://www.botschaft-frankreich.de/IMG/culte_musulman.pdf

FRANCE 24, *A guide to the different types of veils*,
<http://www.france24.com/en/20100126-guide-different-types-veil>

GLOBAL ISSUES, *Women's rights*,
<http://www.globalissues.org/article/166/womens-rights>

GUERARD DE LA TOUR, Sophie, *The hijab and the republic : can French republicanism be hospitable to ethnic differences?*, Queens University, p. 2-4,
<http://www.queensu.ca/edg/immd/2-EGuerarddeLatourpaper.pdf>

GUITTA, Oliver, *The veil controversy*,
<http://www.weeklystandard.com/Content/Public/Articles/000/000/012/999jpabw.asp?page=2>

HAMID, Tawfik, *French burqa ban addresses radical islam*,
<http://www.newsmax.com/TawfikHamid/Hamid-France-Muslim-burqa/2010/01/27/id/348173#ixzz1Yzlud2Hg>

HAYES, David, *The Arab spring: protests, power, prospects*,
<http://www.opendemocracy.net/david-hayes/arab-spring-protest-power-prospect>

HIPER HISTORY, *Sunni and Shi'ite branches of Islam*,
<http://www.hyperhistory.net/apwh/essays/comp/cw11sunnishiitesplit.htm>

HUMPHRYS, Mark, *Islamic states*, <http://markhumphrys.com/islamic.states.html>

HUMAN SECURITY GATEWAY, *Musulmans en France*,
http://www.humansecuritygateway.com/documents/IFRI_MusulmansFranceEurope.pdf

IDÉES CROISÉES, *Liberté, égalité, fraternité*,
<http://www.ideescroisees.com/?p=163>

INVESTIGATING ISLAM, *Why are women oppressed in islamic countries?*,
<http://www.islamic.org.uk/women.html>

ISLAM EN FRANCE, *Islamophobie : Nous refusons ce détournement de la laïcité*,
<http://s269703107.onlinehome.fr/2011/06/02/islamophobie-nous-refusons-ce-detournement-de-la-laicite/>

ISLAM FOR TODAY, *The origins of the Shia/Sunni split in Islam*,
<http://www.islamfortoday.com/shia.htm>, Acceso 8 de mayo de 2012, 21h26

ISLAMWEB, *Freedom in Islam and in democracy*,
<http://www.islamweb.net/emainpage/index.php?page=articles&id=143745>,

ISRAEL MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, *Human rights in Arab Muslim countries*,
http://www.mfa.gov.il/MFA/MFAArchive/2000_2009/2001/8/Human%20Rights%20in%20Arab%20and%20Muslim%20Countries

JESSU, Philippe, *L'islam et la laïcité*, <http://www.islamlaicite.org/article953.html>

JIHAD WATCH, *Western definition of "jihad" must be corrected - Italian "expert"*,
<http://www.jihadwatch.org/2007/03/western-definition-of-jihad-must-be-corrected---italian-expert.html>

KAMGUIAN, Azam, *The lethal combination of tribalism, Islam & cultural relativism*,
http://www.islam-watch.org/Azam_Kamguian/Lethal-Tribalism-Islam-Cultural-Relativism.htm

KHALID, Asma, *Lifting the veil : muslim women explain their choice*,
<http://www.npr.org/2011/04/21/135523680/lifting-the-veil-muslim-women-explain-their-choice>

L'EXPRESS, *Les vrais chiffres*, http://www.lexpress.fr/actualite/societe/religion/les-vrais-chiffres_494290.html

L'EXPRESS, *6 condamnations pour port du voile en France depuis avril*,
<http://www.lexpress.to/archives/7337/>

LA DOCUMENTATION FRANCAISE, *La France face au terrorisme – livre blanc du Gouvernement sur la sécurité intérieure face au terrorisme*,
<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/064000275/index.shtml>

LA DOCUMENTATION FRANCAISE, *La loi de 1905 : un cadre por la laïcité*, <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/laicite/loi-1905.shtml>

LA DOCUMENTATION FRANCAISE, *Les fondements juridiques de la laïcité en France*, <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/laicite/fondements-juridiques-laicite.shtml>, Acceso 12 de noviembre de 2011,

LA RÉPUBLIQUE SE VIT Á VISAGE DÉCUVERT, *La loi*, <http://www.visage-decouvert.gouv.fr/index.html>

LA RÉPUBLIQUE SE VIT Á VISAGE DÉCUVERT, *Quéstions/Réponses*, <http://www.visage-decouvert.gouv.fr/questions-reponses.html>

LA VANGUARDIA, Francia *prohíbe desde hoy el uso del velo integral en la calle*, <http://www.lavanguardia.com/internacional/20110411/54138857115/francia-prohibe-desde-hoy-el-uso-del-velo-integral-en-la-calle.html>

LAROUSSE, *intégrisme*, <http://www.larousse.com/es/diccionarios/frances/int%C3%A9grisme>

LE BARS, Stéphanie, *Islam et integration : le constat d'echec franco-allemand*, http://www.lemonde.fr/societe/article/2011/01/04/islam-et-integration-le-constat-d-echec-franco-allemand_1460748_3224.html

LE FIGARO, *Besson: la burqa contraire a l'identité nationale*, <http://www.lefigaro.fr/politique/2009/10/26/01002-20091026ARTFIG00014-besson-la-burqa-contraire-a-l-identite-nationale-.php>

LE FIGARO, *Deux mille femmes portent la burqa en France*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2009/09/09/01016-20090909ARTFIG00040-deux-mille-femmes-portent-la-burqa-en-france-.php>

LE FIGARO, *France : commen est évalué le nombre des musulmans*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2011/04/05/01016-20110405ARTFIG00599-france-comment-est-evalue-le-nombre-de-musulmans.php>

LE FIGARO, *Le numero deux de Al-Qaida menace la France*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2009/08/04/01016-20090804ARTFIG00255-le-numero-deux-d-al-qaida-menace-la-france-.php>

LE FIGARO, *L'école fragilisée par le communautarisme*, <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2010/10/24/01016-20101024ARTFIG00139-l-ecole-fragilisee-par-le-communautarisme.php>

LE FRONT NOUVEAU DE BELGIQUE, *Le voile islamique*, http://www.fnb.to/FNB/Article/Bastion_60/voile%20islamique.htm

LEROUGETEL, Antoine, *France : l'interdiction de la burqa entre en vigueur*, <http://www.wsws.org/francais/News/2011/avr2011/burq-a19.shtml>

LE MONDE POLITIQUE, *Laïcité en France*,
<http://www.lemondepolitique.fr/culture/laicite-en-france>

LE MONDE, *Les different types de voile musulman*,
http://www.lemonde.fr/societe/infographie/2009/06/24/les-differents-types-de-voiles-musulmans_1210688_3224.html

LE MONDE, *Menace terroriste importante en France depuis jeudi*,
http://www.lemonde.fr/societe/article/2010/09/20/la-france-etait-sous-la-menace-d-une-attaque-terroriste_1413355_3224.html

LE MONDE, *Le rapport de la commission Stasi sur la laïcité*, Paris, viernes 12 de diciembre de 2012, Le Monde Documents

LE POST, *L'islamisme, integrisme et vivre ensemble*,
http://www.lepost.fr/article/2010/12/27/2352496_l-islamisme-l-integrisme-et-le-vivre-ensemble.html

LIBÉRATION, *Burqa : Gerin installe sa mission parlementaire*,
<http://www.liberation.fr/politiques/0101577326-burqa-gerin-installe-sa-mission-parlementaire>, Acceso 6 de abril de 2012, 15h53

LIBÉRATION, *La burqa n'est pas la bienvenue sur le territoire de la République*,
<http://www.liberation.fr/politiques/0101575590-sarkozy-la-burqa-n-est-pas-la-bienvenue-sur-le-territoire-de-la-republique>

LINTON, Marissa, *Robespierre and the Terror*,
<http://www.historytoday.com/marisa-linton/robespierre-and-terror>

MACNEILL, Michelle, *The practice of veiling*, <http://www.suite101.com/content/the-practice-of-veiling-a123005#ixzz1XnTH9aHm>

MAFHOU, *L'intégrisme islamiste en France*,
<http://www.mafhoum.com/press8/237S21.htm>

MALLIARAKIS, JG, *Plaie du communautarisme en France*,
<http://www.europelibre.com/CL2002/cl020412.htm>

MARLAWI, Nouroud-dine, *L'intégrisme en question*, <http://www.islam-fraternet.com/maj-0598/integr.htm>

McKENZIE, A. D., *Burqa ban may prove counter productive*,
<http://ipsnews.net/news.asp?idnews=51546>

MECQUENEM, Isabelle, *Communautarisme, pluralisme et idéé Republicaine*,
<http://www.revue-republicaine.fr/spip.php?article981>

MENESES, Rosa, *Cuál es el significado y el origen del "hiyab"?*,
<http://www.elmundo.es/elmundo/2010/04/21/madrid/1271853528.html>

METROFRANCE, *Lutte anti-terroriste: 914 interpellations en France depuis 2001*, <http://www.metrofrance.com/info/lutte-anti-terroriste-914-interpellations-en-france-depuis-2001/mkii!CK0iNu1CZJMy6/m>

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR, DE L'OUTRE MER, DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES ET DE L'IMMIGRATION, *Présentation générale*, http://www.interieur.gouv.fr/sections/a_l_interieur/la_police_nationale/presentation-generale

MOUSSAOUI, Mohammed, *Le Monde*, *Les musulmans de France réclament aujourd'hui le droit à l'indifférence*, http://www.lemonde.fr/societe/article/2011/03/09/les-musulmans-de-france-reclament-aujourd-hui-le-droit-a-l-indifference_1490692_3224.html

MOYERS, Bill, *Brief history of al Qaeda*, <http://www.pbs.org/moyers/journal/07272007/alqaeda.html>

NORD ÉCLAIR, Rachid Nekkaz à Roubaix pour payer la première amende pour port de niqab en France, <http://www.nordeclair.fr/Actualite/Depeches/2011/08/17/roubaix-rachid-nekkaz-payee-amende-port-voile-integ.shtml>

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, *Evaluation de la conditions de femmes au Maghreb et au Moyen Orient*, <http://genre.francophonie.org/spip.php?article1064>

PARINGAUX, Roland-Pierre, *Pakistan: cost of a lie*, <http://mondediplo.com/2001/05/13pakistan>

PARTI DES MUSULMANS DE FRANCE, *Accueil*, <http://p-m-f.org/>
PARTI DES MUSULMANS DE FRANCE, *2007 :L'année électorale des musulmans de France*, http://p-m-f.org/crbst_7.html

PEACE WITH REALISM, *Jihad in the Qur'an*, <http://www.peacewithrealism.org/jihad/jihad02.htm>

PENNINGTON, Rosemary, *Heather Akou on muslim dress: "the veil"*, <http://muslimvoices.org/muslim-veil-heather-akou/>

PEYROT, Frédéric, *Liberté, égalité, fraternité*, <http://www.ideescroisees.com/?p=163>

POLEMIA, *Population musulmane en France: 9% des habitants, 16% des naissances*, <http://www.polemia.com/article.php?id=1188>

PORTAIL RELIGION, *Conseil Français du culte musulman CFCM*, <http://www.portail-religion.com/islam/conseil-francais-du-culte-musulman-cfcm.html>

PRESSEUROP, *Burka, la prohibición imposible*, <http://www.presseurop.eu/es/content/article/177871-burka-la-prohibicion-imposible>

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT, *Mesurer l'inégalité : indice sexospécifique du développement humain (ISDH) et indice de la participation des femmes (IPD)*, http://hdr.undp.org/fr/statistiques/indices/isdh_ipf/

PROJECT ALADIN, *La loi islamique: la Sharia*, <http://www.projetaladin.org/holocaust/fr/un-guide-de-lislam-pour-les-non-musulmans/les-fondements-de-la-foi-musulmane/la-loi-islamique-la-sharia.html>

PUBLIC SENAT, *Mener la guerre contre le fondamentalisme sous-estimée*, <http://www.publicsenat.fr/lcp/politique/marine-pen-mener-guerre-contre-un-fondamentalisme-sous-estim-231035>

RANKIN, Aida, *Bombers & burqas: lifting the veil of liberal fundamentalism*, <http://www.freespeechproject.com/634.html>

RAWA, *Quelques-unes des restrictions imposées aux femmes par les Talibans en Afganistan*, http://www.rawa.org/rules_fr.htm

RAWA, *Some of the restrictions imposed by Taliban on women in Afghanistan*, <http://www.rawa.org/rules.htm>

REAL ISLAM, *Sects in islam*, http://www.real-islam.org/73_8.htm

RELIGIOUS TOLERANCE, *basic information on various religions*, <http://www.religioustolerance.org/worldrel.htm>

RELIGIOUS TOLERANCE, *Sharia law: a brief introduction*, <http://www.religioustolerance.org/islsharia.htm>

RELIGIOUS TOLERANCE, *The concept of jihad in Islam*, http://www.religioustolerance.org/isl_jihad.htm

RÉSEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12095>

RESEAU VOLTAIRE, *Islam dans la République – chapitre IV : recommandations et propositions*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12097>

REZA, Afshari, et al, *A declaration of women's rights in Islamic societies*, <http://www.secularhumanism.org/fi/index.htm>

ROSENBERG, MATT, *Turkey in the European Union*, <http://geography.about.com/od/politicalgeography/a/turkeyeu.htm>

ROSENBLUM, Amalia, *From both sides of the burqa*, <http://www.haaretz.com/print-edition/opinion/from-both-sides-of-the-burka-1.303358>

SAPHIR NEWS, *L'islam mine par l'identité nationale*, http://www.saphirnews.com/L-islam-mine-par-l-identite-nationale_a10877.html

SAPHIR NEWS, *Jamaat al Tabligh, sortie annulé a Dreux*,
http://www.saphirnews.com/Jamaat-al-Tabligh-sortie-annuelle-a-Dreux_a472.html

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE LA DÉFENSE ET DE LA SECURITÉ NATIONALE,
La France face au terrorisme : le livre blanc du gouvernement sur la sécurité intérieure face au terrorisme et ses suites,
http://www.sgdsn.gouv.fr/site_article83.html

SEVAL, Julie, *Les principes et les valeurs de la République Française*, pp. 2-3,
http://collegeleonarddevinci.ac-bordeaux.fr/fileadmin/0333093H/fichiers_publics/comenius/expose_france/Principes_La_Republique_Francaise.pdf

SITE LAVIGERIE DES MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, *Le foulard islamique*,
<http://www.lavigerie.org/fr/contenu/foulard.html>

TAGUIEFF, Pierre-André, *Le multiculturalisme, ou le cheval de Troie de l'islamisme*, http://www.communautarisme.net/Le-multiculturalisme-ou-le-cheval-de-Troie-de-l-islamisme_a1012.html

TAGUIEFF, Pierre, André, *Pero, ¿Qué es el comunitarismo?*,
<http://www40.brinkster.com/celtiberia/comunitarismo.html>

TAGUIEFF, Pierre-André, *Vous avez dit "communautarisme"?*,
<http://www.nouveau-reac.org/textes/pierre-andre-taguieff-vous-avez-dit-communautarisme/>

TAVERNISE, Sabrina, *Turkey's parliament lifts scarf ban*,
<http://www.nytimes.com/2008/02/09/world/europe/09iht-10turkey.9894278.html>

TF1 NEWS, *C'est la république ou la burqa*, <http://lci.tf1.fr/france/societe/2009-09/c-est-la-republique-ou-la-burqa-4888976.html>

TF1 NEWS, *Le port du voile est l'étendard du salafisme*,
<http://lci.tf1.fr/france/societe/2009-09/c-est-la-republique-ou-la-burqa-4888976.html>

THE GUARDIAN, *France's burqa ban: women are effectively under house arrest*,
<http://www.guardian.co.uk/world/2011/sep/19/battle-for-the-burqa>, Acceso1 de abril de 2012, 20h50

THE RELIGION OF ISLAM, *Le concept d'égalité de sexes en Islam (partie 1 de 2)*, <http://www.islamreligion.com/fr/articles/458/>

THE TIMES, *Veils in the spotlight: the many types of muslim dress*,
<http://www.timesonline.co.uk/tol/news/uk/article663763.ece>

THINK QUEST, *The Koran or Qu'ran*,
<http://library.thinkquest.org/28505/islam/koran.htm>

THUCYDIDE DÉBATS, *La France*,
<http://www.thucydide.com/realisations/comprendre/laicite/france.htm>

TOUT SUR L'ALGERIE, *Nous sommes inquiets*, http://www.tsa-algerie.com/divers/entretien-avec-dalil-boubakeur-recteur-de-la-mosquee-de-paris_20207.html

TRISTAM, Pierre, *Does de Qu'ran require women to wear the veil?*, <http://middleeast.about.com/od/religionsectarianism/f/me080209.htm>

UNIVERSITY OF VIRGINIA, *L'islam et son role dans la politique francaise*, https://collab.itc.virginia.edu/access/content/group/918f88b1-4311-440f-0073-7da895f1c4dc/Projets_des_etudiants/Religion_et_laicite/projet_religion_acceuil-1-1-1-1-1, Acceso 5 de noviembre de 2011, 10h34

VAQUERO IGLESIAS, Julio Antonio, *El nuevo republicanismo*, <http://losrepublicanos.files.wordpress.com/2010/02/el-nuevo-republicanismo.pdf>

VENEL, Nancy, *L'islam de France aujourd'hui*, <http://www.contretemps.eu/socio-flashes/islam-france-aujourd'hui>

VIE PUBLIQUE, *Quelle laïcité aujourd'hui?*, <http://www.vie-publique.fr/decouverte-institutions/citoyen/enjeux/citoyennete-democratie/quelle-laicite-aujourd-hui.html>

VIE PUBLIQUE, *Que sont des libertés et des droits fondamentaux*, <http://www.vie-publique.fr/decouverte-institutions/citoyen/citoyennete/definition/droits-libertes/que-sont-libertes-droits-fondamentaux.html>

VOLTAIRENET, *Islam dans la République – chapitre II : les musulmans en France*, <http://www.voltairenet.org/Islam-dans-la-Republique-Chapitre,12095>

WARNER, Bill, *The Dhimmi revolution*, http://www.newenglishreview.org/custpage.cfm?frm=5794&sec_id=5794

WOMEN IN WORLD HISTORY, *Historical perspectives on Islamic dress*, <http://www.womeninworldhistory.com/essay-01.html>

20 MINUTES, *Identité nationale: pourquoi le débar dérape-t-il sur l'islam ?*, <http://www.20minutes.fr/article/371548/France-Identite-nationale-pourquoi-le-debat-derape-t-il-sur-l-Islam.php>

20 MINUTES, *La burqa et le voile, c'est ne pas du tout la même chose*, <http://www.20minutes.fr/article/242108/France-La-burqa-et-le-voile-ce-n-est-pas-du-tout-la-meme-chose.php>

20 MINUTES, *Video :être musulman en France : un combat de tous les jours*, <http://www.20minutes.fr/societe/912687-video-etre-musulman-france-combat-tous-jours>